

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



MANUEL D'UTILISATION



ŠKODA Citigo



1ST012740AJ

Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA – tous nos remerciements pour votre confiance.

Vous trouverez dans la présente notice d'utilisation la description des commandes du véhicule, les consignes importantes de sécurité, l'entretien du véhicule, la maintenance et l'auto-entretien, ainsi que les données techniques du véhicule.

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct du véhicule.

Nous vous souhaitons une conduite agréable au volant de votre ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (désigné ci-après ŠKODA ou fabricant)



15T012740A1

Sommaire	
Documentation de bord	4
Explications	5
Structure et autres informations sur la notice d'utilisation	6
Abréviations utilisées	
Sécurité	
Sécurité passive	8
Remarques générales	8
Position assise correcte	9
Ceintures de sécurité	11
Utilisation des ceintures de sécurité	11
Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture	13
Système d'airbag	14
Description du système d'airbag	14
Vue d'ensemble des airbags	15
Désactivation des airbags	18
Transport d'enfants en toute sécurité	19
Siège pour enfant	19
Systèmes de fixation	22
Utilisation	
Poste de conduite	25
Synoptique	24
Instruments et voyants	26
Combiné d'instruments	26
Affichage multifonction (AMF)	29
Voyants	32

Déverrouillage et ouverture	38	Rodage et conduite économique	83
Déverrouillage et verrouillage	38	Éviter des dommages au véhicule	84
Coffre	42	Systèmes d'assistance	85
Commande de la fenêtre	43	Systèmes de freinage et de stabilisation	85
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique	44	Aide au stationnement	86
Éclairage et visibilité	46	Régulateur de vitesse	88
Éclairage	46	City Safe Drive	89
Plafonnier	49	Surveillance de la pression des pneus	91
Visibilité	49	Indications d'utilisation	
Essuie-glaces et lave-glace	50	Entretien et maintenance	93
Rétroviseur	51	Adaptations, réparations et modifications techniques	93
Sièges et appuie-têtes	53	Lavage du véhicule	97
Réglage des sièges et appuie-têtes	53	Entretien extérieur du véhicule	98
Fonctions des sièges	55	Entretien de l'habitacle	102
Transport et équipements pratiques	58	Contrôle et appoint	104
Équipements pratiques	58	Carburant	104
Coffre	64	Compartiment moteur	108
Galerie de toit	68	Huile de moteur	112
Chauffage et climatiseur	69	Liquide de refroidissement	113
Chauffage, ventilation, réfrigération	69	Liquide de frein	115
Communication et multimédias	72	Batterie du véhicule	116
Téléphone et Move & Fun	72	Roues	119
Conduite		Jantes et pneus	119
Démarrage et conduite	75	Utilisation en hiver	124
Démarrage et coupure du moteur	75	Faites-le vous-même	
Système STOP & START	77	Équipements de secours et mesures d'aide	125
Freinage et stationnement	78	Équipements de secours	125
Enclenchement manuel et pédales	80	Changement de roue	126
Boîte de vitesses automatique	81	Kit de dépannage	130
		Aide au démarrage	132
		Remorquage du véhicule	134
		Télécommande	135

Déverrouillage/verrouillage de secours _____ 136

Remplacement des balais d'essuie-glace _____ 137

Fusibles et ampoules _____ 138

Fusibles _____ 138

Remplacement des ampoules _____ 141

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques _____ 146

Caractéristiques du véhicule _____ 146

Index alphabétique

Documentation de bord

Vous pouvez consulter à tout moment dans la documentation de bord de votre véhicule cette **notice d'utilisation** et le **carnet d'entretien**.

En fonction de l'équipement, la documentation de bord peut également inclure la **Notice d'utilisation de la radio** et, dans certains pays, également la brochure **Sur la route**.

Notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation concerne toutes les **variantes de carrosseries** du véhicule de même que toutes les **variantes de modèles** afférentes et les **niveaux d'équipement**.

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variantes de modèles ou équipement spécifique d'un marché. **Tous les composants d'un équipement** décrits dans cette Notice d'utilisation ne sont donc pas forcément équipés sur votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule correspond à celui décrit dans votre contrat d'achat du véhicule. Pour toute question relative à l'équipement, veuillez contacter le cas échéant un partenaire ŠKODA.

Les **figures contenues** dans cette notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO a.s. travaille en permanence au perfectionnement de tous les types de modèles. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les données du tableau correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications techniques, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

Carnet d'entretien

Le carnet d'entretien contient la documentation sur la remise du véhicule, des informations concernant la garantie et le service après-vente.

Mode d'emploi de la radio

La notice d'utilisation de la radio contient une description du fonctionnement de la radio.

Brochure Sur la route

La brochure Sur la route contient des numéros de téléphone de l'importateur et des centres de services après-vente dans différents pays ainsi que les numéros d'appels d'urgence.

Explications

Termes employés

Les termes suivants concernant l'exécution de l'entretien de votre véhicule sont employés dans la documentation de bord.

- « Atelier spécialisé » - atelier compétent pour effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA. Un atelier spécialisé peut être un partenaire ŠKODA, un service partenaire ŠKODA ou un atelier indépendant.
- « Partenaire service ŠKODA » - atelier autorisé contractuellement par le constructeur ŠKODA AUTO a.s. ou par son partenaire de distribution à effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.
- « Partenaire ŠKODA » - entreprise autorisée par le constructeur ŠKODA AUTO a.s. ou par son partenaire de distribution à vendre des véhicules neufs de la marque ŠKODA et, le cas échéant, à effectuer son entretien en utilisant des pièces d'origine ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

Explication des symboles

Vue d'ensemble des symboles utilisés dans la présente notice d'utilisation et courte explication de leur signification.

-  Référence au module d'introduction d'un chapitre contenant les informations importantes et les consignes de sécurité.
-  Suite du module d'introduction sur la page suivante.
-  Signale des situations dans lesquelles il faut arrêter le véhicule dès que possible
-  Marque déposée.

AVERTISSEMENT

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril**.

ATTENTION

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.

Conseil antipollution

Les textes avec ce symbole contiennent des informations sur la protection de l'environnement ainsi que des conseils pour une conduite économique.

Nota

Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Structure et autres informations sur la notice d'utilisation

Structure de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est organisée hiérarchiquement dans les domaines suivants.

- **Paragraphe** (par ex. la sécurité) - le titre du paragraphe doit toujours être inscrit en bas de la page de gauche.
- **Chapitre principal** (par ex. le système d'airbag) - le titre du chapitre principal doit toujours être inscrit en bas de la page de droite.
- **Chapitre** (par ex. vue d'ensemble de l'airbag)
 -  **Introduction sur le thème** - Vue d'ensemble du module au sein du chapitre, informations introductives sur le contenu du chapitre, le cas échéant les conseils valables sur l'ensemble du chapitre
 - **Module** (par ex. les airbags frontaux)

Recherche d'informations

Nous vous conseillons, lors de la recherche d'informations dans la notice d'utilisation, d'utiliser l'**index** situé à la fin de la présente notice d'utilisation.

Indications concernant la direction

Toutes les indications comme « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

Unités

Les données sur le volume, le poids, la vitesse et la longueur seront fournies en unités métriques, sauf autrement précisé.

Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
tr/min.	Nombre de rotations du moteur par minute
ABS	Système antiblocage
AGM	Type de batterie du véhicule
ASG	Boîte de vitesses automatique
GNC	Gaz naturel comprimé
CO ₂	Gaz carbonique
COC	Déclaration de conformité
EDS	Blocage électronique de différentiel
ECE	Commission économique pour l'Europe
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
ET	Déport de jante
UE	Union européenne
G-TEC	Marquage des véhicules au gaz naturel
HBA	Freinage assisté
HHC	Assistant de démarrage en côte
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
BM	Boîte manuelle
AMF	Affichage multifonction
MPI	Moteur à essence avec injection multiple de carburant
N1	Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
OPS	Système optique d'assistance au stationnement
TC	Contrôle de motricité
TMC	Service de transmission d'informations de circulation routière aux conducteurs
VIN	Numéro d'identification du véhicule
W	Watt, unité de mesure pour la puissance du moteur

Sécurité

Sécurité passive

Remarques générales

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Avant chaque départ _____	8
Équipements de sécurité _____	8

Vous trouverez ci-après de précieuses informations, des conseils et des remarques concernant la sécurité passive dans votre véhicule.

Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour enfants, etc.

Vous trouverez également dans les chapitres suivants de la présente Notice d'utilisation des informations concernant votre sécurité et celle de vos passagers.

La documentation de bord complète doit par conséquent toujours se trouver dans le véhicule. Ceci s'applique tout spécialement si vous louez ou vendez le véhicule.

Avant chaque départ

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- Assurez-vous que l'éclairage et les clignotants fonctionnent correctement.
- Assurez-vous du bon fonctionnement de l'essuie-glace et du bon état des balais d'essuie-glace.
- Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- Régler les rétroviseurs de sorte à garantir la vue vers l'arrière.
- Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Contrôlez le niveau de l'huile moteur, du liquide de frein et du liquide de refroidissement.
- Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez.

- Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule.
- Fermez toutes les portières et le capot du coffre à bagages.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.
- Protégez les enfants en utilisant un siège pour enfants approprié équipé d'une ceinture de sécurité correctement appliquée » [page 19, Transport d'enfants en toute sécurité.](#)
- Asseyez-vous dans une position correcte » [page 9, Position assise correcte.](#) Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte.

Équipements de sécurité

Le **conducteur** est entièrement responsable de lui-même et des passagers, en particulier en cas de transports d'enfants. Si la sécurité de votre conduite est influencée, vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route.

En conséquence, tenez compte des conseils suivants.

- Ne vous laissez pas distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des discussions téléphoniques.
- Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie, par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants.
- Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route ainsi qu'aux conditions de circulation et météorologiques.
- Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses – toutes les deux heures au moins.

Les consignes suivantes concernent le **passager**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Ne pas s'appuyer contre le tableau de bord.
- Ne pas poser les pieds sur le tableau de bord.

Les consignes suivantes concernent tous les **occupants**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Ne pas s'asseoir seulement à l'avant du siège.
- Ne pas s'asseoir sur le côté.
- Ne pas se pencher par la fenêtre.
- Ne pas sortir les mains et les pieds par la fenêtre.
- Ne pas poser les pieds sur le coussin du siège.

Position assise correcte

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur _____	9
Réglage de la position du volant _____	10
Position assise correcte du passager _____	10
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière _____	10

! AVERTISSEMENT

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-têtes avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » [page 19](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- S'il n'est pas assis correctement, le passager s'expose à des risques de blessures mortelles.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule, sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !

Position assise correcte du conducteur

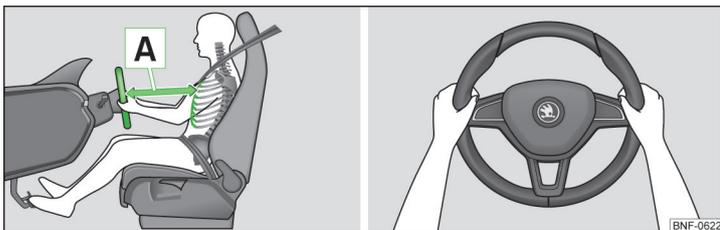


Fig. 1 Position assise correcte du conducteur/Bonne position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Veillez respecter les consignes suivantes pour votre propre sécurité et réduire tout risque de blessure lors d'un accident.

- ✓ Réglez le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- ✓ Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- ✓ Ajustez le volant de façon à ce que la distance **D** entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins » [fig. 1](#).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » [page 13](#).

! AVERTISSEMENT

- Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.
- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions « 9 » et « 3 » heures » [fig. 1](#). Ne jamais tenir le volant en position « midi » ou de toute autre manière (par exemple au milieu du volant ou sur la partie interne). Sinon, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête.
- Assurez-vous qu'il ne se trouve jamais d'objets dans l'espace pour les jambes car ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manœuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'enclencher la pédale d'embrayage, de freiner ou d'accélérer.

Réglage de la position du volant



Fig. 2
Réglage de la position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Il est possible de régler la position du volant en hauteur.

- Rabattez vers le bas la manette de sécurité sous le volant » fig. 2.
- Réglez le volant dans la position souhaitée.
- Poussez la manette vers le haut jusqu'à la butée.

! AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt !
- Le levier de sécurité doit être verrouillé, afin que le volant ne bouge pas de façon involontaire, il existe un risque d'accident !

Position assise correcte du passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Pour la sécurité du passager et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager se trouver à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 13.

Il est possible de désactiver l'airbag frontal du passager dans des cas exceptionnels » page 18, *Désactivation des airbags*.

! AVERTISSEMENT

- La distance minimale par rapport au tableau de bord doit être de 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes - ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ne les laissez jamais dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Afin de réduire le risque de blessures en cas de freinage brusque ou d'un accident, les personnes à l'arrière doivent tenir compte de ce qui suit.

- ✓ Réglez l'appui-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appui-tête se trouve autant que possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 13.
- ✓ Lorsque vous transportez des enfants dans le véhicule, utilisez un système de retenue approprié aux enfants » page 19, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

Ceintures de sécurité

Utilisation des ceintures de sécurité

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu	12
Réglage correct de la ceinture de sécurité	12
Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité	13

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmentent les chances de survie en cas d'accident grave.

Des ceintures de sécurité convenablement attachées maintiennent les passagers dans une position assise correcte sur des sièges réglés correctement.

Il faut prendre compte d'aspects de sécurité particuliers lorsque l'on transporte des enfants » [page 19](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.

Les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées conformément aux dispositions légales nationales.

AVERTISSEMENT

- Attachez votre ceinture de sécurité avant chaque départ, même pour les trajets en ville ! Cela s'applique également aux autres passagers, il existe un risque de blessure !
- L'effet protecteur maximal des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » [page 9](#), *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

AVERTISSEMENT

- Conseils pour un positionnement correct de la ceinture
- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.

AVERTISSEMENT (suite)

- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation des ceintures de sécurité

- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la portière.

AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (des enfants non plus).
- Vous ne devez engager la languette que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- L'orifice d'introduction de la languette dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon la languette ne peut pas s'encliqueter.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent fiablement leur fonction que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » [page 57](#), *Dossiers des sièges arrière*.

AVERTISSEMENT

Conseils pour l'entretien des ceintures de sécurité

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 104](#), *Ceinture de sécurité*.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Les ceintures de sécurité ne doivent être ni démontées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faire remplacer la ceinture de sécurité par un atelier spécialisé si vous constatez que la ceinture de sécurité, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Les ceintures de sécurité abîmées, qui ont été sollicitées lors d'un accident et sont donc distendues, doivent être remplacées - de préférence par un spécialiste. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu

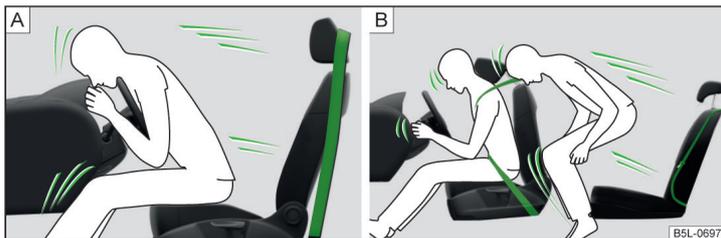


Fig. 3 Conducteur non attaché/passager non attaché sur le siège arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 11.

Dès que le véhicule se met en mouvement, tant celui-ci que les personnes à bord sont soumis à une énergie de déplacement dite énergie cinétique.

L'importance de l'énergie cinétique dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids ainsi que de celui de ses occupants.

Lorsque la vitesse double sa vitesse, passant par exemple de 25 km/h à 50 km/h, l'énergie cinétique se trouve multipliée par quatre.

Le poids d'une personne de 80 kg par ex. « augmente » à 50 km/h à 4,8 tonnes (4 800 kg).

En cas de collision frontale, les occupants non sanglés sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlable les éléments de l'habitacle tels que le volant, le tableau de bord ou le pare-brise » fig. 3 - [A]. Dans certaines conditions, vous risquez même de vous faire éjecter du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Un passager non attaché sur la banquette arrière met non seulement sa propre personne en danger, mais aussi celle des personnes assises à l'avant » fig. 3 - [B].

Réglage correct de la ceinture de sécurité

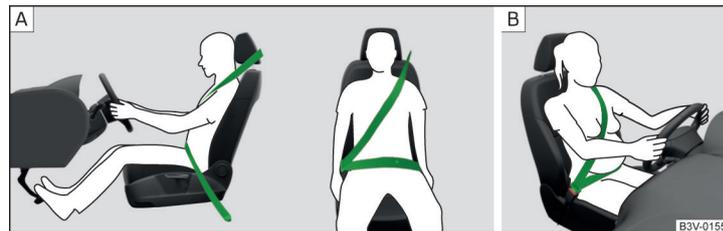


Fig. 4 Position correcte de la sangle boudrier et de la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 11.

Les ceintures ne peuvent offrir la plus grande protection possible qu'à condition d'être correctement appliquées.

La partie supérieure de la ceinture ne doit jamais passer au niveau du cou, mais à peu près au milieu de l'épaule et bien s'appliquer sur le buste. La partie inférieure de la ceinture doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 4 - [A].

Ceinture de sécurité pour les femmes enceintes

Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du fœtus.

Les femmes enceintes doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 4 - [B].

Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

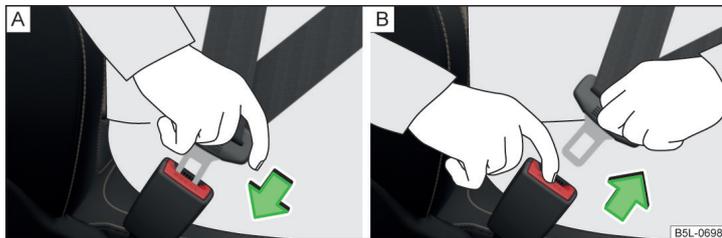


Fig. 5 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** à la page 11.

Avant de boucler la ceinture de sécurité, les conditions suivantes doivent être remplies.

- ✓ Appui-tête réglé correctement (ne concerne pas les sièges avec des appui-têtes intégrés).
- ✓ Siège réglé correctement (concerne les sièges avant).
- ✓ Volant réglé correctement (concerne le siège du conducteur).

Fermeture

- Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
- Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 5 - A jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

Détachement

Ne détachez votre ceinture de sécurité que quand le véhicule est arrêté.

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle » fig. 5 - B, la languette est éjectée.
- Guidez la ceinture avec la main pour qu'elle s'enroule complètement plus facilement et ne se torde pas.

! ATTENTION

Lorsque vous détachez la ceinture de sécurité, veillez à ce que la languette n'endommage ni le revêtement de portière, ni d'autres pièces de l'habitacle.

Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enrouleurs automatiques	13
Rétracteur de ceinture	13

Enrouleurs automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique. Lorsqu'on tire lentement sur la ceinture de sécurité, celle-ci se déroule librement.

Lorsqu'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

! AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité ne se bloque pas lorsqu'on tire brusquement dessus, il faut faire contrôler sans délai ce point par un atelier spécialisé.

Rétracteur de ceinture

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité avant, apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager à condition bien entendu **qu'ils aient bouclé leur ceinture**.

Les ceintures de sécurité sont rétractées par le rétracteur de ceinture en cas d'impact à partir d'un certain degré de gravité de l'accident, afin d'empêcher tout mouvement du corps non souhaité.

Les rétracteurs agissent automatiquement sur les ceintures de sécurité en cas de collisions frontales d'une certaine gravité.

En cas de choc latéral d'une certaine gravité, la ceinture de sécurité trois points se rétracte automatiquement côté impact.

Lors d'une **légère** collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se **déclenchent pas**.

! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi qu'à démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Le système ne protège qu'au cours d'un seul accident. Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

i Nota

- Les rétracteurs peuvent également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.
- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.
- Il est important de respecter les dispositions légales nationales concernant la mise au rebut du véhicule ou de pièces du système de rétracteur de ceinture.

Système d'airbag

Description du système d'airbag

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du système _____ 15

Déclenchement des airbags _____ 15

Le système d'airbags offre comme complément à la ceinture de sécurité une protection supplémentaire aux passagers lors de violentes collisions frontales et latérales.

L'état de fonctionnement du système d'airbag est signalisé par le voyant 🚦 sur le combiné d'instruments » [page 36](#).

! AVERTISSEMENT

- **L'effet protecteur optimal de l'airbag n'est obtenu que si la ceinture de sécurité a été bouclée.**
- Un airbag ne se substitue pas à l'utilisation de la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante de l'ensemble du concept de sécurité passive du véhicule.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité en cas de déclenchement des airbags, les sièges avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle » [page 9](#), *Position assise correcte*.
- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant lorsque le véhicule roule ou si vous êtes assis dans une position incorrecte, vous vous exposez à des risques plus graves de blessures en cas d'accident.

! AVERTISSEMENT

- Conseils pour la manipulation du système d'airbag
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Il existe sinon un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
 - Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système d'airbag.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Le système d'airbag ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.

Description du système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 14.

L'airbag se gonfle en quelques fractions de seconde.

Quand les airbags sont déclenchés, ceux-ci se remplissent de gaz propulseur et se déploient.

Un gaz gris-blanc ou rouge inoffensif est dégagé lors du gonflement d'un airbag. C'est absolument normal et cela ne signifie pas qu'il y a le feu à bord.

Le système d'airbag comprend les composants suivants (selon l'équipement du véhicule).

- Airbag frontal pour le conducteur et le passager » page 16.
- Des airbags latéraux Head-Thorax » page 17.
- Voyant d'airbag dans le combiné d'instruments » page 36, 🚗 *Système d'airbag*.
- Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager » page 18.
- Voyant d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager sur la partie centrale du tableau de bord » page 18.

i Nota

Il est important de respecter les dispositions légales nationales concernant la mise au rebut du véhicule ou de pièces du système d'airbag.

Déclenchement des airbags

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 14.

Le système d'airbag n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.

Conditions de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. Des facteurs tels que la consistance de l'objet sur lequel le véhicule vient s'écraser (dur/mou), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc., jouent par exemple un rôle important.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système d'airbag est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.

- Airbag frontal du conducteur.
- Airbag frontal du passager.

En cas de choc latéral violent, l'airbag suivant se déclenche.

- Airbag Head-Thorax latéral du côté de la collision.

Les événements suivants se produisent lors du déclenchement des airbags.

- L'éclairage intérieur s'allume (lorsque la commande automatique de l'éclairage intérieur est activée - interrupteur .
- Les feux de détresse s'allument.
- Toutes les portières sont déverrouillées.
- L'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.

Dans quels cas l'airbag ne se déclenche-t-il pas ?

En cas de collision frontale ou latérale **légère**, de collision par l'arrière, de basculement du véhicule ou de retournement du véhicule, l'airbag n'est pas déclenché.

Vue d'ensemble des airbags

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Airbags frontaux	_____	16
Airbags latéraux Head-Thorax	_____	17

Airbags frontaux

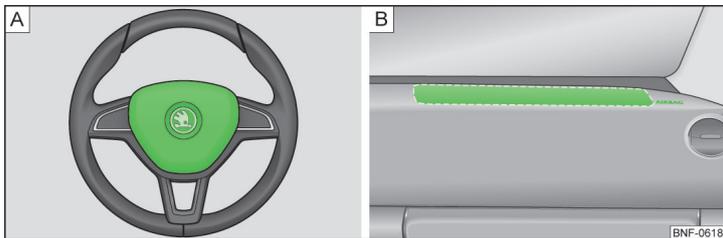


Fig. 6 Airbag frontal du conducteur dans le volant/airbag frontal du passager dans le tableau de bord

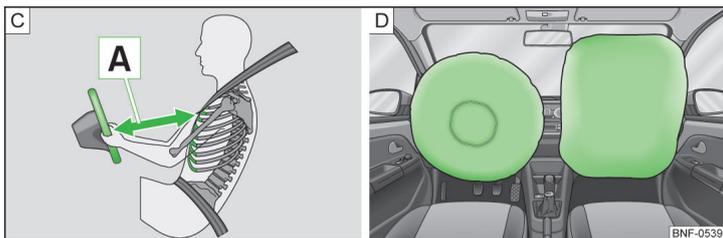


Fig. 7 Distance de sécurité par rapport au volant/airbags gonflés au gaz

Le système d'airbag frontal offre une protection supplémentaire pour la tête et le buste du conducteur et du passager lors de collisions frontales graves.

L'airbag frontal du conducteur est situé dans le volant » fig. 6 - A.

L'airbag frontal du passager est situé dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants » fig. 6 - B.

Si les airbags se déclenchent, ils se déploient devant le conducteur et le passager » fig. 7 - D. Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Il est important que le conducteur et le passager se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord A » fig. 7. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel ! Les sièges avants doivent de plus toujours être ajustés à la taille des personnes.
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé.
- Aucune autre personne, aucun animal et aucun objet ne doit se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'action de l'airbag.

! AVERTISSEMENT

Airbag frontal et transport d'enfants

- Ne transportez jamais d'enfant sans système de sécurité sur le siège avant du véhicule. Des enfants pourraient être gravement blessés ou même tués si les airbags se déclenchent lors d'un accident !
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager et si l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » page 18, *Désactivation de l'airbag frontal du passager*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag frontal. Si vous transportez un enfant sur le siège du passager, observez scrupuleusement les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de sièges pour enfants.

! AVERTISSEMENT

Remarques générales

- Ne collez rien sur le volant ni sur la surface du module d'airbag sur le tableau de bord côté passager, ne les recouvrez pas et ne les transformez pas de quelque façon que ce soit. Ne nettoyez ces pièces qu'avec un chiffon sec ou légèrement humecté. Ne montez aucune pièce, par ex. porte-go-belet, support de téléphone, etc., sur les caches des modules d'airbag ni à proximité immédiate de ceux-ci.
- Ne déposez jamais d'objets sur le tableau de bord au niveau de la surface du module d'airbag du passager.

i Nota

- L'indication **AIRBAG** se trouve sur le volant des véhicules dotés d'un airbag frontal conducteur.
- L'indication **AIRBAG** se trouve sur le tableau de bord, du côté du passager, des véhicules dotés d'un airbag frontal passager.

Airbags latéraux Head-Thorax

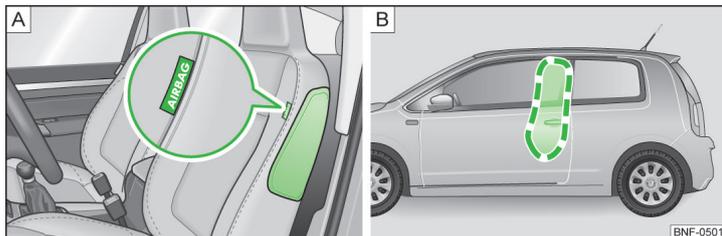


Fig. 8 Emplacement de l'airbag latéral dans le dossier du siège avant/zone de déploiement de l'airbag latéral

Venant compléter les ceintures de sécurité trois points, le système d'airbag latéral Head-Thorax offre une protection supplémentaire pour le haut du corps (buste, ventre, bassin) et la tête des passagers en cas de collisions latérales violentes.

Les airbags latéraux sont logés dans les rembourrages des dossiers des sièges avant » fig. 8 - A.

Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc » fig. 8, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière au niveau de l'impact.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Votre tête ne doit jamais se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Vous pourriez être gravement blessés en cas d'accident. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les assiseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 21, *Sécurité des enfants et airbag latéral.*

! AVERTISSEMENT (suite)

- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les personnes et le périmètre d'action des airbags. Il ne doit se trouver aucun accessoire, comme par ex. un porte-gobelets, sur les portières.
- Si les enfants ne sont pas correctement assis lorsque le véhicule roule, le risque est alors plus élevé en cas d'accident. Cela peut provoquer de graves blessures » page 19, *Siège pour enfant.*

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez aucun objet dans la zone de déploiement de l'airbag latéral - risque de blessure !
- Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Autres informations » page 95, *Airbags.*
- Aucune force trop importante, par exemple un choc violent, un coup de pied, etc., ne doit s'exercer sur les dossiers, ce qui risquerait d'endommager le système. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées gênerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- Un concessionnaire doit immédiatement effectuer les réparations si les garnitures d'origine des sièges ont été endommagées au niveau des modules des airbags latéraux.
- Les modules des airbags des sièges avant ne doivent pas être endommagés, déchirés ou présenter de profondes griffures. N'essayez jamais de les ouvrir en forçant.

i Nota

Une étiquette avec l'inscription **AIRBAG** se trouve sur le dossier des sièges avant des véhicules équipés d'airbags latéraux.

Désactivation des airbags

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Désactivation des airbags _____ 18

Désactivation de l'airbag frontal du passager _____ 18

Désactivation des airbags

Respectez les dispositions légales nationales concernant la désactivation des airbags.

Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le carnet de bord complet à l'acheteur. Observez que vous devez également en informer votre acheteur si l'airbag du passager a été désactivé !

Si un airbag est désactivé dans le véhicule, l'acheteur doit en être informé !

La désactivation des airbags est prévue par ex. pour les cas suivants.

- Si vous devez utiliser un siège enfant sur le siège du passager, avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche (dans certains pays, en raison de dispositions nationales divergentes, l'enfant est tourné dans le sens de la marche) » [page 19](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- S'il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.
- Si des aménagements spéciaux sont nécessaires au niveau du volant en raison d'un handicap physique du conducteur.
- Si vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag frontal du passager » [fig. 9](#) à la [page 18](#) - [A](#).

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire service ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

Affichage de la désactivation

Affichage de la désactivation de l'airbag » [page 36](#), 🚗 *Système d'airbag*.

i Nota

Un partenaire service ŠKODA homologué pourra vous renseigner concernant les éventuels airbags que vous êtes autorisé(e) à désactiver sur votre véhicule.

Désactivation de l'airbag frontal du passager

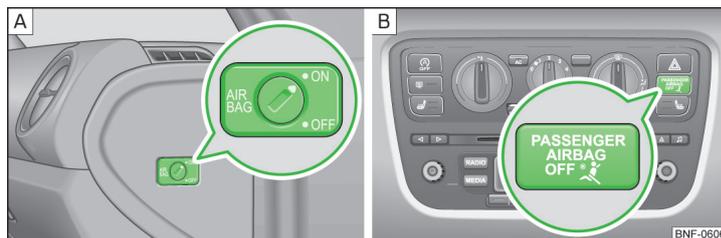


Fig. 9 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager/témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager

Le commutateur à clé permet de désactiver seulement l'airbag frontal du passager.

Réglages de l'interrupteur à clé » [fig. 9](#) - [A](#)

ON Airbag frontal du passager activé

OFF Airbag frontal du passager désactivé

Désactiver

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du passager.
- Éjectez **entièrement** le panneton de la télécommande » [!](#).
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position » [fig. 9](#) [A](#) **OFF**.
- Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » [!](#).
- Fermez la portière du passager.
- Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **PASSENGER AIRBAG OFF** 🚗 » [fig. 9](#) - [B](#) s'allume.

Mise en marche

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du passager.
- Éjectez **entièrement** le panneton de la télécommande » [!](#).

- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position » fig. 9  ON.
- Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » .
- Fermez la portière du passager.
- Vérifiez que, après avoir mis le contact, le voyant **PASSENGER AIRBAG OFF**  » fig. 9 -  ne s'allume pas.

AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si le voyant **PASSENGER AIRBAG OFF**  clignote, l'airbag frontal du passager ne se déclenchera pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.
- Ne laissez pas la clé insérée dans l'interrupteur à clé pendant le trajet, la clé risque de tourner dans la fente à cause des secousses et d'activer l'airbag ! L'airbag pourrait se déclencher de manière inattendue lors d'un accident - risque de blessure potentiellement mortelle !

ATTENTION

S'il n'est pas entièrement éjecté, le panneton peut endommager le commutateur.

Transport d'enfants en toute sécurité

Siège pour enfant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager	20
Utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager	21
Sécurité des enfants et airbag latéral	21
Classification des sièges enfant	21
Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité	22

Afin d'éviter des blessures graves voire mortelles, les enfants doivent être installés dans un siège pour enfant adapté à leur taille, leur poids et leur âge.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de toujours transporter les enfants sur les sièges arrière.

Veillez à respecter les dispositions légales nationales applicables pour le transport des enfants et l'utilisation des sièges pour enfants.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 de la Commission économique européenne.

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au-dessus du numéro de contrôle.

Pour les sièges pour enfant du groupe 2 ou 3, il faut veiller à ce que la ferrure de renvoi fixée à l'appuie-tête pour enfant se trouve avant ou à la même hauteur que la ferrure de renvoi au niveau du montant B du côté passager.

AVERTISSEMENT

- Ne prenez en aucun cas prendre un enfant - et encore moins un bébé ! - sur vos genoux.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Dans certaines conditions climatiques, des températures peuvent devenir mortelles dans le véhicule.
- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement aux enfants transportés sur le siège du passager – ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système d'airbag se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôlez si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veillez tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager. Autres informations » page 20, *Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager.*
- Lors de l'installation du siège pour enfants sur le siège arrière, le siège avant correspondant doit être réglé de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec le siège pour enfants ou l'enfant installé dans le siège pour enfants.

! ATTENTION

- Avant de monter un siège enfant dirigé dans le sens de la marche, réglez l'appui-tête correspondant à la hauteur maximale (s'applique aux sièges arrières).
- S'il n'est pas possible de monter le siège enfant même lorsque l'appui-tête se trouve à la hauteur maximale, démontez l'appui-tête (s'applique aux sièges arrières) » page 55. Remettez l'appui-tête en place après le démontage du siège enfant.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager

Non applicable pour Taiwan

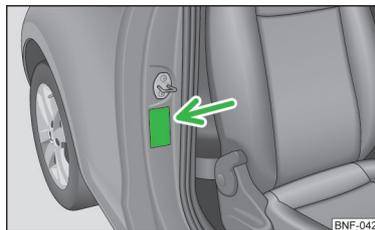


Fig. 10
Autocollant sur le montant B côté passager



Fig. 11 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 19.

Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.

En cas d'utilisation de siège enfant dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager, observez les consignes suivantes.

- En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » !.
- Réglez le dossier du siège passager autant que possible à la verticale afin qu'un contact stable soit établi entre le dossier du siège passager et le dossier du siège enfant.

- Déplacez le siège passager autant que possible vers l'arrière afin qu'il n'y ait aucun contact entre le siège passager et le siège enfant placé derrière.
- Réglez autant que possible le siège du passager réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.

! AVERTISSEMENT

- N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.
- L'autocollant qui se trouve sur l'un des emplacements suivants attire votre attention à ce sujet.
 - Sur le montant B côté passager » fig. 10. L'autocollant est visible dès que la portière du passager est ouverte.
 - Sur le pare-soleil côté passager. Dans les véhicules de certains pays, l'autocollant » fig. 11 est placé sur le pare-soleil du passager.
 - Dès que le siège enfant, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, il convient de réactiver l'airbag frontal du passager.

Utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager

Applicable pour Taiwan



Fig. 12 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 19.

Ne transportez pas de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager.

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager attire également votre attention sur ce sujet» fig. 12.

Sécurité des enfants et airbag latéral



Fig. 13
Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte - menacé par l'airbag latéral / un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 19.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » fig. 13 - A.

Il doit y avoir suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » fig. 13 - B.

Classification des sièges enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 19.

Catégories de sièges pour enfant selon la norme ECE-R 44.

Groupe	Poids de l'enfant	Age approximatif
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois
1	9 à 18 kg	Jusqu'à 4 ans
2	15 à 25 kg	Jusqu'à 7 ans
3	22 à 36 kg	7 ans et plus

Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 19.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité sur chacun des sièges selon la norme ECE R 16.

Groupe	Siège du passager	Sièges arrière
0 Jusqu'à 10 kg	U	U
0+ Jusqu'à 13 kg	U	U
1 9 à 18 kg	U	U
2 15 à 25 kg	U	U
3 22 à 36 kg	U	U

U Catégorie de siège enfant « Universal » - siège pour enfants prévu pour une fixation sur le siège au moyen de la ceinture de sécurité.

Systèmes de fixation

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillets de retenue du système ISOFIX	22
Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX	22
Œillets pour le système TOPTETHER	23

Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant équipés du système ISOFIX sur chacun des sièges selon la norme ECE-R 16. ▶

Œillets de retenue du système ISOFIX

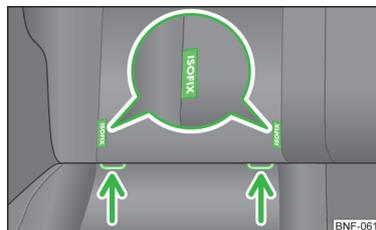


Fig. 14
Siège arrière : ISOFIX

ISOFIX représente un système de fixation pour sièges enfants rapide et sûr.

Deux œillets de fixation pour la fixation d'un siège pour enfant équipés du système ISOFIX » fig. 14 se trouvent entre le dossier et l'assise du siège arrière.

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfant lors de l'installation et du démontage du siège pour enfant doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les œillets de fixation prévus pour l'installation du siège pour enfant doté du système ISOFIX - danger de mort !

i Nota

- Ne montez un siège pour enfants doté du système ISOFIX dans un véhicule au moyen du système ISOFIX que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.
- Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système ISOFIX parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Groupe	Catégorie de taille du siège pour enfant ^{a)}	Siège du passager	Sièges arrière
0 Jusqu'à 10 kg	E	X	IL-SU
0+ Jusqu'à 13 kg	E	X	IL-SU
	D		
	C		
1 9 à 18 kg	D	X	IL-SU IUF
	C		
	B		
	B1		
	A		
2 15 à 25 kg		X	IL-SU
3 22-36 kg		X	IL-SU

^{a)} La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

IL-SU Le siège est adapté pour le montage d'un siège enfant **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège enfant équipé du système **ISOFIX** est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.

IUF Le siège convient pour le montage d'un siège enfant **ISOFIX** possédant l'homologation « Universal » et une fixation au moyen de la sangle de fixation du système **TOP TETHER**.

X Le siège n'est pas équipé d'œillets de fixation pour le système **ISOFIX**.

œillets pour le système **TOPTETHER**

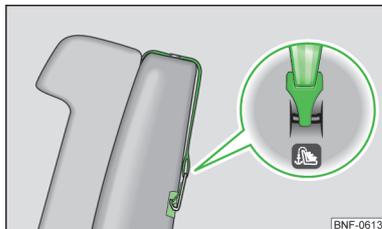


Fig. 15
Siège arrière : **TOP TETHER**

TOP TETHER représente un système de fixation, qui restreint les mouvements de la partie supérieure du siège pour enfants.

Les œillets pour la fixation de la sangle de fixation d'un siège enfant équipé du système **TOP TETHER** se trouvent au dos du dossier des sièges arrière» fig. 15.

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfant doté du système **TOP TETHER**.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système **TOP TETHER** que sur des sièges équipés d'œillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.

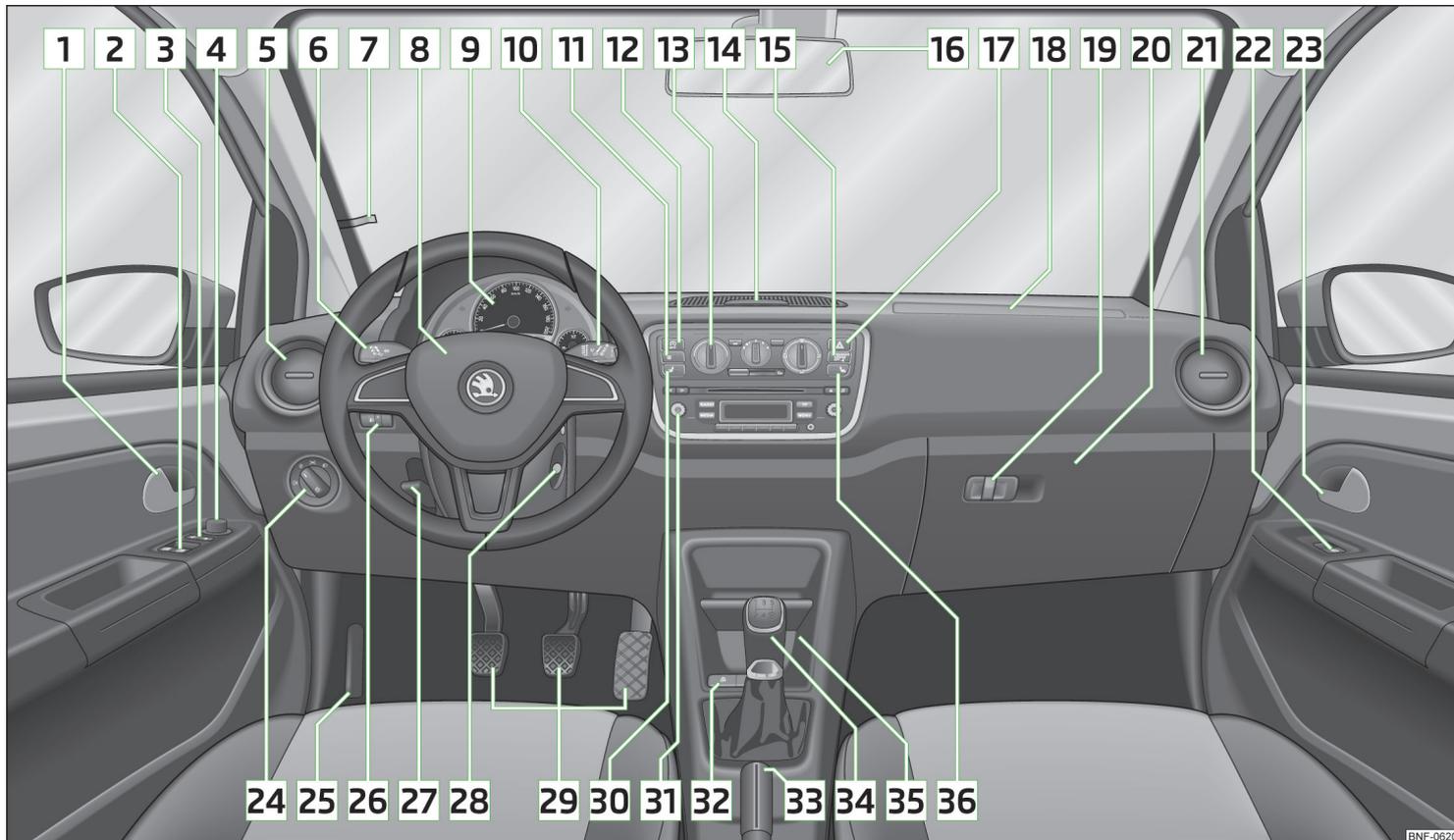


Fig. 16 Poste de conduite

BNF-0620

Utilisation

Poste de conduite

Synoptique

1	Manette d'ouverture de portière	40
2	Lève-vitres électriques	44
3	Bouton de verrouillage central	41
4	Réglage électrique des rétroviseurs	52
5	Diffuseurs d'air	70
6	Manette de commande :	
	➢ Clignotant et feu de route, appel de phares	47
	➢ Régulateur de vitesse	88
7	Porte-ticket de stationnement	58
8	Volant :	
	➢ avec Klaxon	
	➢ avec airbag frontal côté conducteur	16
9	Combiné d'instruments : instruments et voyants	26
10	Manette de commande :	
	➢ Affichage multifonction	29
	➢ Essuie-glaces et lave-glaces	50
11	Bouton pour le chauffage de la lunette arrière	50
12	Bouton STOP & START	77
13	Selon l'équipement :	
	➢ Commande pour le chauffage	71
	➢ Commande du climatiseur	71
14	Douille de support de l'appareil multifonction Move & Fun	73
15	Voyant pour la désactivation de l'airbag frontal du passager	18
16	Rétroviseur intérieur	52
17	Bouton des feux de détresse	48
18	Airbag frontal du passager	16
19	Porte-sac	63
20	Vide-poches sur le côté du passager	63
21	Diffuseurs d'air	70
22	Lève-vitre électrique de la portière côté passager	44
23	Manette d'ouverture de portière	40

24	Commutateur des feux	46
25	Manette de déverrouillage du capot moteur	108
26	Sélecteur pour le réglage de la portée des phares principaux	46
27	Levier pour le réglage du volant	10
28	Antivol de direction	76
29	Pédales	81
30	Bouton pour le chauffage du siège gauche	55
31	Autoradio	
32	Bouton pour le système City Safe Drive	89
33	Levier de frein à main	79
34	Selon l'équipement :	
	➢ Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle)	80
	➢ Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique)	81
35	Rangement	59
36	Bouton pour le chauffage du siège droit	55

i Nota

- Lorsqu'il s'agit de véhicules équipés départ usine d'un autoradio, une notice séparée est jointe pour l'utilisation de cet appareil.
- La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 16 sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles des commandes sont toutefois identiques.

Instruments et voyants

Combiné d'instruments

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Aperçu	26
Jauge de carburant	27
Compte-tours	27
Compteur du trajet parcouru	28
Affichage d'intervalle d'entretien	28
Rapport recommandé	28

Le combiné d'instruments fournit au conducteur des informations essentielles telles que la vitesse actuelle, le régime moteur, l'état de certains systèmes du véhicule, etc.

! AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! En tant que conducteur, votre sécurité et celle des autres relève entièrement de votre responsabilité.

i Nota

Si Ignit On s'affiche à l'écran, le système indique que le contact est allumé.

Aperçu



Fig. 17 Combiné d'instruments - variante 1



Fig. 18 Combiné d'instruments - variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 26.

- 1 Compteur de vitesse
- 2 Écran :
 - > avec jauge de carburant (uniquement dans le combiné d'instruments - variante 2) » page 27
 - > avec compteur pour le trajet parcouru » page 28
 - > avec indicateur de périodicité des entretiens » page 28

- » avec indicateur multifonction » page 29
- » avec indicateur de température extérieure » page 30
- 3** Bouton du compteur pour le trajet parcouru (trip) » page 28
- 4** Jauge de carburant » page 27
- 5** Compte-tours » page 27
- 6** Touche de réglage de l'heure » page 32

Jauge de carburant

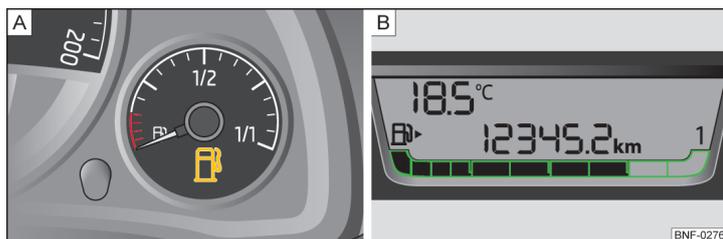


Fig. 19 Jauge d'essence : variante 1/variante 2



Fig. 20
Affichage du niveau du réservoir
d'essence et de gaz naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** à la page 26.

La jauge de carburant ne fonctionne que si le contact est mis.

Véhicule avec moteur essence

Types d'affichage de la jauge de carburant » fig. 19

- A** Affichage dans le combiné d'instruments - variante 1
- B** Affichage sur l'écran du combiné d'instruments - variante 2

Le réservoir contient 35 litres environ.

Lorsque le niveau de carburant dans le réservoir de carburant a atteint le niveau critique, le symbole d'avertissement **1** » fig. 19 - **A** s'affiche dans le combiné d'instruments ou le symbole **2** clignote pendant 10 secondes en combinaison avec les segments de carburant restant sur le visuel du combiné d'instruments » fig. 19 - **B**. Il n'y a plus alors que 4 litres environ dans le réservoir.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Véhicules G-TEC (moteur essence)

Jauge de carburant » fig. 20

- 1** Niveau d'essence
- 2** Niveau de gaz naturel

Pour les véhicules essence, l'aiguille de la jauge de carburant se trouve dans la zone **1** » fig. 20. Pour les véhicules au gaz naturel, l'aiguille de la jauge de carburant se trouve dans la zone **2**.

Lorsque le niveau d'essence dans le réservoir de carburant atteint le niveau critique, le voyant **1** s'allume. L'aiguille se trouve dans la zone **rouge** de l'affichage **1** » fig. 20. Il ne reste alors plus que 1,5 litres environ dans le réservoir.

Lorsque le niveau de **gaz naturel** dans le réservoir de carburant atteint le niveau critique, le voyant **2** s'allume. L'aiguille se trouve dans la zone **rouge** de l'affichage **2** » fig. 20. Il ne reste alors plus que 1,5 kg de carburant environ dans le réservoir.

! ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Des ratés d'allumage peuvent se produire en raison de l'alimentation irrégulière en carburant. Ceci peut entraîner de graves dommages sur le moteur ainsi que sur le système d'échappement.

Compte-tours

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** à la page 26.

Le compte-tours **5** » fig. 18 à la page 26 affiche le régime moteur actuel par minute.

Le début de la zone rouge du cadran du compte-tours indique le régime moteur maximal autorisé d'un moteur rodé et à température de service.

Avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position **D** du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique. ▶

Le rapport recommandé doit être respecté pour conserver le régime moteur optimal » [page 28](#).

Évitez les régimes moteur élevés pendant la période de rodage et avant que le moteur n'ait atteint sa température de service.

ATTENTION

L'aiguille du compte-tours ne doit atteindre la zone rouge du cadran que temporairement - il y a risque d'endommagement du moteur !

Compteur du trajet parcouru

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 26.**

Pour basculer entre le totalisateur kilométrique général et le compteur du trajet parcouru (trip), appuyez brièvement sur le bouton [\[3\]](#) » [fig. 17 à la page 26](#) ou » [fig. 18 à la page 26](#).

Compteur pour le trajet parcouru (trip)

Le totalisateur kilométrique journalier indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro du totalisateur - en incréments de 0,1 km.

Remise à zéro du compteur pour le trajet parcouru (trip)

➤ Appuyez de façon prolongée sur le bouton [\[3\]](#) » [fig. 17 à la page 26](#) ou » [fig. 18 à la page 26](#).

Totalisateur kilométrique général

Le totalisateur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Affichage d'intervalle d'entretien

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 26.**

L'affichage de la périodicité des entretiens informe sur le nombre de kilomètres avant le prochain entretien.

Avant l'échéance de l'intervalle d'entretien, l'inscription **lnSP** ou un autre affichage indiquant le nombre de kilomètres restant s'affiche pendant quelques secondes sur le visuel du combiné d'instruments à la mise du contact.

Si l'échéance de maintenance est atteinte, un signal sonore retentit à la mise du contact et le texte **lnSP** s'affiche pendant quelques secondes.

Référez-vous au carnet d'entretien pour de plus amples informations relatives à la périodicité des entretiens.

Nota

Le débranchement de la batterie n'a aucune influence sur les chiffres de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens.

Rapport recommandé

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 26.**

Une information sur le rapport enclenché s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

La fonction de rapport recommandé aide à réduire la consommation de carburant.

Affichage	Signification
●	Rapport de vitesse optimal enclenché.
↑	Recommandation de passer à un rapport supérieur.
↓	Recommandation de passer à un rapport inférieur.

Rapport recommandé

Le rapport recommandé est prévu uniquement pour les véhicules avec boîte de vitesse manuelle ou boîte de vitesse automatique au mode d'enclenchement manuel (Tiptronic).

Pour les véhicules avec BV **manuelle**, le rapport **recommandé** ainsi que le symbole flèche respectif sont affichés sur le visuel du combiné d'instruments.

Pour les véhicules avec BV **automatique** au mode d'enclenchement manuel (Tiptronic), le rapport **actuellement enclenché** ainsi que le symbole flèche respectif sont affichés sur le visuel du combiné d'instruments.

AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

Conseil antipollution

Un rapport de vitesse adapté présente les avantages suivants.

- Il aide à diminuer la consommation de carburant.
- Il réduit le bruit du moteur.

- Il ménage l'environnement.
- Il favorise la durée de vie et la fiabilité du moteur.

Affichage multifonction (AMF)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____	29
Mémoire _____	29
Informations de l'affichage multifonction _____	30
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse _____	31
Réglage de l'heure _____	32

Les informations sur la conduite sont affichées à l'affichage multifonction.

L'affichage multifonction ne fonctionne que si le contact est mis. La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de couper le contact.

! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

Commande

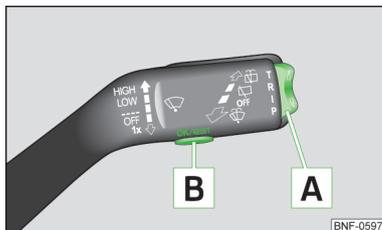


Fig. 21
Boutons du levier de commande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 29.

Certaines fonctions de l'affichage multifonction peuvent être commandées avec les touches de la manette de commande » fig. 21.

Description de la commande

Touche	Action	Fonction
A	Appui bref en haut ou en bas	Sélectionner les données / régler les valeurs des données
B	Appui bref	Afficher les données / confirmer les données
	Appui long	Restaurer la mémoire

Mémoire



Fig. 22
Affichage multifonction - Exemple d'indicateur de la mémoire

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 29.

L'affichage multifonction est équipé de deux mémoires automatiques 1 et 2.

L'affichage de la mémoire sélectionnée s'effectue sur l'écran sur la position indiquée par la flèche » fig. 22.

- 1 Mémoire du trajet simple
- 2 Mémoire du trajet total

Sélection de la mémoire

- Sélectionnez l'indication respective de l'affichage multifonction » page 30, Informations de l'affichage multifonction.
- Sélectionnez la mémoire souhaitée en confirmant à nouveau l'indication.

Restaurer la mémoire

- Sélectionnez l'indication respective de l'affichage multifonction » page 30, Informations de l'affichage multifonction.

- Sélectionner la mémoire souhaitée.
- Réinitialiser la mémoire.

Les valeurs suivantes de la mémoire sélectionnée sont remises à zéro.

- Consommation moyenne de carburant.
- Trajet parcouru.
- Vitesse moyenne.
- Durée du trajet.

Mémoire d'un trajet simple (mémoire 1)

La mémoire d'un trajet simple accumule les informations destinées au conducteur entre le moment où le contact est mis et celui où il est coupé.

Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

Mémoire du trajet total (mémoire 2)

La mémoire du trajet total accumule les données relatives à n'importe quel nombre de trajets simples jusqu'à 19 heures et 59 minutes de route au total ou 1 999 km.

Si l'une des valeurs citées ci-dessus est dépassée, la mémoire s'efface et le comptage recommence à zéro.

À la différence de la mémoire des trajets simples, celle-ci ne peut pas être effacée après une interruption de trajet de plus de 2 heures.

i Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

Informations de l'affichage multifonction

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 29.

Température extérieure

La température extérieure actuelle s'affiche à l'écran.

Si la température extérieure descend en dessous de +4 °C, un symbole de flocon de neige ❄ (affichage d'une température basse) s'affiche en plus de la température et clignote pendant quelques secondes pour ensuite rester avec l'affichage de la température.

Durée du trajet

La durée du trajet depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît à l'écran.

Pour démarrer une nouvelle mesure de la consommation moyenne de carburant sur une certaine période, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [page 29, Mémoire](#).

La valeur maximum pouvant être enregistrée dans les deux mémoires est 19 heures et 59 minutes. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

Consommation actuelle de carburant

La consommation actuelle de carburant s'affiche à l'écran en l/100 km¹⁾. Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Lorsque le véhicule est arrêté ou qu'il roule lentement, la consommation de carburant s'affiche en l/h²⁾.

Consommation moyenne de carburant

La consommation moyenne de carburant en l/100 km¹⁾ à partir de la dernière remise à zéro de la mémoire est affichée.

Pour démarrer une nouvelle mesure de la consommation moyenne de carburant sur une certaine période, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [page 29](#). Une fois la mémoire effacée, aucune valeur ne s'affiche sur les 300 premiers mètres.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

Autonomie

L'autonomie indique la distance pouvant encore être parcourue avec le niveau de remplissage actuel du réservoir et en maintenant le même style de conduite. ▶

¹⁾ Sur les modèles spécifiques à certains pays, la consommation actuelle de carburant s'affiche en km/l.

²⁾ Sur les modèles spécifiques à certains pays, --, km/l s'affiche quand le véhicule est arrêté.

La distance affichée varie de 10 km à chaque fois. Dès que le voyant de la réserve de carburant » [page 27](#), *Jauge de carburant* s'allume, l'affichage varie tous les 5 km.

La consommation de carburant au cours des 50 derniers kilomètres est prise en compte pour le calcul de l'autonomie. L'autonomie augmente si vous adoptez alors une conduite plus économique.

Kilométrage

Le trajet parcouru depuis le dernier effacement de la mémoire s'affiche.

Pour démarrer une nouvelle mesure de la consommation moyenne de carburant sur une certaine période, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [page 29](#), *Mémoire*.

La valeur maximale pouvant être enregistrée dans les deux mémoires est 1 999 km. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro.

Vitesse moyenne

La vitesse moyenne en km/h depuis la dernière remise à zéro de la mémoire s'affiche à l'écran.

Pour démarrer une nouvelle mesure de la consommation moyenne de carburant sur une certaine période, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [page 29](#), *Mémoire*.

Une fois la mémoire effacée, aucune valeur ne s'affiche sur le visuel sur les 300 premiers mètres.

La valeur affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

Vitesse actuelle du véhicule

La vitesse actuelle, qui est identique à l'affichage du tachymètre **1** » [fig. 18](#) à [la page 26](#), est affichée sur le visuel.

Température du fluide de refroidissement

La température du liquide de refroidissement s'affiche à l'écran.

Avertissement si dépassement de la vitesse

Réglage de la vitesse limite, par ex. pour la vitesse maximale admissible en agglomération » [page 31](#), *Avertissement en cas de dépassement de la vitesse*.

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 29.

Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

- Sélectionner le menu  (avertissement en cas de dépassement de la vitesse).
- Activer le réglage de la limite de vitesse en appuyant sur ce menu (la valeur clignote).
- Régler la limite de vitesse souhaitée, p. ex. 50 km/h.
- En confirmant la valeur réglée, sauvegardez la limite de vitesse ou attendez quelques secondes et le réglage sera automatiquement enregistré.

Il est ainsi possible de régler la limite de vitesse en pas de 5 km/h.

Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

- Sélectionner le menu  (avertissement en cas de dépassement de la vitesse).
- Conduisez à la vitesse souhaitée, par ex. 50 km/h.
- Confirmer la vitesse actuelle comme limite de vitesse.

Le changement de la limite de vitesse réglée s'effectue en pas de 5 km/h (par ex. : si le véhicule roule à 47 km/h, la limite de vitesse adoptée s'élève à 50 km/h, ou se réduit à 45 km/h).

- Confirmez la limite de vitesse ou attendez quelques secondes et le réglage est enregistré automatiquement.

Désactiver ou modifier la limite de vitesse

- Sélectionnez le menu  (avertissement en cas de dépassement de la vitesse).
- En confirmant la valeur enregistrée, la limite de vitesse est désactivée.
- En confirmant à nouveau, la possibilité de modification de la limite de vitesse est activée.

Si la limite de vitesse réglée est dépassée, un signal sonore retentit pour en aviser le conducteur. Le message de dépassement de la vitesse  (Avertissement de dépassement de la vitesse) accompagné du seuil réglé s'affiche à l'écran.

Le mode de conduite réglé reste mémorisé également après coupure et mise du contact.

Réglage de l'heure

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 29.

L'heure se règle de la façon suivante.

- Sélectionnez l'affichage de l'heure sur l'écran du combiné d'instruments » page 29, *Commande*.
- Appuyez sur le bouton **6** » fig. 18 à la page 26 et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- Appuyez sur le bouton **3** pour modifier la valeur. Maintenez le bouton enfoncé pour modifier la valeur rapidement.
- Appuyez sur le bouton **6** pour sélectionner l'affichage des minutes jusqu'à ce que celui-ci se mette à clignoter.
- Appuyez sur le bouton **3** pour modifier la valeur. Maintenez le bouton enfoncé pour modifier la valeur rapidement.
- Confirmez la valeur réglée en appuyant de nouveau sur le bouton **6** ou attendez env. 5 secondes. Le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur s'arrête de clignoter).

Voyants

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

🚘 Frein à main	32
🚘 Système de freinage	33
🚘 Voyant de rappel de ceinture	33
🚘 Alternateur	33
🚘 Huile moteur	33
🚘 Liquide de refroidissement	33
🚘 Boîte de vitesses automatique	34
🚘 Direction assistée	34
🚘 Contrôle de stabilisation (ESC)	34
🚘 Contrôle de motricité (TC)	35
🚘 Système antiblocage (ABS)	35
🚘 Pression de gonflage des pneus	35
🚘 Antibrouillard arrière	36
🚘 Système de contrôle des gaz d'échappement	36
🚘 Contrôle de l'électronique du moteur	36

🚘 Système d'airbag	36
🚘 Frein à main - boîte de vitesses automatique	36
🚘 Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)	37
🚘 Clignotants	37
🚘 Régulateur de vitesse	37
🚘 Feux de route	37
🚘 Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière	37
🚘 City Safe Drive	37
🚘 STOP & START	37

Les voyants indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

L'allumage de certains voyants peut être accompagné de signaux sonores.

Un certain nombre de voyants **s'affichent** brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions.

Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants **s'éteignent** quelques secondes après la mise du contact.

! AVERTISSEMENT

- Ignorer les voyants allumés dans le combiné d'instruments ainsi que les symboles de contrôle sur l'écran peut entraîner des blessures graves ou des dommages sur le véhicule.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 48. Installez le triangle de pré-signalisation à la distance prescrite - veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays où vous vous trouvez.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 108, *Compartiment moteur*.

🚘 Frein à main

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 32.

🚘 allumé - le frein à main est activé.

Un signal acoustique se déclenche en plus si vous roulez pendant au moins 3 secondes à une vitesse supérieure à 6 km/h.

Système de freinage

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est trop bas ou l'ABS est défectueux.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôlez le niveau de liquide de frein » page 115 » .

AVERTISSEMENT

- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  » page 35,
-  *Système antiblocage (ABS)*,  **ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

Voyant de rappel de ceinture

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.

À une vitesse supérieure à 20 km/h environ, le voyant  clignote et un signal sonore retentit.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 90 secondes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant  reste allumé.

Alternateur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - avec le moteur en marche, cela signifie que la batterie est déchargée.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

ATTENTION

Si en cours de route, en plus du voyant  s'allume le voyant  » page 33,  **ne reprenez pas la route** - le moteur risquerait d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Huile moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé ou clignote - la pression d'huile de moteur est trop basse.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur » page 112, *Contrôle du niveau d'huile*.

Si le voyant brille ou clignote,  ne poursuivez pas la route, même si le niveau d'huile est suffisant ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

ATTENTION

- Le voyant rouge de pression d'huile  n'est pas un indicateur du niveau d'huile ! C'est pourquoi, le niveau d'huile doit être contrôlé à intervalles réguliers, le mieux étant à chaque plein.
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Liquide de refroidissement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé ou clignote - la température du liquide de refroidissement est trop élevée ou le niveau du liquide de refroidissement est trop bas.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau du liquide de refroidissement ; faire l'appoint de liquide de refroidissement si nécessaire » page 114, *Contrôle du niveau*.

Une température excessive peut être due à un dysfonctionnement du ventilateur du radiateur si le niveau du fluide de refroidissement se situe dans la plage prescrite.

➤ Coupez le contact.

➤ Contrôlez le fusible pour le ventilateur du radiateur et remplacez-le si nécessaire » page 140, *Fusibles dans le compartiment moteur*.

Si le niveau de liquide de refroidissement et le ventilateur sont en règle et si le symbole de contrôle  est à nouveau **allumé** après avoir mis le contact,  **ne poursuivez pas la conduite !**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

- Ouvrez le vase d'expansion du fluide de refroidissement avec précaution. Le système de refroidissement est sous pression lorsque le moteur est chaud - risque de brûlures ! En conséquence, laissez refroidir le moteur avant de dévisser le bouchon du moteur.
- Ne touchez pas le ventilateur du radiateur. Le ventilateur du radiateur peut se mettre en marche de lui-même - risque de blessure !

ATTENTION

- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, , ne poursuivez pas la conduite ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
- Ne recouvrez jamais le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

Boîte de vitesses automatique

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

Défaut

 allumé - cela indique un défaut du système de boîte de vitesse automatique.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

 **Ne pas poursuivre la route !** Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Restriction du fonctionnement

 allumé et aucun changement de vitesse possible, pour des raisons techniques, il peut y avoir une restriction du fonctionnement de la boîte de vitesse automatique.

> Arrêtez le véhicule, coupez et remettez le contact.

Si le voyant  s'allume de nouveau après la remise du contact, ayez recours à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Surchauffe de la boîte de vitesses

 et le cas échéant également  allumé - la boîte de vitesse automatique est en surchauffe.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

> Arrêtez le véhicule et laissez refroidir la boîte de vitesses ou ne roulez pas à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mph).

Si le voyant  s'allume de façon répétée, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez refroidir la boîte de vitesses.

Autres informations » [page 81, Boîte de vitesses automatique.](#)

Direction assistée

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne totale et l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire).

 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante.

> Arrêtez le véhicule, coupez et remettez le contact.

La direction assistée est de nouveau entièrement fonctionnelle si le voyant ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

Si le voyant s'allume de nouveau, faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant  ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, cela signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle de stabilisation (ESC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 clignote - l'ESC est actif.

 allumé - cela indique un défaut du système d'ESC.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Étant donné que l'ESC fonctionne en liaison avec l'ABS, le voyant de l'ESC s'allume également en cas de défaillance de l'ABS. ▶

Si le voyant  s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC s'est désactivé pour des raisons techniques.

➤ Coupez et remettez le contact.

L'ESC est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

Autres informations » [page 85](#), *Contrôle électronique de la stabilité (ESC)*.

I Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant  ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, cela signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle de motricité (TC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 clignote - le TC est actif.

 allumé - cela indique un défaut du système de TC.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Étant donné que le TC fonctionne en liaison avec l'ABS, le voyant du TC s'allume également en cas de défaillance de l'ABS.

Si le voyant  s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que le TC s'est désactivé pour des raisons techniques.

➤ Coupez et remettez le contact.

Le TC est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

Autres informations » [page 86](#), *Contrôle de motricité (TC)*.

I Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant  ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, cela signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Système antiblocage (ABS)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé - cela indique un défaut du système d'ABS.

Le véhicule n'est freiné qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

En cas de défaut de l'ABS, les autres systèmes de freinage et de stabilisation sont également désactivés » [page 85](#), *Systèmes de freinage et de stabilisation*.

! AVERTISSEMENT

- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !
- Si le voyant ABS  s'allume en même temps que le voyant  » [page 33](#),
-  **ne reprenez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Pression de gonflage des pneus

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

Modification de la pression des pneus

 allumé - il y a eu une modification de la pression de l'un des pneus.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- Réduisez immédiatement la vitesse et évitez les manœuvres brusques de changement de direction et de freinage.
- Arrêtez le véhicule, coupez le contact et vérifiez l'état des pneus et de leur pression » [page 120](#).
- Corrigez éventuellement la pression de gonflage des pneus ou changez la roue concernée » [page 126](#) ou utilisez le kit de dépannage » [page 130](#).
- Sauvegardez les valeurs de pression des pneus dans le système » [page 91](#).

Dysfonctionnement

 clignote pendant environ 1 minute et reste allumée - il peut y avoir un défaut dans le système de contrôle de la pression des pneus.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et redémarrez le moteur.

Il y a une erreur du système si le voyant  continue de clignoter après avoir redémarré le moteur.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres incidents

Le voyant  est également susceptible de s'allumer pour les raisons suivantes.

- La charge du véhicule est mal équilibrée. Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte).
- Des chaînes sont montées,
- Une roue a été changée.

Sauvegardez les valeurs de pression des pneus dans le système » [page 91](#).

! ATTENTION

Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).

i Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Antibrouillard arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

Système de contrôle des gaz d'échappement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé - cela indique un défaut du système de contrôle des gaz d'échappement. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle de l'électronique du moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

EPC allumé - cela indique un défaut de la commande du moteur électronique. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Système d'airbag

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

Dysfonctionnement

 allumé - cela indique un défaut du système d'airbag.

Il en est de même si le voyant ne s'allume pas lorsqu'on met le contact.

La capacité d'intervention des airbags est soumise à surveillance automatique, même lorsque l'un des airbags est désactivé.

Un des airbags ou des rétracteurs de ceinture a été désactivé à l'aide du module de diagnostic

Le voyant  s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes environ.

OFF

L'airbag frontal du passager a été désactivé à l'aide du commutateur à clé

 Le témoin s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Le témoin **OFF** s'allume dans l'inscription **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** au centre du tableau de bord après la mise du contact » [page 18](#), *Désactivation de l'airbag frontal du passager.*

! AVERTISSEMENT

En cas de défaut du système d'airbag, il existe le risque que le système ne se déclenche pas lors d'un accident. Le système doit par conséquent être contrôlé sans délai par un atelier spécialisé.

Frein à main - boîte de vitesses automatique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.

 allumé ou clignote - tirer le frein à main. ▶

Autres informations » [page 81](#), *Boîte de vitesses automatique*.

Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé - actionner la pédale de frein.

Autres informations » [page 81](#), *Boîte de vitesses automatique*.

Clignotants

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 clignote - le clignotant gauche est activé.

 clignote - le clignotant droit est activé.

Le voyant clignote environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignent si les feux de détresse sont allumés.

Régulateur de vitesse

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé - le système de régulation de la vitesse est activé.

Feux de route

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé - les feux de route ou l'appel de phares sont activés.

Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 allumé - ceinture de sécurité non attachée sur le siège arrière.

 allumé - ceinture de sécurité attachée sur le siège arrière.

Si l'occupant du siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité, le voyant correspondant s'allume brièvement et affiche l'état actuel de la ceinture !

City Safe Drive

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 clignote rapidement - le système City Safe Drive freine le véhicule automatiquement.

 clignote lentement - le système n'est pas disponible ou le système est défectueux.

Si le système est désactivé et que le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5-30 km/h, le symbole de contrôle  s'allume sur l'écran du combiné d'instruments.

Si le système est réactivé, le symbole de contrôle  s'allume sur l'écran du combiné d'instruments pendant environ 5 s.

Autres informations » [page 89](#), *City Safe Drive*.

STOP & START

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 32.**

 clignote - le système START-STOPP est actif.

 clignote - le système START & STOP est actif, l'activation automatique du moteur est cependant impossible.

 clignote - le système START & STOP n'est pas disponible.

Autres informations » [page 77](#), *Système STOP & START*.

Déverrouillage et ouverture

Déverrouillage et verrouillage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure	39
Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande	39
Ouverture / fermeture de la portière	40
Manette d'ouverture de portière	40
Protection Safe	41
Verrouiller/déverrouiller le véhicule avec la touche de verrouillage centralisé	41
Sécurité enfants	42

Le verrouillage central permet de verrouiller ou de déverrouiller simultanément **toutes** les portes et le capot du coffre à bagages, suivant les réglages effectués » [page 42](#).

La protection Safe » [page 41](#) est intégrée au verrouillage central. Dès que le véhicule est verrouillé de l'extérieur, les serrures des portières¹⁾ sont bloquées automatiquement par la protection Safe » .

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- Toutes les portières et le coffre se déverrouillent.
- Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'allument.
- La protection Safe est désactivée¹⁾.
- Le voyant sur la portière côté conducteur arrête de clignoter.

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- Toutes les portières et le coffre se verrouillent.
- Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'éteignent.
- La protection Safe est activée¹⁾.
- Le témoin commence à clignoter dans la portière côté conducteur.

Affichage d'un défaut

Si le voyant sur la portière du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé SKODA.

Verrouillage et déverrouillage automatique

Toutes les portières et le coffre se verrouillent automatiquement à partir d'une vitesse de 15 km/h environ.

Le véhicule est automatiquement déverrouillé lorsque l'on retire la clé de contact. De plus, le conducteur peut déverrouiller le véhicule en appuyant sur le bouton du verrouillage central.

Il est également possible de déverrouiller à tout moment les portes en tirant une fois sur la manette d'ouverture des portières.

Défaillance du verrouillage central

En cas de défaillance du verrouillage central, seule la portière côté conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé. Les autres portes et coffre peuvent être verrouillés et déverrouillés manuellement.

- Verrouillage de secours de la portière » [page 136](#).
- Déverrouillage de secours du coffre » [page 136](#).

! AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ceux-ci pourraient par ex. desserrer le frein à main ou mettre le levier de vitesse au point mort. Le véhicule peut alors se mettre à rouler - risque de blessures

¹⁾ Cette fonction n'est autorisée que dans quelques pays.

! AVERTISSEMENT (suite)

et d'accident ! Ces personnes ne seraient probablement pas non plus capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

■ Sur les véhicules verrouillés de l'extérieur avec protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portes que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort.

! ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenez la rainure de la clé dans un état parfaitement propre. Les encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.
- Si le verrouillage central de la télécommande ne réagit qu'à une distance inférieure à environ 3 m, il faut remplacer la pile » [page 135](#).
- Vérifiez toujours que le véhicule est verrouillé lorsque vous quittez celui-ci.
- Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

i Nota

En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées se déverrouillent automatiquement afin que l'on puisse pénétrer dans le véhicule pour porter secours.

Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure

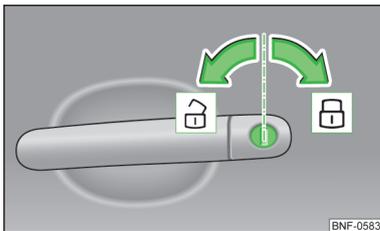


Fig. 23
Côté gauche du véhicule : Rotations de la clé pour déverrouiller et verrouiller

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 38.

La clé permet de verrouiller/déverrouiller le véhicule via le barillet de la portière.

Déverrouiller / verrouiller le véhicule avec la clé » fig. 23

- 🔓 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule

Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande

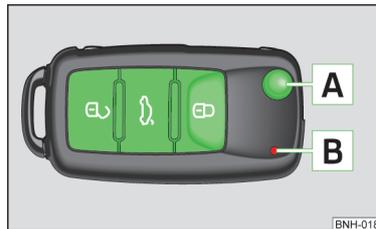


Fig. 24
Télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 38.

Fonction et description de la télécommande » fig. 24

- 🔓 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule
- 🔓 Déverrouillage du coffre
- A** Bouton pour déplier/replier la clé
- B** Voyant

Déverrouillage du véhicule

Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le déverrouillage du véhicule.

Le véhicule se reverrouille automatiquement et la protection Safe se réactive si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le coffre au cours des 30 secondes qui suivent¹⁾. Cette fonction évite un déverrouillage inopiné du véhicule.

Verrouillage du véhicule

Les clignotants clignotent une fois pour signaler le verrouillage du véhicule. ▶

¹⁾ Cette fonction n'est autorisée que dans quelques pays.

Si des portières ou le capot de malle arrière sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

Déverrouillage/verrouillage du coffre

En appuyant sur le bouton symbole  pendant env. 1 s, seul le coffre est déverrouillé.

Le coffre est verrouillé à la fermeture » page 43.

Contrôler l'état de la pile

Si après avoir appuyé sur l'un des boutons de la télécommande, le voyant rouge **B** » fig. 24 ne clignote pas, la pile est déchargée. Remplacez la pile » page 135.

! ATTENTION

- La fonction de la télécommande peut être perturbée temporairement du fait de l'interférence d'émetteurs se trouvant à proximité du véhicule et fonctionnant sur la même fréquence.
- N'actionnez la télécommande que si les portières et le coffre sont fermés et que le véhicule se trouve dans votre champ de vision.
- Le périmètre d'action de la télécommande est d'environ 30 m. En cas de pile faible, la portée de la télécommande diminue.

Ouverture / fermeture de la portière

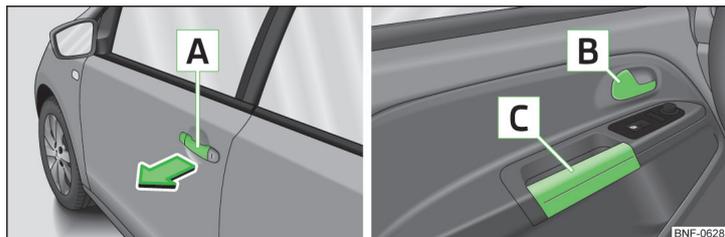


Fig. 25 Poignée de la portière / manette d'ouverture des portières

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 38.

Ouverture de l'extérieur

➤ Déverrouillez le véhicule.

➤ Tirez la poignée de la portière **A** dans le sens de la flèche » fig. 25.

Ouverture de l'intérieur

➤ Tirez sur la manette d'ouverture **B** de la portière concernée et poussez la portière.

Fermeture de l'intérieur

➤ Attrapez la poignée intérieure **C** et fermez la portière.

! AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que la portière soit correctement fermée, sinon celle-ci risque de s'ouvrir brusquement pendant la conduite - danger de mort !
- N'ouvrez ou ne fermez la porte que si personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière - risque de blessure !
- Une portière ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente - risque de blessure !
- Ne conduisez jamais avec les portières ouvertes - danger de mort !

Manette d'ouverture de portière

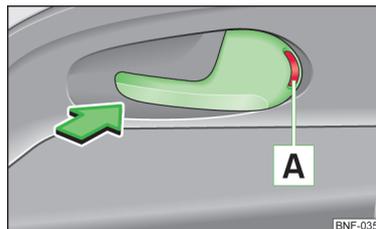


Fig. 26
Manette d'ouverture de portière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 38.

Sur les véhicules non équipés d'un verrouillage central, il est possible de verrouiller et de déverrouiller les portières non équipées d'un barillet de serrure au moyen de la manette d'ouverture de portière.

Verrouillage

➤ Appuyez sur la manette d'ouverture de portière dans le sens de la flèche de façon à faire apparaître le marquage rouge **A** » fig. 26.

Déverrouillage

➤ Ouvrez la portière en tirant une fois sur la manette d'ouverture de portière dans le sens inverse de la flèche » fig. 26.

Protection Safe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 38.

Les serrures des portières se bloquent automatiquement quand le véhicule est verrouillé de l'extérieur. Le véhicule ne peut plus être ouvert de l'intérieur.

Le message **SAFE LOCK** s'affiche à l'écran du combiné d'instruments pour vous informer du fait que la protection Safe s'allume après le verrouillage du véhicule.

Éteindre

Vous pouvez mettre la fonction Safe hors service par un double verrouillage dans un laps de 2 secondes.

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une porte individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la porte correspondante.

Activer

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule.

Affichage de la désactivation

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes env., s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes env.

Affichage de l'activation

Le voyant de la portière du conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

! AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

i Nota

Cette fonction n'est autorisée que dans quelques pays.

Verrouiller/déverrouiller le véhicule avec la touche de verrouillage centralisé



Fig. 27
Bouton de verrouillage central

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 38.

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur, il peut être verrouillé ou déverrouillé avec le bouton » fig. 27.

Déverrouillage/verrouillage » fig. 27

- 🔒 Verrouillage
- 🔓 Déverrouillage

Le bouton fonctionne même si le contact est coupé.

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- L'ouverture des portières et du coffre depuis l'extérieur n'est pas possible.
- Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque porte de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées se déverrouillent automatiquement afin que l'on puisse pénétrer dans le véhicule pour porter secours.

! AVERTISSEMENT

- Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !
- Si la protection Safe est activée » page 41, les manettes d'ouverture de portière et les boutons du verrouillage central ne fonctionnent pas.

! ATTENTION

Si au moins une portière est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Sécurité enfants

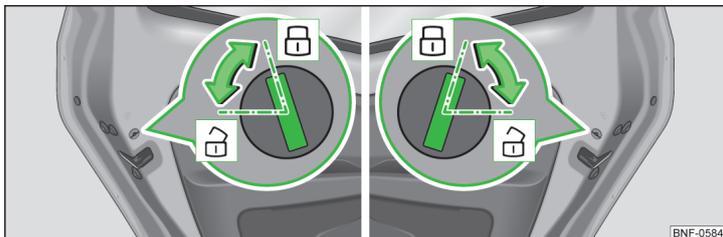


Fig. 28 Portière arrière : à gauche/à droite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 38.

La sécurité enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

Activation et désactivation de la sécurité enfants » fig. 28

- 🔒 Activer
- 🔓 Éteindre

La sécurité enfants peut être enclenchée et déclenchée au moyen de la clé du véhicule.

Coffre

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir / fermer	42
Verrouillage différé du coffre	43

! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du coffre. Sinon le coffre pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé - risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le coffre ouvert ou appuyé car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !

! AVERTISSEMENT (suite)

- En fermant le coffre, n'appuyez pas sur la lunette arrière, celle-ci risque d'éclater - risque de blessure !
- Veillez à ce que lors de la fermeture du coffre, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !

i Nota

La fonction du bouton de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation est désactivée lorsque le véhicule démarre ou dès qu'il roule à plus de 9 km/h. La fonction se rétablit après arrêt du véhicule et ouverture de la portière.

Ouvrir / fermer

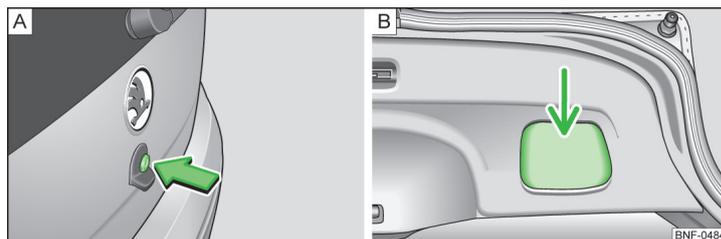


Fig. 29 Coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 42.

Déverrouillage sur les véhicules sans télécommande

➤ Déverrouillez la portière du conducteur avec la clé du véhicule » page 39.

Déverrouillage sur les véhicules avec télécommande

➤ Appuyez sur le bouton symbole  de la clé du véhicule.

Déverrouillage avec la télécommande

➤ Appuyez sur le bouton symbole  sur la clé du véhicule jusqu'à ce que le coffre se déverrouille.

Ouverture

➤ Appuyez sur la bouton » fig. 29 - [A] pour ouvrir le coffre.

Fermeture

➤ Attrapez la poignée concave » fig. 29 - [B] et tirez le coffre vers le bas.
➤ Fermez le coffre en prenant un léger élan.

Verrouillage différé du coffre

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 42.

Si le coffre est déverrouillé avec le bouton symbole  de la télécommande, le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture.

Le délai après lequel le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture peut être prolongé par un atelier spécialisé.

Après l'activation du verrouillage différé, le coffre peut être ouvert à nouveau après la fermeture dans une période limitée.

Le verrouillage différé du coffre peut être désactivé à tout moment par un atelier spécialisé.

ATTENTION

Il existe un risque d'intrusion intempestive dans le véhicule avant le verrouillage automatique du coffre. C'est pourquoi nous recommandons de verrouiller le véhicule au moyen du bouton symbole  de la télécommande.

Commande de la fenêtre

📖 **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lève-vitres mécanique _____ 43

Lève-vitres électriques _____ 44

Ouverture / fermeture manuelle de la vitre arrière _____ 44

Les fenêtres peuvent être ouvertes mécaniquement à l'aide de la manivelle indiquée dans le revêtement de portière correspondant.

Les vitres des portières avants peuvent être actionnées électriquement depuis le siège conducteur.

AVERTISSEMENT

Il convient de fermer les vitres avec précaution - risque de blessures !

ATTENTION

- Dans le cas où les vitres sont gelées, enlevez d'abord la glace » page 100, *Vitres et rétroviseur extérieur* et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon le joint de la vitre et le mécanisme du lève-vitre pourraient subir des dommages.
- Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres soient toujours fermées.

Conseil antipollution

Fermez les vitres lorsque vous roulez à vitesses élevées afin d'éviter de consommer inutilement du carburant.

Nota

Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utilisez en priorité le système de chauffage, climatisation et ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, la poussière et d'autres saletés peuvent pénétrer dans le véhicule. De plus, cela peut générer des bruits dus au vent à partir de certaines vitesses.

Lève-vitres mécanique

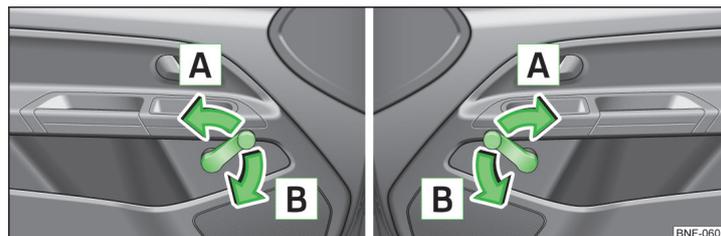


Fig. 30 **Commande fenêtres : à gauche/à droite**

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 43.

À l'aide du lève-vitre correspondant, une seule fenêtre peut être contrôlée mécaniquement.

Ouverture

Tournez la manivelle dans le sens de la flèche  » fig. 30.

Fermeture

Tournez la manivelle dans le sens de la flèche  » fig. 30.

Lève-vitres électriques

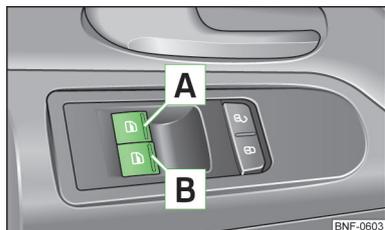


Fig. 31
Touches des lève-vitres

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 43.

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contact est mis. Les vitres des portières avants peuvent être actionnées depuis le siège conducteur.

Touches des lève-vitres » fig. 31.

- A** Portière avant gauche
- B** Portière avant droite

Ouverture

➤ Appuyez légèrement sur le bas du bouton correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant le bouton, la vitre s'arrête immédiatement.

Fermeture

➤ Appuyez légèrement sur le haut du bouton correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant le bouton, la vitre s'arrête immédiatement.

! ATTENTION

Dans le cas où les vitres sont gelées, enlevez d'abord la glace » page 100, *Vitres et rétroviseur extérieur* et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon le joint de la vitre et le mécanisme du lève-vitre pourraient subir des dommages.

Ouverture / fermeture manuelle de la vitre arrière

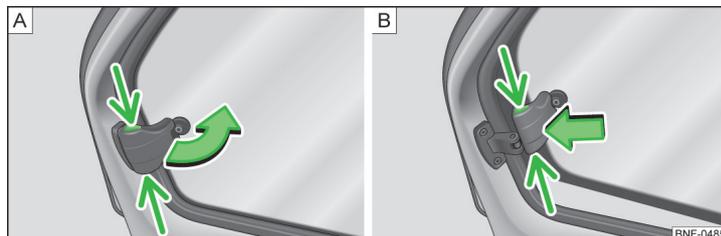


Fig. 32 Ouverture/fermeture de la vitre arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 43.

Ouverture

- Attrapez le verrouillage par l'évidement » fig. 32 - **A** et ouvrez la vitre dans le sens de la flèche.
- Pour verrouiller la vitre en position ouverte, appuyez sur le verrouillage dans le sens de la flèche » fig. 32 - **B**.

Fermeture

- Attrapez le verrouillage par l'évidement et tirez dans le sens inverse de la flèche » fig. 32 - **B**.
- Refermez la vitre dans la position initiale dans le sens inverse de la flèche » fig. 32 - **A** jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche de façon audible.

Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande	_____	45
Dysfonctionnements	_____	45

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » ci-après) ne peut être commandé que quand le contact est mis et jusqu'à une température extérieure de -20 °C. ▶

! ATTENTION

Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.

Commande

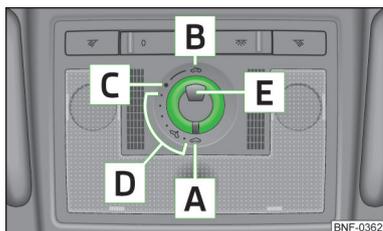


Fig. 33
Commande du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 45.

Le toit ouvrant coulissant/relevable peut être commandé avec le bouton rotatif.

Position Confort

➤ Tournez le bouton sur la position **C** » fig. 33.

Si le toit ouvrant coulissant/relevable se trouve dans la position confort, cela réduit l'intensité des bruits aériens.

Ouverture partielle

➤ Tournez le bouton dans une position de la zone **D** » fig. 33.

Ouverture complète

➤ Tournez le bouton sur la position **B** » fig. 33 et maintenez-le dans cette position (position auto-rabattue).

Entrebâillement

- Tournez le bouton sur la position **A** » fig. 33.
- Poussez le sélecteur dans la zone de l'ergot **E** en direction du toit.

Fermeture

- Tournez le bouton sur la position **A** » fig. 33.
- Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement **E** vers le bas et l'avant.

Limitation de force

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression. Le toit ouvrant/relevable s'arrête et repart en arrière de quelques centimètres s'il ne peut pas se fermer à cause d'un obstacle (par ex. glace). Vous pouvez fermer complètement le toit ouvrant coulissant/relevable sans limitation de la force exercée en tirant au niveau de l'encoche **E** du sélecteur vers le bas et l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable soit complètement fermé » !.

Store pare-soleil

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un store pare-soleil. Le store pare-soleil s'actionne manuellement.

! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lors de la commande du toit ouvrant coulissant/relevable et du store pare-soleil afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

! ATTENTION

En hiver, avant de l'ouvrir, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 45.

Si par ex. la batterie a été débranchée et rebranchée, il se peut que le toit ouvrant coulissant/relevable ne fonctionne plus. Le toit ouvrant coulissant/relevable doit être activé.

Déroulement de l'activation :

- Mettez le contact.
- Placez le bouton sur la position **A** » fig. 33 à la page 45.
- Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement vers le bas et l'avant et maintenez-le.
- Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.
- Relâchez le bouton.

Éclairage et visibilité

Éclairage

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande des feux	46
Feux de jour (DAY LIGHT)	47
Clignotants et feux de route	47
Antibrouillard	48
Antibrouillard arrière	48
Feux de détresse	48
Feux de stationnement	48
Conduite à l'étranger	49

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis.

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans [» fig. 34 à la page 46](#) sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles illustrant les positions des éléments de commande sont identiques.

! AVERTISSEMENT

- N'utilisez les feux que conformément aux dispositions légales nationales.
- Un réglage et une utilisation corrects des feux restent de la responsabilité du conducteur.
- Ne roulez jamais avec les feux de position allumés ! Les feux de position ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route devant vous ou pour être vu par les autres usagers de la route. En conséquence, allumez toujours les feux de croisement en cas d'obscurité ou de mauvaise visibilité.

i Nota

- Les instruments sont éclairés quand les feux de position ou de croisement sont allumés.
- L'intérieur des phares peut temporairement s'embruer. Quand les feux de route sont allumés, la surface de diffusion de la lumière se désembue rapidement, les bords du verre de phare peuvent éventuellement rester encore embrués. Cette buée n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.

Commande des feux

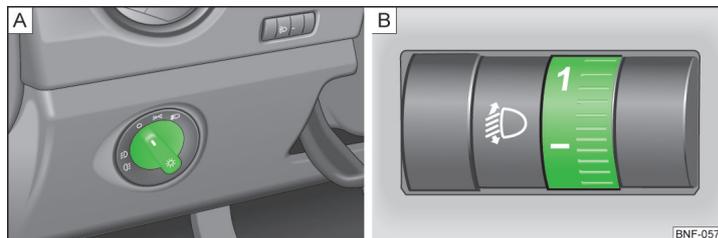


Fig. 34 Commandeur des feux / bouton rotatif pour le réglage de la portée des feux

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 46.

Activation / désactivation de l'éclairage

En fonction de l'équipement, le commutateur des feux [» fig. 34 - A](#) peut être tourné dans les positions suivantes.

- 0 Éteindre les feux (sauf les feux de jour)
- ☛ Allumer les feux de position ou le feu de stationnement [» page 48](#)
- ☛ Allumer les feux de croisement

Réglage de la portée des phares **☞**

En tournant la mollette [» fig. 34 - B](#) depuis la position **—** vers **↓**, le réglage de la portée des phares est adapté progressivement et le faisceau lumineux est ainsi raccourci.

Les positions du réglage de la portée des phares correspondent à peu près aux états de chargement suivants.

- Véhicule occupé à l'avant, coffre vide
- 1 Véhicule entièrement occupé, coffre vide
- 2 Véhicule entièrement occupé, coffre chargé
- 3 Siège conducteur occupé, coffre chargé

! AVERTISSEMENT

Réglez toujours la portée des phares de sorte à remplir les conditions suivantes.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

! ATTENTION

Lorsque vous quittez le véhicule et que vous ne voulez pas utiliser les feux de stationnement, positionnez toujours le commutateur des feux sur 0.

i Nota

Si le commutateur des feux est positionné sur \Rightarrow , la clé de contact retirée et la portière du conducteur ouverte, un signal sonore retentit. La fermeture de la portière du conducteur désactive le signal sonore par le contact de portière, les feux de position restent cependant allumés pour éclairer le véhicule stationné si nécessaire.

Feux de jour (DAY LIGHT)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 46.

Les feux de jour assurent l'éclairage de la zone avant du véhicule.

Les feux de jour sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position 0 ou \Rightarrow .

Si le commutateur des feux est en position \Rightarrow et si l'antibrouillard est activé, l'éclairage de jour se désactive.

Si le commutateur des feux est en position 0, l'éclairage du combiné d'instruments est désactivé.

! AVERTISSEMENT

Si le commutateur des feux est en position 0, les feux de position (à l'avant et à l'arrière) et les feux de la plaque d'immatriculation ne s'allument pas.

Clignotants et feux de route

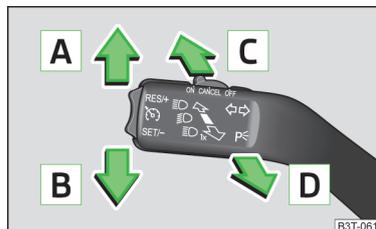


Fig. 35
Manette de commande : commande des clignotants et des feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 46.

Réglages de la manette de commande » fig. 35

- A** Activer le clignotant droit - le voyant de contrôle \rightarrow clignote sur le combiné d'instruments
- B** Activer le clignotant gauche - le voyant de contrôle \leftarrow clignote sur le combiné d'instruments
- C** Activer les feux de route - le voyant de contrôle \Rightarrow s'allume dans le combiné d'instruments
- D** Éteindre les feux de route / allumer l'appel de phares (position à rappel automatique)

Les **feux de route** ne s'allument que si les feux de croisement sont allumés.

L'**appel de phares** peut être allumé même si le contact est coupé.

Le **clignotant** s'éteint après le passage d'un virage ou après une bifurcation.

« Clignotants confort »

Si le levier de commande est légèrement enfoncé jusqu'au point de pression **A** ou **B**, le clignotant correspondant clignote à trois reprises.

! AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares uniquement si cela n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

i Nota

Si la manette n'est pas en position centrale après avoir enlevé la clé de contact de l'antivol de direction, un signal sonore d'avertissement retentit après l'ouverture de la portière du conducteur. Dès que la portière du conducteur est fermée, le signal sonore d'avertissement cesse.

Antibrouillard

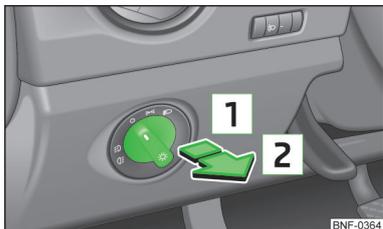


Fig. 36
Commutateur des feux : allumer
les feux antibrouillard avants et
arrières

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 46.

Activation/désactivation

- Tournez le commutateur des feux » fig. 36 sur la position D ou E .
- Tirez le commutateur des feux sur la position **1**, le symbole D sur le commutateur des feux s'allume.

Pour éteindre les phares antibrouillard, procédez dans l'ordre inverse.

Antibrouillard arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 46.

Activation/désactivation

- Tournez le commutateur des feux » fig. 36 à la page 48 sur la position D ou E .
- Tirez le commutateur des feux sur la position **2**.

Le voyant de contrôle D » page 36, D Antibrouillard arrières s'allume sur le combiné d'instruments.

Pour éteindre les feux de brouillard arrières, procédez dans l'ordre inverse.

Si le véhicule n'est pas équipé de feux antibrouillard avants, tirez le commutateur directement dans la seule position possible pour allumer les feux antibrouillard arrières.

Feux de détresse



Fig. 37
Bouton des feux de détresse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 46.

Les feux de détresse attirent l'attention des autres usagers sur votre véhicule. La fonction active le clignotant du côté gauche et du côté droit du véhicule.

Activation/désactivation

- Appuyer sur le bouton Δ » fig. 37.

Lorsqu'elle est activée, le voyant Δ dans la touche clignote, ainsi que les voyants \leftarrow \rightarrow dans le combiné d'instruments.

Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

Feux de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 46.

Les feux de stationnement sont destinés à éclairer temporairement le véhicule stationné.

La fonction active les feux de position.

Allumage des feux de stationnement d'un seul côté

- Coupez le contact.
- Amener la manette en position **A** ou **B** jusqu'en butée » fig. 35 à la page 47.

Les feux de position du côté droit ou gauche du véhicule sont allumés. ▶

Allumage des feux de stationnement des deux côtés

➤ Faites tourner le commutateur des feux  fig. 36 à la page 48 sur la position  et verrouillez le véhicule.

Après le retrait de la clé du contact et l'ouverture de la portière du conducteur, un signal sonore retentit. Le signal sonore s'arrête après quelques secondes ou après la fermeture de la portière du conducteur, les feux de position restent néanmoins allumés.

ATTENTION

L'allumage des feux de position sollicite fortement la batterie.

Conduite à l'étranger

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 46.

Lors de la conduite dans des pays au système de circulation inversé (circulation à gauche/à droite), les phares peuvent éblouir les usagers arrivant en sens inverse. Pour éviter d'éblouir les usagers de la route arrivant en sens inverse, il est nécessaire de faire effectuer une modification des phares par un atelier spécialisé.

Plafonnier

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Plafonniers _____ 49

Lorsque le contact est coupé, les feux s'éteignent automatiquement après environ 10 minutes.

Plafonniers

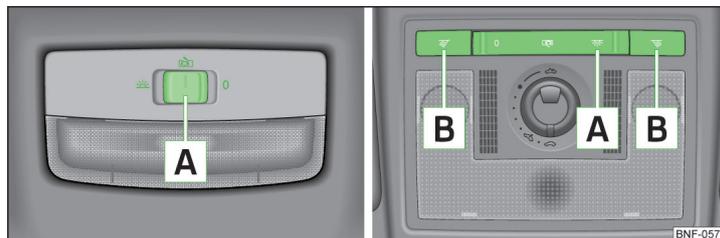


Fig. 38 Éclairage intérieur : variante 1 / variante 2

Positions du commutateur d'éclairage   fig. 38.

-  Activer
-  Commande automatique (position centrale)
-  Éteindre

Interrupteur pour activer/désactiver les lampes de lecture   fig. 38

-  Lampe de lecture à gauche
-  Lampe de lecture à droite

Commande automatique de l'interrupteur d'éclairage 

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- Le véhicule est déverrouillé.
- Une des portières est ouverte.
- La clé de contact est retirée.

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- Le véhicule est verrouillé.
- Le contact est mis.
- Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portières.

Visibilité

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage de la lunette arrière _____ 50
Pare-soleil _____ 50

Chauffage de la lunette arrière



Fig. 39
Bouton du chauffage de la lunette arrière

Le chauffage permet de dégivrer ou ventiler le pare-brise avant/la lunette arrière.

Bouton pour le chauffage du tableau de bord » fig. 39

☞ Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume à l'intérieur du bouton.

Le chauffage ne fonctionne que si le moteur tourne.

Le chauffage se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

Conseil antipollution

Il est recommandé d'éteindre le chauffage dès que la vitre est dégivrée ou désembuée. La réduction de la consommation de courant a une influence positive sur la consommation de carburant.

Nota

Si la tension de bord baisse, le chauffage se désactive automatiquement afin de conserver suffisamment d'énergie électrique pour le système de gestion du moteur » page 119, *Coupure automatique des consommateurs.*

Pare-soleil

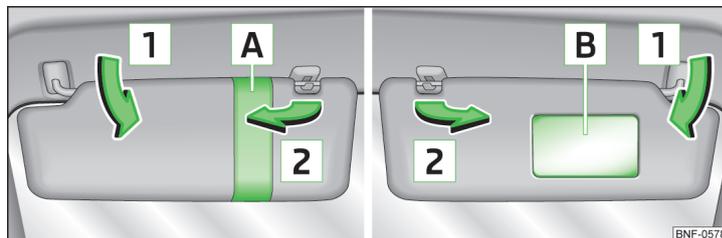


Fig. 40 Pare-soleil : côté conducteur/passager

Les pare-soleils protègent contre l'éblouissement.

Utilisation et description du pare-soleil » fig. 40

- 1 Rabattre le pare-soleil
- 2 Orienter le pare-soleil vers la portière
- A Lanière pour déposer de petits objets légers
- B Miroir de courtoisie

Nota

Il est également possible de fixer un miroir de courtoisie dans le pare-soleil du conducteur.

Essuie-glaces et lave-glace

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Actionnement des essuie-glaces et du lave-glace _____ 51

Les essuie-glaces et les lave-glace ne fonctionnent que si le contact est mis.

AVERTISSEMENT

- Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour assurer une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité » page 137.
- N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon l'eau de lavage des vitres pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.

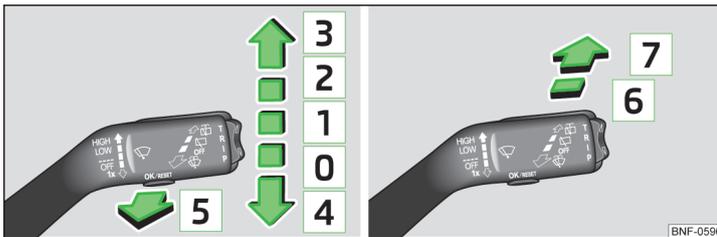
! ATTENTION

- En cas de basses températures et en hiver, avant de mettre le contact vérifiez que les balais d'essuie-glaces ne sont pas figés à cause du gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Détachez avec précaution les balais d'essuie-glaces givrés du pare-brise.
- Enlevez la neige et la glace des essuie-glaces avant de prendre la route.
- En cas de manipulation sans précaution des essuie-glaces, le pare-brise risque d'être endommagé.
- Ne mettez pas le contact lorsque les bras des essuie-glaces avants sont déployés. Les bras des essuie-glaces pourraient endommager la peinture du capot du moteur.
- L'essuie-glace essaie de pousser l'obstacle s'il y en a un sur le pare-brise. Si l'obstacle continue de bloquer l'essuie-glace, l'essuie-glace s'immobilise afin d'éviter tout dommage. Retirez l'obstacle et remettez l'essuie-glace en marche.

i Nota

Les balais d'essuie-glaces doivent rester propres pour éviter toute formation de traînées » page 101.

Actionnement des essuie-glaces et du lave-glace



BNF-0596

Fig. 41 Commande des essuie-glaces et du lave-glace : avant/arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 50.

Réglages de la manette de commande

- 0 OFF Arrêt du balayage
- 1 - - - - Fréquence des essuie-glaces avants

- 2 LOW Balayage lent du pare-brise
- 3 HIGH Balayage rapide du pare-brise
- 4 1x Balayage ponctuel du pare-brise, position d'entretien des bras des essuie-glaces » page 137, (position auto-rabattue)
- 5 🌀 Essuyage/lavage automatique du pare-brise (position de rappel automatique)
- 6 🔄 Balayage de la lunette arrière (l'essuie-glace balaye toutes les 6 secondes)
- 7 🌀 Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position de rappel automatique)

Lavage et essuyage du pare-brise 🌀

Le lave-glace intervient immédiatement, les essuie-glaces au bout d'un bref délai.

Après le relâchement de la manette de commande, le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion).

Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position de rappel automatique) 🌀

Le lave-glace intervient immédiatement, l'essuie-glace au bout d'un bref délai.

Après avoir relâché la manette de commande, le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion). **La manette reste sur la position 6.**

i Nota

Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glaces avant sont actifs, l'essuie-glace arrière effectue automatiquement un balayage.

Rétroviseur

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Position nuit du rétroviseur intérieur _____ 52
- Rétroviseur extérieur _____ 52 ▶

! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- Les rétroviseurs extérieurs convexes (bombés vers l'extérieur) augmentent le champ de vision. Mais ils font apparaître les objets plus petits qu'en réalité. C'est pourquoi ces rétroviseurs ne permettent que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Utilisez autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.

Position nuit du rétroviseur intérieur

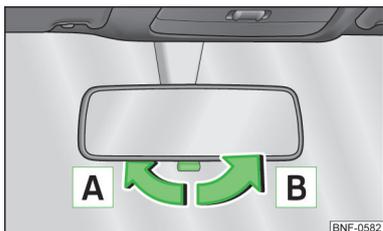


Fig. 42
Réglage du rétroviseur intérieur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 52.

Positions de réglage du miroir » fig. 42

- A** Position de base du rétroviseur
- B** Obscurcissement du rétroviseur

Rétroviseur extérieur

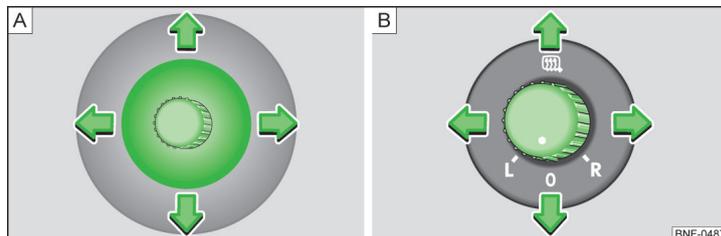


Fig. 43 Porte latérale - Commutateur pour le rétroviseur extérieur : mécanique/électrique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 52.

Réglage du rétroviseur

La face du rétroviseur se règle dans la position souhaitée en tournant le bouton rotatif dans le sens de la flèche » fig. 43.

Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

Rétroviseur à réglage électrique

Le bouton rotatif peut être amené dans les positions suivantes » fig. 43 - B.

- L** Régler le rétroviseur gauche
- R** Régler le rétroviseur droit
- 0** Désactiver la commande des rétroviseurs
- ☄ Dégivrage des rétroviseurs

Rabattement des rétroviseurs

L'ensemble des rétroviseurs extérieurs peut être rabattu manuellement contre les vitres latérales. Pour les mettre en position initiale, les écarter de la fenêtre jusqu'à ce qu'ils soient enclenchés en position déployée.

! AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif - risque de brûlure.

! ATTENTION

En cas de défaillance du réglage électrique du rétroviseur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant sur le bord du miroir.

i Nota

Le dégivrage des rétroviseurs fonctionne uniquement si le moteur tourne et jusqu'à une température extérieure de +35 °C.

Sièges et appuie-têtes

Réglage des sièges et appuie-têtes

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage des sièges avant	53
Appuie-têtes - réglage de la hauteur	54
Montage/démontage des appuie-têtes	55

! AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté - risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) - risque d'accident !

i Nota

Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.

Réglage des sièges avant

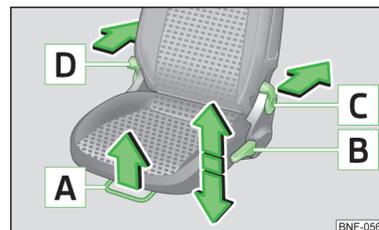


Fig. 44
Éléments de commande du siège conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

Éléments de commande du siège conducteur » fig. 44

- A** Réglage du siège en longueur
- B** Réglage de la hauteur du siège

- C** Réglage de l'inclinaison du dossier
- D** Réglage de l'inclinaison du dossier (sièges avec le système Easy Entry)

Certains éléments se trouvent dans le sens inverse sur le siège passager.

Réglage du siège en longueur

- Tirez la manette **A** » fig. 44 dans le sens de la flèche et poussez le siège dans la direction souhaitée.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible après le relâchement de la manette.

Réglage de la hauteur du siège

- Tirez ou poussez de façon répétée sur la manette **B** » fig. 44 dans la direction de l'une des flèches.

Réglage de l'inclinaison du dossier

- Dégagez le dossier (ne vous appuyez pas dessus).
- Tirez la manette **C** dans le sens de la flèche » fig. 44 et réglez l'inclinaison souhaitée du dossier en vous aidant de votre dos.

Pour les sièges avec le système Easy Entry, l'inclinaison peut également être réglée avec la manette **D**.

Rabattement et déplacement du siège avec le système Easy Entry

- Tirez la manette **D** » fig. 44 et rabattez le dossier entièrement vers l'avant.
- Poussez simultanément le siège vers l'avant.

Rétablissement de la position du siège avec le système Easy Entry

- Poussez le siège vers l'arrière pour replacer en position initiale.
- Replacez le dossier.

Le verrouillage du dossier doit s'enclencher de manière audible - vérifiez en tirant le dossier.

Appuie-têtes - réglage de la hauteur

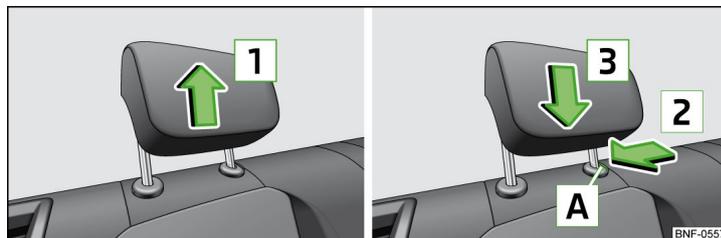


Fig. 45 Appuie-tête arrière : tirer vers le haut / pousser vers le bas

! Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

Le réglage de la hauteur n'est possible que pour les appuie-têtes arrière.

La meilleure protection est obtenue lorsque le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête.

Déplacement vers le haut

- Saisissez l'appuie-tête sur les côtés avec les deux mains et déplacez-le dans le sens de la flèche **1** » fig. 45.

Déplacement vers le bas

- Appuyez sur le bouton de verrouillage **A** et maintenez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 45.
- Poussez l'appuie-tête dans le sens de la flèche **3**.

! AVERTISSEMENT

Si les sièges arrière sont occupés, les appuie-têtes correspondants doivent être correctement réglés (ne doivent pas se trouver en position basse) - risque de blessures mortelles !

! ATTENTION

Les appuie-têtes avant sont intégrés aux dossiers et ne peuvent pas être réglés en hauteur.

Montage/démontage des appuie-têtes

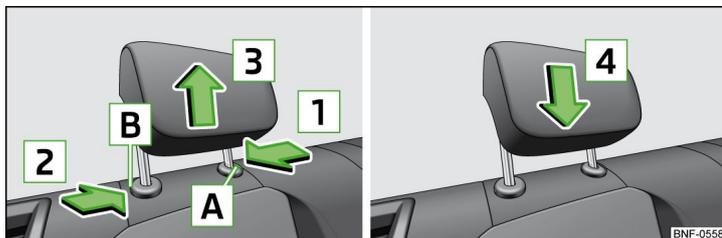


Fig. 46 Appuie-tête arrière : montage et démontage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 53.

Il n'est possible de monter et démonter que les appuie-têtes arrière.

Avant le montage et démontage des appuie-têtes, rabattez le dossier correspondant vers l'avant » page 57.

Démontage

- Saisissez l'appuie-tête par les côtés avec les deux mains et poussez-le complètement vers le haut.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage **A** et maintenez-le dans le sens de la flèche **1** » fig. 46.
- Avec la clé du véhicule, appuyez sur le bouton de verrouillage dans l'ouverture **B** dans le sens de la flèche **2**.
- Tirez l'appuie-tête dans le sens de la flèche **3**.

Remontage

- Enfoncez les tiges dans le dossier dans le sens de la flèche **4** jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche de manière audible.

! AVERTISSEMENT

Si les sièges sont occupés, les appuie-têtes correspondants doivent être montés et correctement réglés - risque de blessures mortelles !

Fonctions des sièges

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage des sièges avant	55
Dossier rabattable du siège du passager	56
Dossiers des sièges arrière	57

Chauffage des sièges avant



Fig. 47
Boutons pour le chauffage des sièges avant

Les dossiers et assises des sièges avant sont chauffables électriquement.

Il n'est possible d'allumer le chauffage des sièges que lorsque le moteur tourne.

Boutons pour le chauffage des sièges » fig. 47

- 👉 Chauffage du siège gauche
- 👉 Chauffage du siège droit

Activer

- Appuyez sur la touche de symbole correspondante 👉 ou 👈 » fig. 47.

Quand on appuie une seule fois, le chauffage du siège s'active à la puissance de chauffage maximum.

En appuyant plusieurs fois, l'intensité du chauffage diminue jusqu'à la coupure.

La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés dans le bouton.

! AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager souffrez d'une restriction de la sensibilité à la douleur et/ou la chaleur, par ex. en raison de la prise de médicaments, d'une paralysie ou de maladies chroniques (le diabète, par ex.), nous vous recommandons de renoncer complètement à l'utilisation du chauffage du siège du conducteur ou du passager. Cela peut provoquer des inflammations difficilement guérissables au niveau du dos, du postérieur et des jambes. Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets, de faire des pauses régulières afin que le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

! ATTENTION

- Ne vous agenouillez pas et n'exercez aucune charge ponctuelle quelle qu'elle soit sur les sièges.
- N'allumez pas le chauffage du siège dans les cas suivants - risque d'endommagement des housses ainsi que du chauffage du siège.
 - Les sièges ne sont pas occupés par des personnes.
 - Des objets sont fixés ou déposés sur les sièges, comme p.ex. un siège enfant, un sac, etc.
 - Des housses ou protections supplémentaires sont fixées aux sièges.
- Nettoyer les housses » page 103, *Housses*.

i Nota

Si la tension de bord baisse, le chauffage du siège se désactive automatiquement afin de conserver suffisamment d'énergie électrique pour le système de gestion du moteur » page 119, *Coupure automatique des consommateurs*.

Dossier rabattable du siège du passager

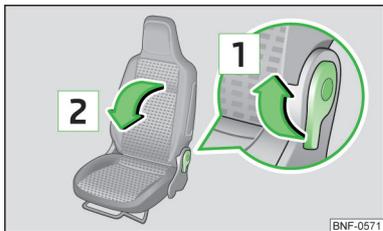


Fig. 48
Rabattement du dossier du siège du passager

Vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager vers l'avant en position horizontale.

Rabattement

- Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 48.
- Déverrouillez le volet dans le sens de la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

- Poussez vers l'avant le siège jusqu'à la butée.

Rabattement vers l'arrière

- Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 48.
- Redressez le dossier dans le sens contraire à la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

- Poussez vers l'arrière le siège jusqu'à la butée.

Pour le siège avec le système Easy Entry et fonction Memory, le siège reprend la position réglée avant le rabattement du dossier lorsqu'il est déplacé vers l'arrière.

! AVERTISSEMENT

- Si des objets sont transportés sur le dossier du siège rabattu vers l'avant, il convient de désactiver l'airbag frontal du passager » page 18.
- Ne réglez le dossier que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Assurez-vous après toute manipulation du dossier que celui-ci est correctement fixé - effectuez un contrôle en tirant sur le dossier.
- Si le dossier du siège est rabattu vers l'avant, seul le siège extérieur derrière le siège du conducteur peut être utilisé pour le transport de passagers.
- Lors de la manipulation du dossier, veillez à ce qu'aucun membre ne se trouve entre l'assise et le dossier - risque de blessure !
- Sur le dossier rabattu, ne transportez jamais d'objets risquant de :
 - limiter la visibilité du conducteur ;
 - entraver la commande du véhicule par le conducteur, par ex. en tombant sous une pédale ou en dépassant dans la zone du conducteur ;
 - blesser les occupants du véhicule en cas d'accélération, braquage ou freinage brusques.

Dossiers des sièges arrière

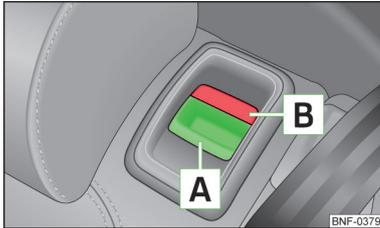


Fig. 49
Dossier du siège déverrouillé

Il est possible de rabattre le dossier de la banquette arrière vers l'avant pour agrandir le coffre. S'il s'agit de véhicules avec une banquette arrière fractionnée, les dossiers peuvent aussi, en cas de besoin, être rabattus séparément.

Rabattre le dossier partagé vers l'avant

- Appuyez sur le bouton de blocage **A** » fig. 49 et inclinez le dossier du siège vers l'avant.
- Abaissez complètement les appuie-têtes ou démontez-les » page 55.
- Rabattez le dossier entièrement vers l'avant.

Rabattez le dossier entier vers l'avant

- Appuyez sur les boutons de sécurité **A** » fig. 49 des deux côtés du dossier et inclinez le dossier vers l'avant.
- Abaissez complètement les appuie-têtes ou démontez-les » page 55.
- Rabattez le dossier entièrement vers l'avant.

Rabattez le dossier partagé vers l'arrière

- Si l'appuie-tête a été démonté, insérez-le dans le dossier de siège que vous aurez légèrement relevé » page 55.
- Maintenez la ceinture au niveau du revêtement latéral.
- Ensuite, redressez le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche - contrôlez en tirant sur le dossier du siège » **I**.
- Vérifiez que le marquage rouge **B** » fig. 49 n'est plus visible.

Rabattez le dossier entier vers l'arrière

- Si les appuie-têtes ont été démontés, insérez-les dans les dossiers de siège que vous aurez légèrement relevés » page 55.
- Maintenez la ceinture de sécurité des deux côtés du siège au niveau du revêtement latéral.
- Ensuite, relevez le dossier jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche - contrôlez en tirant sur le dossier du siège » **I**.

- Assurez-vous que les marques rouges **B** » fig. 49 des deux côtés du dossier du siège ne sont plus visibles.

! AVERTISSEMENT

- Après avoir relevé les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale - ils doivent être opérationnels.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - risque de blessures !
- Si les sièges arrière sont occupés, veillez à ce que les dossiers respectifs soient correctement enclenchés.

! ATTENTION

Veillez impérativement à ne pas endommager les ceintures de sécurité en rabattant les dossiers des sièges arrière. Veillez à ne bloquer en aucun cas les ceintures de sécurité en relevant les dossiers des sièges arrière.

Transport et équipements pratiques

Équipements pratiques

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Porte-ticket de stationnement _____	58
Compartment de rangement côté conducteur _____	58
Compartment de rangement dans la console centrale avant _____	59
Porte-gobelet _____	59
Poubelle _____	59
Allume-cigare _____	60
Cendrier _____	61
Prise 12 volts _____	61
Support multimédia _____	62
Porte-photo _____	62
Vide-poches côté passager - Variante 1 _____	62
Vide-poches côté passager - Variante 2 _____	63
Crochet rabattable _____	63
Patères _____	63
Filets des dossiers des sièges avants _____	64
Compartiments de rangement devant les sièges arrières _____	64

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés pourraient glisser ou tomber pendant le trajet (lors d'une accélération ou dans un virage) et vous déconcentrer de la circulation – risque d'accident !
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse tomber de la console centrale ou des autres vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'enclencher la pédale d'embrayage ou d'accélérer - risque d'accident !
- Ne déposez pas d'objets dans les vide-poches ou les porte-gobelets qui représenteraient un danger pour les passagers en cas de freinage brusque ou de collision.
- Déposez les cendres et les cigarettes ou cigares uniquement dans le cendrier !

Porte-ticket de stationnement

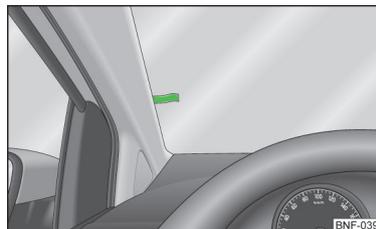


Fig. 50
Porte-ticket de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

Le porte-ticket » fig. 50 sert à fixer, par ex., des tickets de stationnement.

! AVERTISSEMENT

Avant de démarrer, le ticket doit toujours être enlevé afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.

Compartment de rangement côté conducteur

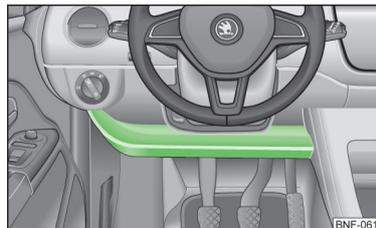


Fig. 51
Vide-poches côté conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.

Le vide-poche ouvert se trouve sous le tableau de bord côté conducteur » fig. 51.

! AVERTISSEMENT

Ne mettez aucun objet dur, lourd ou coupant dans le vide-poches ouvert.

Compartiment de rangement dans la console centrale avant



Fig. 52
Vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

Le vide-poches ouvert se trouve dans la console centrale avant » fig. 52.

Porte-gobelet

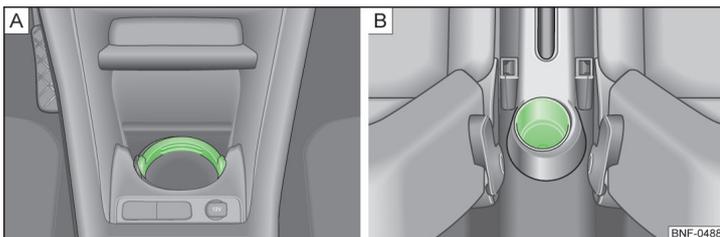


Fig. 53 Porte-gobelet : avant/arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

Placement du porte-gobelet » fig. 53

- A** Dans la console centrale avant
- B** Dans la console centrale arrière

Fixation de gobelets dans le support avant

Rabattez l'anneau du porte-gobelet » fig. 53 - **A** vers l'avant.

Insérez le gobelet dans le support de façon à ce que l'anneau du support entoure fermement le gobelet.

! AVERTISSEMENT

- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.
- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le porte-gobelet. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser - risque de brûlures !
- Ne déposez dans les porte-gobelets aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas de freinage brusque ou de choc.

! ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelet pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

Poubelle

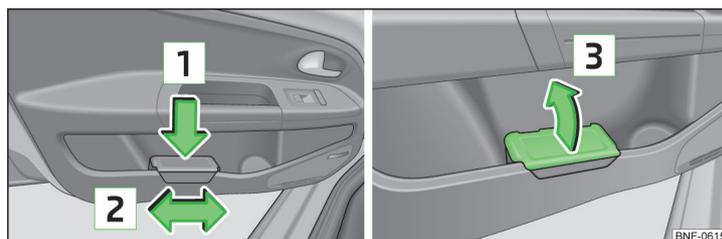


Fig. 54 Poubelle : insérer et déplacer / ouvrir

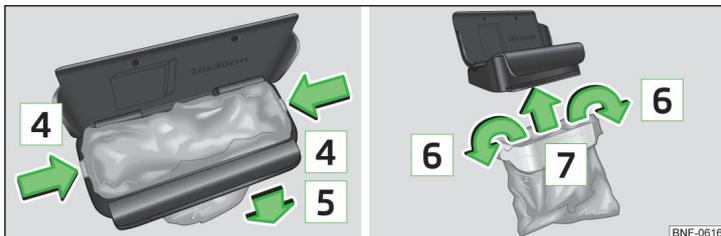


Fig. 55 Remplacement du sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

La poubelle peut être fixée dans les vide-poches des portières avant.

Fixation de la poubelle

- Placer la poubelle sur la partie avant au niveau du rebord du vide-poches.
- Enfoncer la poubelle dans la partie arrière dans le sens de la flèche **1** » fig. 54.
- En cas de besoin, déplacer la poubelle dans le sens de la flèche **2**.

Retirer la poubelle

- Retirer la poubelle dans le sens contraire à la flèche **1** » fig. 54.

Ouverture/fermeture de la poubelle

- Soulevez le cache dans le sens de la flèche **3** » fig. 54.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

Remplacement du sac

- Sortir la poubelle du vide-poches.
- Comprimez les deux crans sur le cadre dans le sens de la flèche **4** » fig. 55.
- Tirez vers le bas le sac avec le cadre dans le sens de la flèche **5**.
- Retirez le sac du cadre.
- Tirer le nouveau sac à travers le cadre et le retourner au-dessus du cadre dans le sens de la flèche **6**.
- Insérez le sac avec le cadre dans le sens de la flèche **7** dans le corps du vide-poches afin que les deux crans s'enclenchent de façon audible dans le cadre.

! AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser la poubelle comme cendrier - risque d'incendie !

i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser des sacs de dimension 20x30 cm.

Allume-cigare



Fig. 56
Allume-cigare

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

Fonctionnement

- Enfoncez le bouton d'allumage de l'allume-cigare » fig. 56.
- Attendez que le bouton d'allumage saute hors du cran.
- Retirez immédiatement l'allume-cigare et utilisez-le.
- Remettez l'allume-cigare en place dans la prise.

! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence en se servant de l'allume-cigare ! Une utilisation incorrecte de l'allume-cigare peut provoquer des brûlures.

i Nota

- L'allume-cigare ne fonctionne que si le contact est mis.
- La prise de l'allume-cigare peut également être utilisée comme prise 12 volts pour des consommateurs électriques » page 61, *Prise 12 volts*.
- Autres remarques » page 93, *Adaptations, réparations et modifications techniques*.

Cendrier



Fig. 57
Ouverture du cendrier

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

Le cendrier peut servir à recevoir les cendres, cigarettes, cigares, etc. **!**

Ouverture/fermeture

➤ Soulevez le couvercle du cendrier dans le sens de la flèche **»** fig. 57.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

Démontage

➤ Faites sortir le cendrier **»** **!** en le tirant vers le haut.

Remontage

➤ Insérez le cendrier en appuyant dessus à la verticale.

! AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets inflammables dans le cendrier – risque d'incendie !

! ATTENTION

Ne prenez pas le cendrier par son couvercle pour l'extraire – risque de cassure.

Prise 12 volts



Fig. 58
Prise 12 volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

La prise 12 volts (ci-après uniquement prise) se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant **»** fig. 58.

Utilisation

➤ Ouvrez le cache de la prise de courant **»** fig. 58.

➤ Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

La prise de courant et les appareils qui y sont raccordés peuvent être utilisés quand le contact est mis.

! AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte de la prise de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves. Ne laissez par conséquent jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.
- Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et retirez-le de l'alimentation.

! ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum.
- Ne dépassez jamais la consommation maximum, ceci risquerait d'endommager l'installation électrique du véhicule.
- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que des appareils restent allumés !

- Afin d'éviter d'endommager la prise de courant, utilisez toujours des fiches adaptées.
- N'utilisez que des accessoires dont la conformité aux directives en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique a été contrôlée.
- Éteignez tout appareil raccordé sur la prise avant la mise ou la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.
- Observez la notice d'utilisation des appareils branchés !

Support multimédia

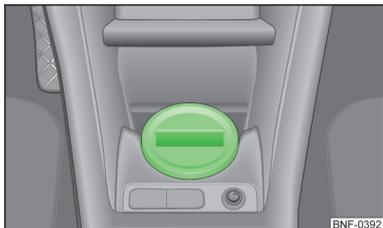


Fig. 59
Support d'appareil multimédia

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 58.

Vous pouvez utiliser le support multimédia » fig. 59 pour le rangement, par ex., d'un téléphone portable, d'un lecteur MP3 ou d'autres appareils similaires.

Le support se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant » fig. 59.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le support multimédia comme cendrier - risque d'incendie !

Porte-photo

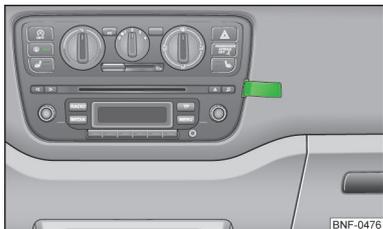


Fig. 60
Porte-photo

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 58.

Le porte-photo peut être utilisé pour la fixation de photos, de feuilles de note etc.

Le support se trouve dans la partie centrale du tableau de bord » fig. 60.

Vide-poches côté passager - Variante 1

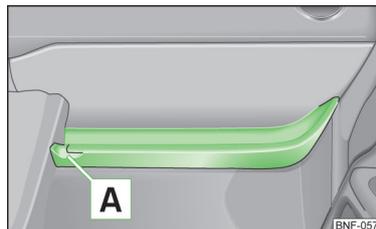


Fig. 61
Vide-poches côté passager

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 58.

Le vide-poches ouvert se trouve sous le tableau de bord côté passager » fig. 61.

Un crochet à sac se trouve sur le vide-poches ouvert et sert à accrocher des bagages de petite taille, par ex. des sacs.

ATTENTION

La charge maximale du crochet est de 1,5 kg.

Vide-poches côté passager - Variante 2

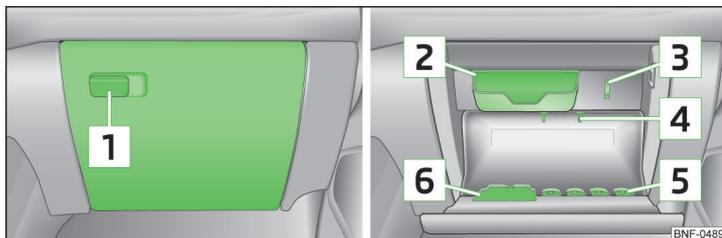


Fig. 62 Vide-poches côté passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

Vide-poches » fig. 62

- 1 Manette d'ouverture
- 2 Compartiment à lunettes
- 3 Support pour carnet de notes
- 4 Porte-crayons
- 5 Porte-pièces de monnaie
- 6 Porte-carte

Ouverture/fermeture

➤ Tirez sur la manette d'ouverture **1** » fig. 62.

Si un crochet rabattable se trouve dans la manette d'ouverture, veuillez observer les consignes suivantes » Page 63, **!** à la section *Crochet rabattable*.

➤ Pour fermer, poussez le couvercle vers le haut.

Le couvercle doit s'enclencher de manière sûre.

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

Crochet rabattable

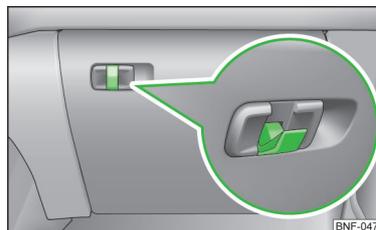


Fig. 63
Crochet rabattable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

Le crochet rabattable peut être utilisé pour suspendre des bagages de petite taille, par ex. des sacs.

Le crochet rabattable se trouve dans la manette d'ouverture du couvercle du compartiment de rangement du côté passager » fig. 63.

! ATTENTION

- La charge maximale du crochet est de 1,5 kg.
- Retirez les bagages suspendus du crochet avant d'ouvrir le couvercle du vide-poches - risque d'endommager le crochet.

i Nota

En cas de crochet rabattu, celui-ci se rabat automatiquement lors de l'ouverture du compartiment de rangement.

Patères

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 58.

Les patères se trouvent au niveau du montant central des portières du véhicule. ▶

! AVERTISSEMENT

- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.
- N'utilisez pas de cintres pour suspendre les vêtements, cela nuirait à l'efficacité des airbags de tête.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision à l'arrière.

! ATTENTION

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

Filets des dossiers des sièges avants

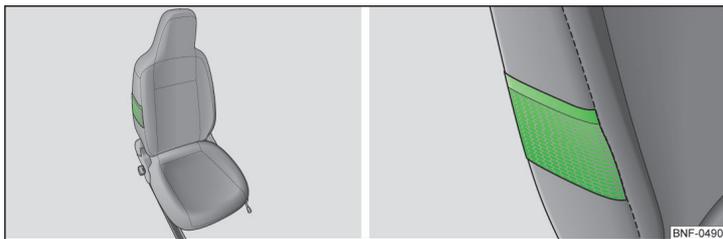


Fig. 64 Filet

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.**

Les filets servent à déposer de petits objets légers tels que téléphone portable etc.

Les filets se trouvent sur la face intérieure des dossiers des sièges avants
» fig. 64.

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas la charge maximum admissible des filets. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !

! ATTENTION

- La charge maximale admissible des filets est de 150 g.
- Ne déposez aucun objet de grande taille dans les filets de rangement, comme par ex. des bouteilles, ni d'objets tranchants - risque d'endommager les poches de rangement et les garnitures de siège.

Compartiments de rangement devant les sièges arrière

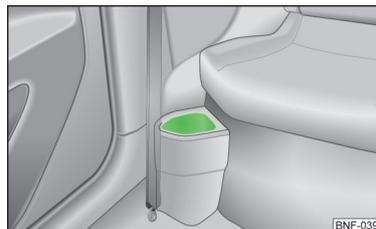


Fig. 65
Vide-poches

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 58.**

Les vide-poches ouverts » fig. 65 se trouvent devant les sièges arrière.

Coffre

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

œillet d'arrimage	65
Crochets à sac	66
Filets de fixation	66
Tablette du coffre	67
Plancher de chargement variable dans le coffre	67
Véhicules de la classe N1	68

Afin de conserver les performances des caractéristiques routières de votre véhicule, respectez les points suivants :

- Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
- Fixez les bagages aux œillets d'arrimage ou au moyen des filets de fixation
» page 65.

En cas d'accident, les objets petits et légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet.

Exemple : en cas d'une collision frontale à une vitesse de 50 km/h, un objet non protégé avec un poids de 4,5 kg est soumis à une énergie égale à 20 fois celle de son poids initial. Cela signifie qu'il en « résulte » un poids de 90 kg env.

Éclairage du coffre à bagages

La lumière s'allume à l'ouverture du capot du coffre à bagages.

La lumière s'éteint à la fermeture du capot du coffre à bagages.

Si le capot du coffre à bagages est ouvert et le contact simultanément coupé, la lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ 10 minutes.

! AVERTISSEMENT

- Rangez les objets transportés dans le coffre et fixez-les aux œillets d'arrimage.
- En cas d'une manœuvre soudaine ou d'un accident, des objets non fixés peuvent se faire projeter dans l'habitacle et blesser les personnes à bord ainsi que les autres usagers de la route.
- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers – danger de mort !
- N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité – risque d'accident ! C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.
- Si les bagages ou les objets sont fixés aux œillets d'arrimage avec des sangles non appropriées ou endommagées, ceci peut provoquer des blessures graves en cas de freinage ou d'accident. Afin d'éviter le déplacement des bagages, utilisez toujours des sangles appropriées, qui doivent être solidement fixées aux œillets d'arrimage.
- Le chargement doit être effectué de façon à ce qu'aucun objet ne puisse glisser vers l'avant en cas de manœuvres et de freinage brusques – risque de blessure !

! AVERTISSEMENT (suite)

- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers de l'un des sièges arrière, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière » [page 10](#), *Position assise des passagers se trouvant à l'arrière.*
- Si le siège arrière à côté du siège rabattu vers l'avant est occupé, veillez à en garantir la sécurité en adoptant la plus grande prudence, par ex. en plaçant les objets à transporter de sorte que le siège arrière ne puisse pas se rabattre en arrière en cas de collision à l'arrière.
- Ne roulez pas avec le coffre ouvert ou appuyé, puisque des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
- Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !
- Ne transportez pas de personnes dans le coffre !

! ATTENTION

- Veillez également à ce que les filaments du dégivrage de la lunette arrière ne se fassent pas endommager par les objets rugueux déposés dans le coffre.
- La pression de gonflage des pneus doit être adaptée au chargement » [page 120](#).

œillets d'arrimage

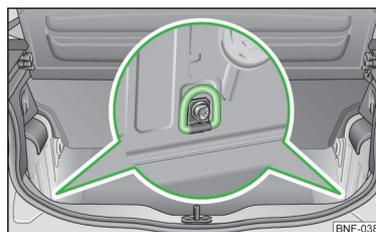


Fig. 66
Œillets d'arrimage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 65.

Des œillets de fixation permettant d'arrimer les objets transportés se trouvent sur les côtés du coffre » [fig. 66](#).

! ATTENTION

La charge maximale autorisée des œillets d'arrimage est de 3,5 kN (350 kg).

Crochets à sac

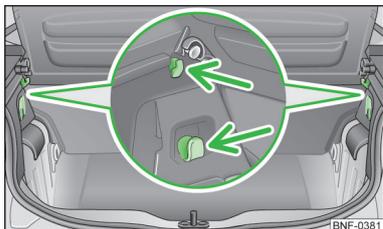


Fig. 67
Crochets à sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 65.

Des crochets à sacs pour la fixation de petits bagages, comme par ex. des sacs, se trouvent dans le coffre » fig. 67.

! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ces crochets à sac pour arrimer. Le crochet à sac risque de se déchirer en cas de freinage brusque ou d'accident.

! ATTENTION

Les crochets à sac supportent chacun une charge maximum de 1,5 kg.

Filets de fixation

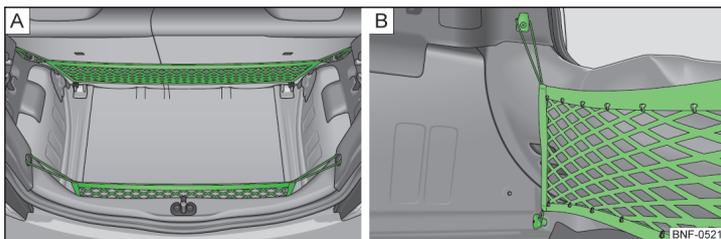


Fig. 68 Filets de fixation/détail de la fixation dans la zone arrière du coffre

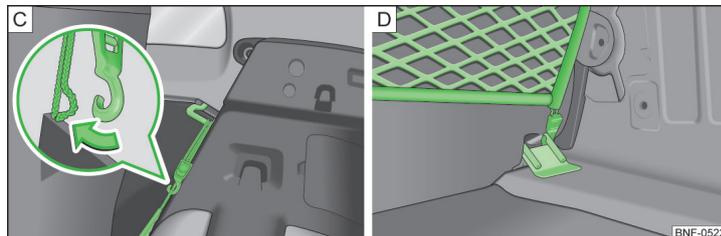


Fig. 69 Détail de la fixation derrière les sièges arrières

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 65.

Fixation des filets » fig. 68 et » fig. 69

- A Poche transversale
- B Détail de la fixation dans la zone arrière du coffre
- C Détail de la fixation sur l'œillet d'arrimage supérieur à l'arrière du dossier de la banquette arrière rabattable
- D Détail de la fixation sur l'œillet d'arrimage sur le plancher du coffre derrière les sièges arrières

! ATTENTION

- La charge maximale autorisée des filets de fixation est de 1,5 kg.
- Ne déposez pas d'objets présentant des arêtes vives dans les filets - risque d'endommagement des filets.

Tablette du coffre

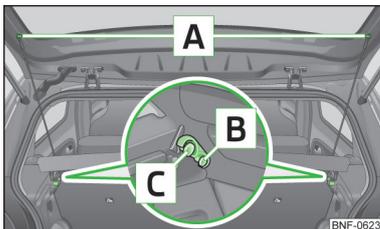


Fig. 70
Démontage/remontage de la tablette du coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 65.

Si les sangles **A** » fig. 70 sont accrochées au capot du coffre à bagages, la plage arrière du coffre (ci-après uniquement désignée par le terme "plage arrière") s'ouvre en même temps que le capot.

Si vous souhaitez transporter un objet volumineux, vous pouvez enlever la tablette du coffre si nécessaire.

Relever et verrouiller

- Relevez la tablette.
- Verrouillez la tablette dans les supports **B** » fig. 70.

Déverrouiller et rabattre

- Rabattez la tablette relevée vers le bas.

La tablette sort des supports **B** » fig. 70.

- Rabattez la tablette.

Démontage

- Accrochez les sangles **A** » fig. 70 des deux côtés du coffre.
- Enfoncez la tablette dans la partie inférieure, afin de la retirer des supports **C** et de la sortir du véhicule.

Pose

- Placez la tablette sur les supports **C** » fig. 70 et appuyez sur la surface supérieure de la tablette, afin de la verrouiller dans les supports.
- Accrocher les sangles **A** des deux côtés du coffre.

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez sur la tablette du coffre aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas d'un freinage brusque ou d'un accident.
- Ne prenez jamais la route quand la tablette du coffre est relevée. Rabattez-la vers le bas ou démontez-la toujours avant tout trajet.

! ATTENTION

Veillez à ce que la tablette du coffre à bagages soit correctement enclenchée dans les supports latéraux **C** » fig. 70 - risque d'endommagement de la tablette du coffre à bagages ou du coffre à bagages.

Plancher de chargement variable dans le coffre

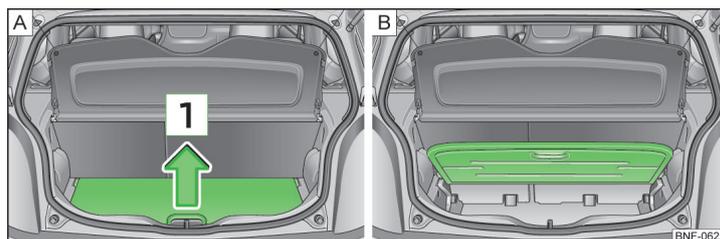


Fig. 71 Plancher de chargement variable : ouvrir / relever

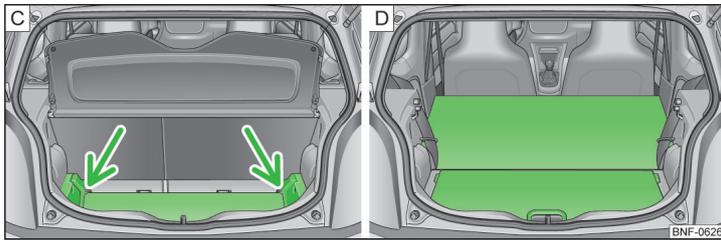


Fig. 72 Agrandissement du coffre : vers le bas / vers l'avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 65.

Ouverture/fermeture

- Saisissez le plancher de chargement variable au niveau de la poignée **1** et soulevez-le dans le sens de la flèche jusqu'à la butée » fig. 71 - **A**.
- Fermez le plancher de chargement dans le sens opposé à la flèche.

Agrandissement du coffre vers le bas

- Levez le plancher de chargement et introduisez-le dans les rainures » fig. 72 - **C**.
- Posez le plancher de chargement sur le plancher du coffre.

Agrandissement du coffre vers l'avant

- Démontez la tablette du coffre » page 67.
- Démontez les appuie-têtes arrières » page 54.
- Rabattez les sièges arrière vers l'avant » page 57.

Véhicules de la classe N1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 65.

Sur les véhicules de la catégorie N1 non équipés d'une grille de protection, utilisez un kit d'arrimage conforme à la norme EN 12195 (1 à 4) pour fixer la charge.

L'installation électronique doit être en parfait état pour garantir une utilisation sûre du véhicule. Veillez à ne pas l'endommager lors de l'adaptation, du chargement ou du déchargement de l'espace de chargement.

Galerie de toit

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Points de fixation des barres de toit _____	69
Charge du toit _____	69

! AVERTISSEMENT

- Les objets placés sur la galerie de toit doivent être parfaitement fixés - risque d'accident !
- Fixez toujours le chargement correctement avec des sangles adaptées et en parfait état.
- Répartissez la charge uniformément sur la galerie de toit.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier en raison du déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Évitez les manœuvres et freinages brutaux et soudains.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule - risque d'accident !

! ATTENTION

- Nous recommandons d'utiliser des galeries de toit de la gamme d'accessoires d'origine SKODA.
- Observez donc impérativement la notice de montage fournie avec le système de galerie de toit.
- Sur véhicule avec toit ouvrant panoramique, veillez à ce que le toit entrouvert ne vienne pas buter contre le chargement du toit.
- Veillez également à ce que le coffre ne vienne pas buter contre le chargement du toit à son ouverture.
- Le montage d'une galerie de toit ainsi que le chargement qui y est fixé modifie la hauteur du véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage signalées, par ex. pour les passages inférieurs et les portes de garage.
- Démontez toujours la galerie de toit avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé. ▶

Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente du fait d'une plus forte traînée aérodynamique.

Points de fixation des barres de toit

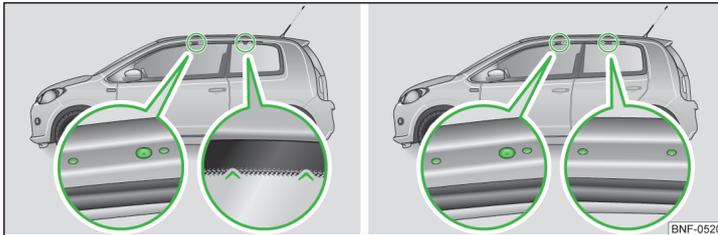


Fig. 73 Points de fixation

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 68.**

Effectuez le montage et le démontage conformément à la notice jointe.

ATTENTION

Tenez compte des consignes de montage et de démontage de la notice jointe.

Charge du toit

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 68.**

Ne dépassez pas la charge autorisée sur le toit, comprenant le système de barres de toit, de **50 kg** et le poids total autorisé du véhicule.

Il ne vous sera pas possible d'utiliser la pleine charge maximum autorisée si les systèmes de galerie de toit installés ne sont pas assez résistants. La charge ne doit alors en aucun cas dépasser la limite de poids indiquée dans la notice de montage.

Chauffage et climatiseur

Chauffage, ventilation, réfrigération

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Diffuseurs d'air	70
Éléments de commande	71
Recyclage de l'air ambiant	71
Dysfonctionnements	72

Le chauffage et le climatiseur ventilent et chauffent l'habitacle. Le climatiseur refroidit et humidifie en outre l'habitacle.

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

Le système de refroidissement ne fonctionne que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le système de refroidissement est actif.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à +2 °C env.
- ✓ La soufflante est activée.

La température et l'humidité baissent dans le véhicule lorsque le système de refroidissement est activé. L'activation du système de refroidissement empêche les vitres de s'embuer par temps froid.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin d'accélérer le refroidissement » [page 71](#).

AVERTISSEMENT

- Il ne faut donc pas qu'il y ait de la glace, de la neige et de la buée sur les vitres.
- La soufflante doit toujours rester enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embuent.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.
- Afin de réduire les risques pour la santé (par ex. refroidissement), veuillez respecter les consignes suivantes pour l'utilisation du système de refroidissement.
 - La différence entre la température intérieure et extérieure ne doit pas dépasser 5°C environ.
 - Le système de refroidissement doit être éteint environ 10 minutes avant la fin du trajet.
 - Le climatiseur doit être désinfecté une fois par an par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !
- Lorsque le liquide de refroidissement atteint une température trop haute, le système de refroidissement s'éteint de sorte à garantir le refroidissement du moteur.

i Nota

- L'air vicié sort par les ouvertures d'aération dans le coffre.
- Pendant le fonctionnement de la climatisation, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.

Diffuseurs d'air



Fig. 74 Diffuseurs d'air

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 69.

De l'air chaud ou froid arrive par les diffuseurs d'air ouverts selon la position des boutons rotatifs et selon les conditions climatiques extérieures.

Les diffuseurs d'air **1** » fig. 74 offrent la possibilité de modifier la direction du débit de l'air et peuvent s'ouvrir et se fermer séparément.

Ouverture

- Poussez sur le bord extérieur des lamelles.

Fermeture

- Rétablissez la position initiale des lamelles.

Modification de l'orientation du flux d'air

- Pour régler l'orientation du flux d'air, tournez les lamelles.

i Nota

Aucun objet ne doit recouvrir les diffuseurs d'air.

Éléments de commande

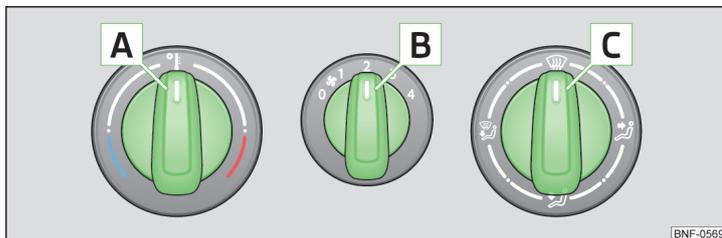


Fig. 75 Éléments de commande du chauffage

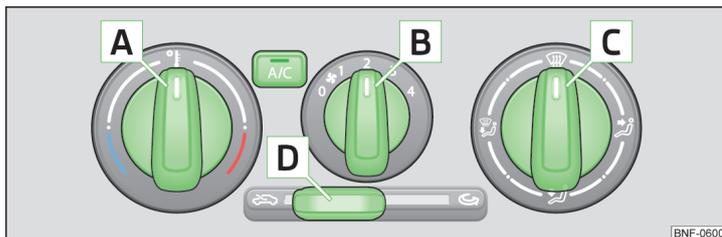


Fig. 76 Éléments de commande du climatiseur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

Certaines fonctions peuvent être réglées, allumées ou éteintes en tournant ou en déplaçant un élément de commande, en appuyant sur le bouton le cas échéant.

Fonctions des différents éléments de commande » fig. 75 et » fig. 76

- A** Réglage de la température
 - **■** Baisse de la température
 - **■** Augmentation de la température
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante désactivée, niveau 4 : le plus haut niveau de soufflante)

C Réglage de la direction du débit d'air » page 70

- Flux d'air sur les vitres
- Flux d'air vers le haut du corps
- Flux d'air au plancher
- Flux d'air sur les vitres et au plancher

D Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 71

- Arrêt du recyclage de l'air intérieur
- Enclenchement du recyclage de l'air intérieur

A/C Activation/désactivation du système de refroidissement (le voyant dans le bouton est allumé si la fonction est activée)

i Nota

Après l'activation, le voyant du bouton **A/C** s'allume même si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies. L'allumage du voyant dans le bouton signale la disponibilité au service du système.

Recyclage de l'air ambiant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

En mode de recyclage de l'air ambiant, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

Climatiseur

- Pour **activer** le recyclage de l'air ambiant, déplacez le sélecteur coulissant **D** en position » fig. 76 à la page 71.
- Pour **désactiver** le recyclage de l'air ambiant, déplacez le sélecteur coulissant **D** en position .

! AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le recyclage de l'air ambiant allumé pendant une longue période, aucun apport d'air frais depuis l'extérieur n'ayant lieu. L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, diminuer l'attention et embuer les vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

! ATTENTION

Nous recommandons de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé. La fumée aspirée dans l'habitacle s'accumule dans l'évaporateur du climatiseur. Cela entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur qui ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

Si le système de refroidissement ne fonctionne pas par une température extérieure supérieure à +5 °C, il y a un dysfonctionnement. Les raisons peuvent être les suivantes.

- L'un des fusibles a grillé. Contrôlez le fusible, remplacez-le si nécessaire » page 138.
- Le système de refroidissement se désactive automatiquement provisoirement, car la température du fluide de refroidissement est trop élevée » page 31.

Désactivez le système de refroidissement et faites appel à un atelier spécialisé si vous n'êtes pas en mesure de remédier vous-même au dysfonctionnement ou si le refroidissement perd en efficacité.

Communication et multimédias

Téléphone et Move & Fun

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Téléphones portables et émetteurs-récepteurs	72
Appareil multifonction Move & Fun	73

Téléphones portables et émetteurs-récepteurs

ŠKODA autorise des téléphones portables et des émetteurs-récepteurs dotés d'une antenne extérieure correctement installée et avec une puissance émettrice maximale de 10 watts.

Informez-vous impérativement auprès d'un partenaire ŠKODA sur les possibilités de montage et d'utilisation de téléphones portables d'une puissance émettrice supérieure à 10 W.

L'utilisation de téléphones portables ou d'émetteurs-récepteurs peut être à l'origine de dysfonctionnements de l'électronique de votre véhicule.

Les raisons peuvent en être les suivantes.

- Pas d'antenne extérieure.
- Antenne extérieure mal installée.
- Puissance émettrice supérieure à 10 watts.

! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur. Ne vous servez du téléphone seulement que dans une mesure vous permettant de garder à tout moment une pleine maîtrise de votre véhicule.
- Observez les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de téléphones portables dans les véhicules.
- L'utilisation de téléphones portables ou d'émetteurs-récepteurs dans le véhicule sans antenne extérieure ou si l'antenne extérieure est mal installée peut provoquer l'augmentation de l'intensité du champ électromagnétique dans l'habitacle.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne montez pas d'émetteurs-récepteurs, de téléphones portables ou leur support sur les caches des airbags ou dans la zone de déploiement de ceux-ci.
- Ne laissez jamais de téléphone portable sur un siège, sur le tableau de bord ou à un autre emplacement d'où il peut se faire projeter en cas de freinage soudain, d'accident ou de collision – risque de blessure.

i Nota

- Nous recommandons de confier la pose de téléphones portables et d'émetteurs-récepteurs radio dans un véhicule à un partenaire de service ŠKODA.
- La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone portable se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Appareil multifonction Move & Fun

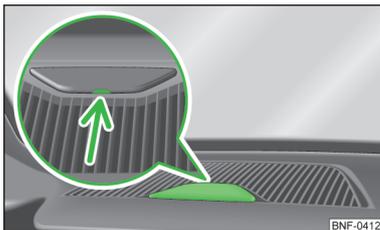


Fig. 77
Cache du logement du support
de l'appareil multifonction

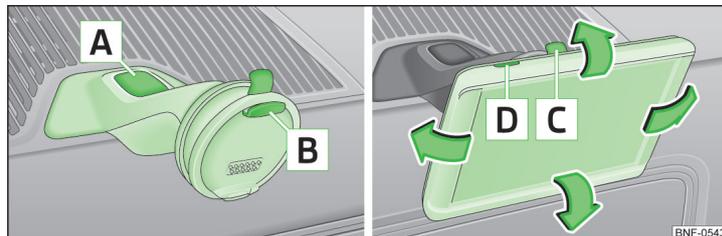


Fig. 78 Support de l'appareil multifonction/appareil multifonction

Démontage du cache

- Insérez un tournevis plat dans la fente désignée par la flèche » fig. 77 et rabattez le cache avec précaution vers le haut.

Montage du support de l'appareil multifonction

- Insérez le support par le haut dans le logement dans la partie centrale du tableau de bord et enfoncez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche » !.

Montage de l'appareil multifonction

- Insérez d'abord l'appareil multifonction dans le support supérieur [B] » fig. 78 et enfoncez-le au niveau de sa partie inférieure dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche » !.

Réglage de l'inclinaison de l'appareil multifonction

- L'inclinaison dans la position souhaitée se règle en poussant l'appareil multifonction dans les directions indiquées par les flèches » fig. 78 » !.

Démontage de l'appareil multifonction

- Tenez l'appareil multifonction d'une main par ses côtés supérieur et inférieur.
- Appuyez de l'autre main sur le bouton de déverrouillage [C] » fig. 78 et retirez l'appareil.
- Rangez l'appareil multifonction de façon sûre pour éviter tout endommagement.

Démontage du support de l'appareil multifonction

- Tenez le support d'une main.
- Appuyez de l'autre main sur le bouton de déverrouillage [A] » fig. 78.
- Retirez le support du tableau de bord en le tirant vers le haut.
- Refermez le logement du support dans le tableau de bord avec le cache » fig. 77.

Consultation de la notice d'utilisation

- Allumez l'appareil multifonction en appuyant sur la touche **D** » fig. 78.
- Donnez une impulsion sur le bouton **more** à l'écran.
- Donnez une impulsion sur le bouton **Manuel** à l'écran.
- Sélectionnez le chapitre souhaité en donnant une impulsion sur le bouton correspondant.

Fonctions de l'appareil multifonction

- Navigation, informations de circulation routière TMC, assistant aux voies et assistant de vitesse.
- Commande de la radio, des lecteurs média et des appareils multimédia connectés par Bluetooth®.
- Affichage des données de l'AMF, compte-tours et température du fluide de refroidissement » page 26.
- Dispositif mains libres pour les téléphones portables couplés à l'appareil multifonction par Bluetooth®.
- Signalement du capot, d'une portière ou du coffre ouvert.
- Affichage du système optique d'aide au stationnement (OPS).
- Visionneuse de photos.
- Le service payant Live services - station d'informations routières, radar pour l'évaluation de la vitesse en cas de circulation, informations météorologiques et recherches dans le système Yelp.
- Calcul de l'itinéraire avec la prise en considération du réseau de station-essences avec gaz naturel (Multi-stop).

! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur. N'utilisez le système que si vous gardez complètement le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation - il existe un risque d'accident !
- Insérez toujours l'appareil multifonction dans son support de façon à ce qu'il soit bien fixé ou rangez-le de façon sûre dans le véhicule.
- Un appareil multifonction non ou mal fixé risque de se faire projeter dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque ou freinage soudain ainsi qu'en cas d'accident et de provoquer des blessures.
- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de pompiers, restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des traumatismes auditifs !

! ATTENTION

- Un réglage incorrect de l'inclinaison peut endommager l'appareil multifonction autant que son support.
- Emportez toujours l'appareil multifonction lorsque vous quittez le véhicule pour le protéger de températures extrêmes ou d'un fort ensoleillement. Des températures ambiantes très basses ou très élevées risquent de compromettre le fonctionnement de l'appareil multifonction ou de l'endommager.
- L'humidité peut endommager les contacts électriques de l'appareil multifonction portable dans le tableau de bord.
- Ne nettoyez jamais le support de l'appareil multifonction avec un liquide. Utilisez toujours un chiffon sec.
- Retirez toujours l'appareil multifonction avant de monter ou démonter le support de l'appareil multifonction.
- Ne montez et démontez l'appareil multifonction sur son support que lorsque ce dernier est monté sur le tableau de bord.

i Nota

La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone portable se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion Bluetooth® avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Conduite

Démarrage et conduite

Démarrage et coupure du moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Antidémarrage électronique _____	75
Déverrouillage / verrouillage de l'antivol de direction _____	75
Mettre/Éteindre le contact et démarrer le moteur _____	76
Coupure du moteur _____	76

Le contact peut être allumé/éteint et le moteur démarré/coupé avec la clé de contact dans le contacteur d'allumage.

AVERTISSEMENT

- Lorsque le véhicule roule et que le moteur est arrêté, le contact doit toujours être mis » [page 76](#), *Mettre/Éteindre le contact et démarrer le moteur*.
 - Si le contact est éteint, la direction peut se verrouiller » [page 75](#) - risque d'accident !
 - Ne retirez la clé de contact du contacteur d'allumage qu'une fois le véhicule complètement arrêté » [page 80](#), *Stationnement*. Si le contact est éteint, la direction peut se verrouiller - risque d'accident !
 - Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, pourraient notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures, d'accident et d'endommagement !
 - Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, d'endommagement ou de vol !
 - Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !

AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais le moteur tourner dans des pièces fermées (par ex. garages) - risque d'intoxication et danger de mort !
- Ne laissez aucun objet, par ex. chiffon de nettoyage ou outil, dans le compartiment moteur. Il existe un risque d'incendie et d'endommagement du moteur.
- Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !

ATTENTION

- Ne démarrer le moteur que lorsque le moteur et le véhicule sont à l'arrêt - risque d'endommagement du démarreur et du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur par remorquage du véhicule - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » [page 132](#).

Nota

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Le moteur atteindra ainsi plus vite sa température de service.

Antidémarrage électronique

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 75.**

L'antidémarrage électronique rend difficile toute tentative de vol ou utilisation non autorisée de votre véhicule.

Une puce électronique est intégrée dans la poignée de la clé. L'antidémarrage est désactivé par son intermédiaire lorsque la clé est introduite dans l'antivol de direction.

L'antidémarrage électronique s'active automatiquement lorsque vous retirez la clé du contact.

Si vous utilisez une clé non déclarée, le moteur ne démarre pas.

Déverrouillage / verrouillage de l'antivol de direction

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 75.**

Le verrouillage de direction rend difficile toute tentative de vol de votre véhicule. ►

Verrouillage

- Retirez la clé de contact.
- Tournez le volant vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche de manière audible.

Déverrouillage

- Insérer la clé dans le contacteur d'allumage.
- Allumer le contact » page 76.

Le verrouillage de direction est déverrouillé.

Si le contact ne peut pas être mis, bougez légèrement le volant pour déverrouiller le verrouillage de direction.

Mettre/Éteindre le contact et démarrer le moteur

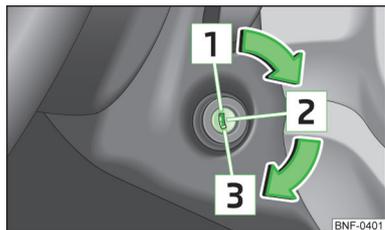


Fig. 79
Positions de la clé du véhicule
dans le contacteur d'allumage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 75.

Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage » fig. 79

- 1** Contact éteint, moteur coupé
- 2** Contact mis
- 3** Démarrage du moteur

Mettre / couper le contact

- Tournez la clé en position **2**.

Le contact est mis.

- Tournez la clé en position **1**.

Le contact est coupé.

Procédure de démarrage du moteur

- Serrez le frein à main.

- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, placer le levier au point mort, appuyer à fond et maintenir enfoncé l'embrayage jusqu'au démarrage du moteur.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **N**, appuyez à fond et maintenez enfoncée la pédale de frein jusqu'au démarrage du moteur.
- Faites tourner la clé en position **3** jusqu'à la butée et relâchez-la immédiatement après le démarrage du moteur - n'appuyez pas sur la pédale d'accélération.

Lorsqu'on la relâche, la clé du véhicule repasse dans la position **2**.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position **1**. Répétez la tentative de démarrage du moteur au bout d'une demi-minute.

i Nota

- Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. C'est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.
- Aucun des gros consommateurs d'électricité ne doit fonctionner durant le préchauffage - cela exigerait trop de la batterie du véhicule.

Coupeure du moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 75.

- Arrêtez le véhicule » page 80, Stationnement.
- Tournez la clé en position **1** » fig. 79 à la page 76.

Moteur et contact sont éteints en même temps.

! ATTENTION

Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

i Nota

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupeure du contact.

Système STOP & START

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 77

Désactivation / activation manuelle du système _____ 78

Le système START & STOP (ci-après appelé "système") permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions nocives et les émissions de CO₂.

Si le système détecte que lors d'un arrêt (par ex. à un feu), le fonctionnement du moteur n'est pas nécessaire, il coupe le moteur et le redémarre lorsque le véhicule repart.

Mode de fonctionnement



Fig. 80
Indicateur à l'écran

Pour l'extinction automatique du moteur liée au système, les conditions suivantes doivent être remplies.

- ✓ Sur les véhicules avec une **boîte de vitesses mécanique**, le levier de vitesses est au point mort et la pédale d'embrayage n'est pas enclenchée.
- ✓ Sur les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, la pédale de frein est activée.
- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ Le capot moteur est fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.

Quelques autres conditions de fonctionnement du système ne peuvent être ni influencées, ni reconnues par le conducteur. C'est la raison pour laquelle le système peut réagir différemment dans des situations similaires du point de vue du conducteur.

Les informations indiquant si les conditions pour la désactivation automatique du moteur sont remplies, sont affichées à l'écran » fig. 80.

- Ⓐ Le moteur est coupé automatiquement.
- Ⓕ Le moteur n'est pas désactivé à l'arrêt (les conditions pour la coupure automatique du moteur ne sont pas remplies).

Conditions pour la marche du moteur

Le fonctionnement du moteur peut être indispensable par ex. pour les raisons suivantes.

- La température moteur pour un fonctionnement sans problème du système n'a pas encore été atteinte.
- Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- La consommation de courant est trop élevée.
- Climatisation ou chauffage élevé (vitesse élevée de la soufflante, différence importante entre la température théorique et réelle de l'habitacle).

Si lorsque le moteur est désactivé automatiquement, le système détecte que la mise en marche du moteur est obligatoire, par ex. en cas d'activation répétée de la pédale de frein, un processus de démarrage automatique est effectué par le système.

i Nota

- Si, par ex., le véhicule reste pendant une période prolongée à l'extérieur par des températures au-dessous de zéro ou exposé à un ensoleillement direct, il peut se passer plusieurs heures avant que la température de la batterie du véhicule ait atteint les valeurs adéquates pour un fonctionnement sans problème du système.
- Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes env. lorsque le moteur est éteint automatiquement, il faut redémarrer le moteur manuellement.
- Si un véhicule avec **boîte de vitesses automatique** se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.
- Sur les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique**, aucune extinction automatique du moteur ne s'effectue lorsque le système reconnaît un mouvement du véhicule en raison d'un grand braquage.

Désactivation / activation manuelle du système



Fig. 81
Bouton du système STOP & START

Désactivation / activation

➤ Appuyez sur la bouton symbole  » fig. 81.

Le voyant dans la touche s'allume quand le système est désactivé.

Nota

Si le système est désactivé alors que le moteur a été éteint automatiquement, le démarrage s'effectue automatiquement.

Freinage et stationnement

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations sur le freinage	78
Frein à main	79
Stationnement	80

! AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner - risques d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesse manuelle, avec rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Cela pourrait sinon restreindre l'efficacité du servofrein - risque d'accident !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez jamais des personnes qui pourraient par ex. desserrer le frein à main ou sortir une vitesse sans surveillance dans le véhicule. Le véhicule peut alors se mettre à rouler - risque d'accident !
- Observez les recommandations à propos des plaquettes de frein neuves » page 83, *Plaquettes de frein neuves*.

! ATTENTION

Ne faites jamais patiner les freins en n'exerçant qu'une légère pression sur la pédale lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante.

Informations sur le freinage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 78.

Usure

L'usure des garnitures de freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite.

Si vous conduisez souvent en ville et sur des trajets de courte durée ou bien avec un style sportif, les plaquettes de frein s'usent plus rapidement.

Dans ces **conditions de sollicitation accrue**, il faut faire contrôler l'épaisseur de la plaquette de frein avant même la prochaine échéance d'entretien par un atelier spécialisé.

Chaussée humide ou sel de déneigement

Si les disques et garnitures de frein sont humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois » .

Corrosion

De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyez les freins en freinant plusieurs fois » .

Pente longue ou à forte déclivité

Sur les tronçons de route dont la pente est longue ou très accusée, diminuez la vitesse et enclenchez le rapport immédiatement inférieur. Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous deviez quand même freiner, ne le faites pas en continu, mais par intermittence. ▶

Affichage de freinage d'urgence

Si vous freinez à fond et que le calculateur du système de freinage évalue la situation comme dangereuse pour les usagers précédents, le feu stop se met automatiquement à clignoter.

Après avoir réduit la vitesse en dessous 10 km/h env. ou si le véhicule a été arrêté, le clignotement des feux stop cesse et les feux de détresse s'allument. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

Anomalie dans le système de freinage

Si vous constatez que la distance de freinage s'allonge brusquement et qu'il faut enfoncer la pédale plus que d'ordinaire, le système de freinage présente potentiellement un défaut.

Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

Niveau de liquide de frein trop bas

Des dysfonctionnements peuvent survenir dans le système de freinage si le niveau de liquide est insuffisant. Le niveau du liquide de frein est surveillé électroniquement » [page 33](#),  *Système de freinage*.

Servofrein

Le servofrein renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne.

AVERTISSEMENT

Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.

Frein à main

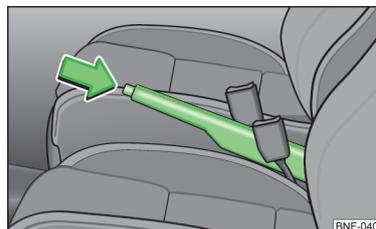


Fig. 82
frein à main

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 78.

Le frein à main sert, lors de l'arrêt et du stationnement, à sécuriser le véhicule contre tout déplacement intempestif.

Serrage

➤ Tirez complètement le levier du frein à main vers le haut.

Desserrage

- Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **simultanément** le bouton de verrouillage » [fig. 82](#).
- Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main  s'allume si celui-ci n'est pas desserré et le contact mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit.

L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes env. à plus de 5 km/h.

AVERTISSEMENT

Tenez compte du fait que le frein à main doit toujours être entièrement desserré lorsque le véhicule roule. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins arrière. Ceci nuit au fonctionnement et à la durée de vie du système de freinage – risque d'accident !

Stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 78.

Choisissez une place avec un sol adapté pour l'arrêt et le stationnement » **!**.

Exécutez les étapes de stationnement uniquement dans l'ordre indiqué.

- Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D** ou **R**.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse** ou la **marche arrière R**.
- Relâchez la pédale de frein.

! AVERTISSEMENT

Certaines parties du système d'échappement peuvent devenir brûlantes. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soulèvement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, sous-bois, feuilles mortes, carburant renversé, etc. - risque d'incendie et de blessures graves !

Enclenchement manuel et pédales

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Changement de rapport manuel _____ 80
Pédales _____ 81

Changement de rapport manuel

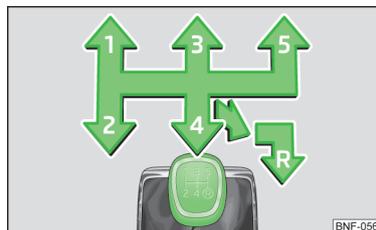


Fig. 83
Schéma électrique

les différents rapports de vitesse sont représentés sur le levier de vitesse » fig. 83.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 28.

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport. Cela permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Enclenchement de la marche arrière

- Arrêtez le véhicule.
- Enfoncez complètement la pédale d'embrayage.
- Placez le levier de vitesse au point mort et appuyez vers le bas.
- Placez le levier de vitesse complètement vers la droite puis vers l'arrière en position **R**.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

! AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule - risque d'accident ou d'endommagement !

! ATTENTION

- Ne laissez pas la main posée sur le levier des vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de l'embrayage et de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager les pièces de l'embrayage.

Pédales

Rien ne doit gêner l'actionnement des pédales !

Sur le plancher côté conducteur, les seuls tapis de sol autorisés sont ceux fixés aux points correspondants.

N'utilisez que les tapis de sol fournis en usine ou ceux de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA qui sont fixés aux points correspondants.

! AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun objet sur le plancher côté conducteur- ceux-ci représentent un danger car ils risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement des pédales !

Boîte de vitesses automatique

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Modes et commande du levier sélecteur	81
Passage de rapports manuel (Tiptronic)	82
Démarrage et conduite	82

La boîte de vitesses automatique effectue un changement de vitesse automatique.

Les modes de la boîte de vitesses automatique sont réglés par le conducteur à l'aide du levier sélecteur.

! AVERTISSEMENT

- N'accélérez pas lorsqu'avant le départ, le mode de marche avant est réglé avec le levier sélecteur - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur **R** pendant que le véhicule roule - risque d'accident !
- Avant de quitter le véhicule, serrez toujours le frein à main ! Le véhicule pourrait sinon se mettre à rouler tout seul - risque d'accident !

! ATTENTION

Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

i Nota

- Il n'est possible de **démarrer** le moteur quand le levier sélecteur se trouve en position **N** qu'en enfonçant la pédale de frein.
- Si la position **N** est engagée par inadvertance pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un rapport.
- Si le symbole **N** à côté du levier sélecteur clignote, placez le levier sélecteur en position **N**.

Modes et commande du levier sélecteur

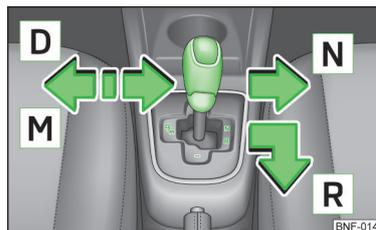


Fig. 84
Sélecteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 81.

Le levier sélecteur permet d'enclencher les modes suivants » fig. 84.

N - Neutre (point mort)

La transmission de la force aux roues motrices est interrompue dans ce mode.

R - Marche arrière

N'engagez pas la marche arrière si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **R** à partir de la position **N**, il faut **enfoncer la pédale de frein**.

D - Marche avant (programme Normal)

Dans le mode **D**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement en fonction de la sollicitation du moteur, de l'actionnement de la pédale d'accélérateur et de la vitesse.

Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **D** à partir de la position **N** par véhicule à l'arrêt, il faut **enfoncer la pédale de frein**. ▶

M - Passage de rapports manuel (Tiptronic)

Autres informations » page 82.

Le véhicule ne démarre pas avec le mode de conduite réglé

Si le véhicule ne démarre pas, cela peut être dû au fait que le levier sélecteur n'est pas complètement engagé dans le mode de conduite souhaité. Dans ce cas, actionnez la pédale de frein et placez le levier sélecteur de nouveau dans le mode de conduite souhaité.

Défauts de la boîte de vitesses automatique

Des voyants s'allument sur le combiné d'instruments en cas de défaut éventuels de la boîte de vitesses automatique » page 34,   Boîte de vitesses automatique.

Un défaut de la boîte de vitesses automatique peut par exemple se manifester de la manière suivante.

- » Seuls certains rapports sont passés.
- » Il n'est pas possible d'utiliser la marche arrière R.

Passage de rapports manuel (Tiptronic)

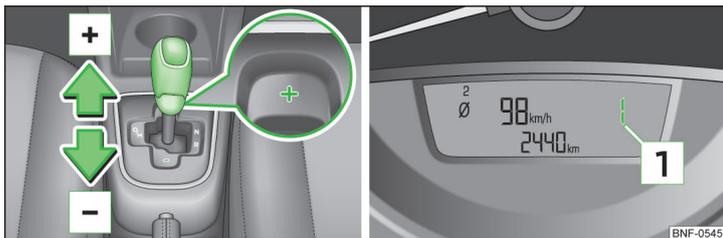


Fig. 85 Sélecteur : Enclenchement manuel / affichage de l'écran

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 81.

Le Tiptronic permet au conducteur de passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 28.

Commutation sur le passage manuel de rapport par véhicule à l'arrêt

- » Enfoncez à fond la pédale de frein.
- » Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue deux fois vers la gauche.

Commutation sur le passage manuel de rapport pendant la conduite

- » Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue vers la gauche et réglez-le dans la position **M**. La position actuelle du levier sélecteur  » fig. 85 s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Montée des rapports

- » Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant  » fig. 85.

Rétrogradation

- » Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'arrière  » fig. 85.

Commuter temporairement sur le changement de rapports manuel en position D

- » Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant  ou vers l'arrière  » fig. 85.

Si la vitesse n'est pas modifiée pendant une courte période, le changement de rapports manuel est désactivé.

Nota

- Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure » page 78, *Informations sur le freinage*.
- En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé.
- Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y plus de risque de sursrégime du moteur.

Démarrage et conduite

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 81.

Démarrage

- » Démarrez le moteur.
- » Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- » Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue dans le sens de la flèche vers la gauche » fig. 84 à la page 81 et engagez-le dans la position **D**.
- » Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Arrêt (pendant la conduite)

- » Maintenez la pédale de frein enfoncée à fond et arrêtez le véhicule.
- » Maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à la poursuite du trajet.

En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur en position **N**.

Kick-down

La fonction kick-down permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule pendant la conduite.

Si vous enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la fonction de kick-down s'active dans n'importe quel mode de marche avant.

La boîte de vitesses rétrograde d'un ou plusieurs rapports en fonction de la vitesse du véhicule et du régime moteur, et le véhicule accélère.

Le passage sur le rapport supérieur n'intervient que si le régime moteur maximum prévu est atteint.

! AVERTISSEMENT

Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule, notamment sur une chaussée glissante – risque d'accident !

Rodage et conduite économique

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Rodage _____ 83

Conseils pour une conduite économique _____ 83

La consommation de courant, la pollution et l'usure du véhicule dépendent notamment du style de conduite, de l'état de la route et des conditions météorologiques.

Rodage

Rodage du moteur

Le moteur doit être rodé au cours des 1 500 premiers kilomètres. Pendant cette période, le style de conduite détermine la qualité de ce processus de rodage.

Au cours des 1 000 premiers kilomètres, nous recommandons de ne pas rouler à plus de 3/4 du régime moteur maximal autorisé, de ne pas rouler à fond et de renoncer à tracter une remorque.

Dans la plage de **1 000 à 1 500 kilomètres**, la sollicitation du moteur peut être augmentée pour atteindre le régime moteur maximal autorisé.

Pneus neufs

Il faut d'abord « roder » des pneus neufs, comme ceux-ci n'offrent pas, au début, l'adhérence optimale.

En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 500 km env.

Plaquettes de frein neuves

Les plaquettes de frein neuves doivent tout d'abord se « roder », étant donné qu'elles ne fournissent au début pas la meilleure efficacité de freinage.

En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km env.

Conseils pour une conduite économique

Veillez tenir compte des conseils suivants pour atteindre une consommation de carburant la plus basse possible.

Conduite anticipative

Évitez les accélérations et les freinages non nécessaires.

Passer les vitesses à temps et économiser de l'énergie

Respectez le rapport recommandé » [page 28](#).

Évitez les fortes accélérations et les vitesses élevées

La consommation baisse de moitié si vous ne roulez qu'aux trois-quarts de la vitesse maximum possible.

Réduisez le ralenti

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, une réduction automatique de la vitesse de ralenti du moteur est exécutée. Sur les véhicules sans système STOP & START, lorsque le moteur est à l'arrêt, par ex. dans les bouchons, les économies en carburant après 30 - 40 s sont plus importantes que la quantité de carburant nécessaire au redémarrage du moteur.

Évitez les trajets courts

Le moteur ne peut pas atteindre sa température de service sur les trajets courts inférieurs à 4 kilomètres. Tant que le moteur n'a pas atteint sa température de service, la consommation de carburant est nettement plus élevée qu'avec un moteur à température de service.

Veillez à la pression correcte de gonflage des pneus

Autres informations » [page 120](#). ▶

Évitez les charges inutiles

La consommation augmente d'environ 0,3 l/100 km par tranche de 100 kg. En raison de l'accroissement de la résistance de l'air quand une galerie de toit non chargée est installée, votre véhicule consomme, à une vitesse entre 100 et 120 km/h, environ 10 % de carburant de plus que normalement.

Économiser le courant

Ne laissez les consommateurs électriques (par ex. chauffage des sièges, climatiseur etc.) allumés que pour la durée nécessaire.

Utiliser le système de refroidissement de façon économique

En mode Refroidissement, le compresseur du climatiseur utilise la puissance motrice et influence donc la consommation de carburant.

Nous vous recommandons d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières si le véhicule était arrêté au soleil, d'où une température très élevée dans l'habitacle, ceci afin de évacuer l'air chaud.

Il est recommandé de ne pas laisser les fenêtres ouvertes pendant le trajet quand le système de refroidissement est actif.

Éviter des dommages au véhicule

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conduite _____ 84

Passage à travers de l'eau _____ 84

Dans cette section du manuel, des informations importantes pour éviter d'endommager le véhicule pendant la conduite sont fournies.

Conduite

Conduisez uniquement sur les routes et les terrains qui correspondent aux paramètres du véhicule » [page 146, Caractéristiques techniques](#) et aux compétences du chauffeur.

La décision de conduire sur un certain terrain relève en toutes circonstances de la responsabilité du conducteur qui estime s'il est en mesure de maîtriser ce type de conduite.

! AVERTISSEMENT

- Adaptez toujours votre mode de conduite aux conditions du terrain, de la circulation et météorologiques. Une vitesse élevée ou des manœuvres erronées peuvent provoquer des dommages au véhicule ou de graves blessures.
- Les objets inflammables comme par ex. des feuilles sèches ou des branches peuvent s'enflammer au contact de pièces brûlantes du véhicule - risque d'incendie !

! ATTENTION

- Tenez compte de la garde au sol du véhicule ! Rouler sur des objets qui sont plus hauts que la garde au sol pourrait endommager le châssis et ses composants.
- Les objets coincés sous le châssis du véhicule doivent être retirés dès que possible. Ces objets peuvent endommager les tuyaux de carburant, le système de freinage, les joints et d'autres pièces du véhicule.
- Conduisez lentement sur les terrains inconnus et prenez garde à tout obstacle inattendu, par ex : nids-de-poule, pierres, souches, etc.
- Estimez et considérez les tronçons non visibles de routes non tracées avant de les parcourir afin de vous assurer qu'ils ne recèlent aucun risque.

Passage à travers de l'eau

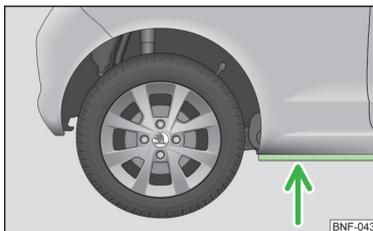


Fig. 86
Niveau d'eau maximal autorisé
lors de passages à gué

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

➤ Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau.

Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » [fig. 86](#).

➤ Roulez au maximum au pas.

À une vitesse plus élevée, une vague peut se former devant le véhicule, ce qui peut entraîner la pénétration de l'eau dans le système d'admission d'air du moteur ou dans une autre partie du véhicule.

➤ N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

! ATTENTION

- Si de l'eau pénètre dans le système d'admission du moteur, les pièces du moteur risquent d'être gravement endommagées !
- Certaines pièces du véhicule telles que le châssis, le système électrique ou la boîte de vitesses peuvent subir des dommages importants lors de la traversée de nappes d'eau.
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Les nids-de-poule, la boue, les pierres ou obstacles similaires sont dissimulés par l'eau, ce qui peut rendre la traversée de la nappe d'eau plus difficile, voire l'empêcher.
- Ne roulez pas dans de l'eau salée, le sel pouvant provoquer de la corrosion. Lavez soigneusement le véhicule avec de l'eau douce s'il est entré en contact avec de l'eau salée.

Systèmes d'assistance

Systèmes de freinage et de stabilisation

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	85
Système antiblocage (ABS)	86
Contrôle de motricité (TC)	86
Blocage électronique de différentiel (EDS)	86
Freinage assisté (HBA)	86
Assistant de démarrage en côte (HHC)	86

Ce chapitre aborde les fonctions du système de freinage et de stabilisation. L'affichage des défauts est présenté dans le chapitre » [page 32, Voyants](#).

Les systèmes de freinage et de stabilisation sont activés automatiquement lors de chaque mise de contact.

! AVERTISSEMENT

- Un niveau trop bas de carburant peut entraîner un fonctionnement irrégulier du moteur, voire l'extinction du moteur. Cela mettrait les systèmes de freinage et de stabilisation hors service - risque d'accident !
- Le surcroît de sécurité offert par les systèmes de freinage et de stabilisation ne doit pas vous inciter à prendre des risques - risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 85.

L'ESC améliore la stabilité du véhicule dans les situations limites de conduite dynamique, par ex. en cas de début de dérapage du véhicule.

L'ESC surveille si la direction souhaitée du véhicule correspond à son déplacement actuel. En cas d'écart (par ex. survirage), l'ESC freine automatiquement des roues individuelles pour conserver la direction du véhicule souhaitée. ▶

Pendant une intervention du système, le voyant clignote  dans le combiné d'instruments.

Système antiblocage (ABS)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 85.**

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Cela permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

Ne freinez pas par intermittence et ne réduisez pas la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.

Contrôle de motricité (TC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 85.**

Le TC empêche le patinage des roues de l'essieu entraîné. Le TC réduit, pour les roues qui patinent, la force motrice se répercutant sur les roues. Cela facilite par ex. la conduite sur des chaussées avec une faible adhérence au sol.

Si votre véhicule est équipé du système ESC, le TC est intégré dans le système ESC » [page 85](#).

Nota

Pour les véhicules sans contrôle électronique de la stabilité (ESC), le voyant  clignote dans le combiné d'instruments pendant l'intervention du TC.

Blocage électronique de différentiel (EDS)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 85.**

L'EDS empêche le patinage de la roue respective de l'essieu entraîné. L'EDS freine la roue qui patine et répercute la force motrice sur l'autre roue motrice. Cela facilite la conduite sur des chaussées avec des adhérences au sol diverses pour les différentes roues de l'essieu entraîné.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Dès que le frein est refroidi, l'EDS est à nouveau activé automatiquement.

Freinage assisté (HBA)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 85.**

Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage.

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

Le HBA se désactive automatiquement lorsque l'on relâche la pédale de frein.

Assistant de démarrage en côte (HHC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 85.**

Lors du démarrage dans les côtes, le HHC permet de déplacer le pied de la pédale frein vers la pédale d'accélérateur sans devoir utiliser le frein à main.

Le système maintient la pression de freinage générée par l'actionnement de la pédale de frein pendant encore 2 secondes env. après le relâchement de la pédale de frein.

Le HHC est actif à partir d'une pente de 5 % quand la portière du conducteur est fermée. Le HHC est exclusivement actif en côte en marche avant ou arrière.

Aide au stationnement

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 87

Système optique d'aide au stationnement _____ 87

L'aide au stationnement (ci-après uniquement système) attire l'attention sur des obstacles à proximité du véhicule par des signaux sonores ou un affichage sur l'écran de l'appareil multifonction Move & Fun lors du stationnement » [page 87](#), *Système optique d'aide au stationnement*.

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasons la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les capteurs à ultrason sont logés dans le pare-chocs arrière » [fig. 87 à la page 87](#). ▶

! AVERTISSEMENT

- Le système sert seulement d'aide et ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- Il est possible que les capteurs du système ne détectent pas les personnes ou objets en mouvement.
- Les surfaces de certains objets et vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. Pour cette raison, il est possible que les capteurs du système ne détectent pas de telles personnes ou objets.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber les signaux des capteurs du système. Dans des conditions défavorables, il se peut que des objets ou des personnes ne soient pas détectés par les capteurs du système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez s'il ne se trouve pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, un timon de remorque, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système.

! ATTENTION

- Assurez-vous que les capteurs du système sont propres et exempts de neige et de glace et ne les couvrez pas avec d'autres objets, ce qui limiterait les fonctions du système.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes ou très basses, etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».
- Les modules montés en supplément, par ex. des porte-vélos, peuvent compromettre le fonctionnement du système.

Mode de fonctionnement

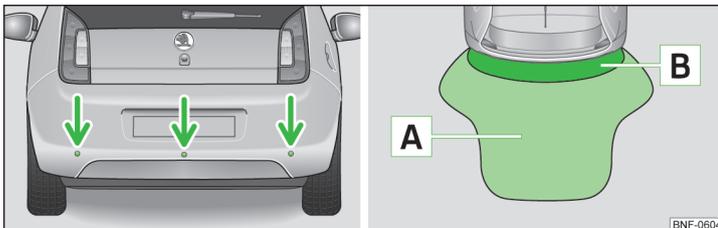


Fig. 87 Emplacement/Portée des capteurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 87.

Portée des capteurs et signaux sonores

Le conducteur est averti lorsque la distance par rapport à l'obstacle est d'environ 150 cm (zone **A** » fig. 87). L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle.

À partir d'une distance de 30 cm env.(zone **B**), un son continu retentit - zone de danger. **Ne continuez alors plus de reculer !**

Activation/désactivation

Le système est activé quand la **marche arrière** est engagée. Une confirmation est donnée par un bref signal sonore.

Le système est désactivé quand la marche arrière est désengagée.

Affichage d'un défaut

Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Système optique d'aide au stationnement

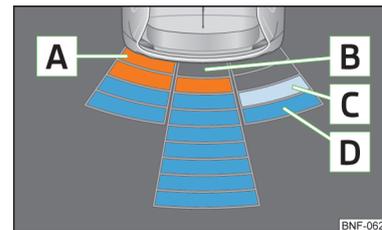


Fig. 88 Affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 87.

Le système optique d'aide au stationnement s'affiche sur le visuel de l'appareil multifonction Move & Fun.

Activation de l'affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

Quand le contact est mis et que l'appareil multifonction Move & Fun est allumé, le système optique d'aide au stationnement s'active quand on engage la **marche arrière**.

Affichage à l'écran » fig. 88

- A** Un objet détecté dans la zone de collision est représenté par un segment de couleur orange » fig. 88.  **Ne poursuivez pas !**
- B** Une zone sans obstacle détecté est représentée par un segment transparent.
- C** Un obstacle détecté dans la zone balayée en dehors de la zone de collision est représenté par un segment bleu clair.
- D** Une zone derrière un obstacle détecté est représentée par un segment bleu foncé.

Désactivation de l'affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

Pour désactiver l'affichage sur le visuel, utilisez l'une des procédures suivantes.

> En touchant l'écran de l'appareil multifonction » fig. 88

> Désengagement de la marche arrière.

> Coupure du contact.

Nota

- Le système optique d'aide au stationnement s'affiche sur le visuel de l'appareil multifonction Move & Fun en l'espace de quelques secondes après avoir engagé la marche arrière.
- Pour davantage d'informations sur l'appareil multifonction portable Move & Fun, consultez la notice d'utilisation numérique sur l'appareil » page 73, *Appareil multifonction Move & Fun*.

Régulateur de vitesse

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 88

Description de la commande _____ 89

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 25 km/h, sans qu'il soit nécessaire d'actionner la pédale d'accélérateur.

L'état dans lequel le GRA maintient la vitesse est désigné ci-après comme **réglage**.

AVERTISSEMENT

- Le GRA sert seulement d'aide et ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation.

Mode de fonctionnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 88.

Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ Le GRA est actif.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV mécanique**, la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure est enclenchée.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D** ou en position Tiptronic.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 20 km/h.

Cela doit toutefois se faire dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

AVERTISSEMENT

Si la puissance du moteur ou l'efficacité du frein moteur ne suffisent pas à maintenir la vitesse réglée, prenez alors en charge la commande du véhicule !

Description de la commande

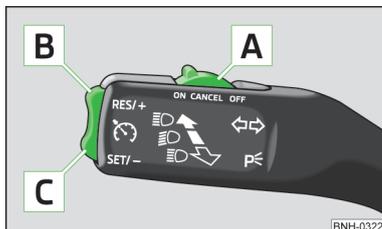


Fig. 89
éléments de commande du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 88.

Vue d'ensemble des éléments de commande du GRA » fig. 89

- | | |
|----------------|---|
| A OFF | Désactiver le GRA (supprimer la vitesse réglée) |
| CANCEL | Interrompt le réglage (position auto-rabattue) |
| ON | Activer le GRA (réglage non activé) |
| B RES/+ | Reprendre le réglage ^{a)} / augmenter la vitesse |
| C SET/- | Démarrer le réglage / réduire la vitesse |

^{a)} Si aucune vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors prise en compte.

Après le démarrage du réglage, la vitesse actuelle est enregistrée et le voyant s'allume dans le combiné d'instruments.

Après l'interruption du réglage, la vitesse enregistrée peut être reprise en appuyant sur le bouton **B**.

Interruption automatique du réglage

L'interruption automatique du réglage a lieu si l'un des événements suivants se produit :

- actionnement de la pédale de frein ou d'embrayage.
- intervention de l'un des systèmes d'assistance du freinage (ESC, p. ex.).
- déploiement de l'airbag.

! AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter une activation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.
- Ne reprenez le réglage que si la vitesse réglée n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation existantes.

i Nota

Pendant le réglage, la vitesse peut être augmentée en actionnant la pédale d'accélérateur. La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur.

City Safe Drive

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 90

Désactivation/activation _____ 91

City Safe Drive (ci-après uniquement système) surveille les conditions de circulation devant le véhicule. Si le système reconnaît un risque de collision avec un obstacle de trouvant devant le véhicule, un freinage automatique s'effectue. Ceci réduit le risque de choc ou diminue les conséquences du choc.

! AVERTISSEMENT

- Le système sert seulement d'aide et ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- Le système est confronté à des limites physiques et en rapport au système. Pour cette raison, le conducteur peut percevoir certaines réactions du système dans des conditions déterminées comme non souhaitées ou critiques. Restez donc toujours attentif et prêt à intervenir !
- Adaptez toujours la vitesse et la distance aux véhicules suivis à la visibilité et aux conditions actuelles météorologiques, de la chaussée et de la circulation.
- La protection accrue des passagers offerte par le système ne doit pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés - risque d'accident !
- Le système ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.

! ATTENTION

Le système peut décélérer le véhicule jusqu'à l'arrêt. Si le véhicule roule après l'arrêt, freinez avec la pédale de frein.

Mode de fonctionnement

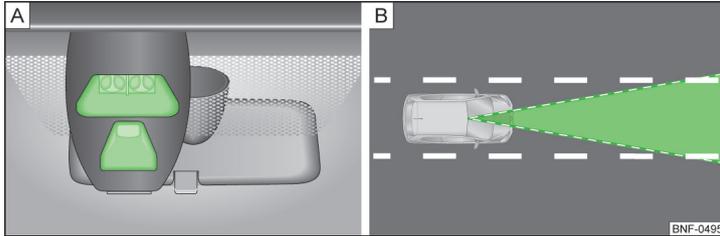


Fig. 90 Capteur laser/zone de détection

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 89.

Le système saisit, à l'aide d'un capteur laser » fig. 90 - A, les conditions de circulation devant le véhicule jusqu'à une distance d'env. 10 mètres » fig. 90 - B.

Les interventions du système ont lieu comme suit en cas de détection d'un risque de collision.

- Le système de freinage est préparé à un freinage d'urgence.
- Si le conducteur ne réagit pas au danger détecté, un freinage automatique est déclenché.

Le système est opérationnel pour intervenir automatiquement sous les conditions de base suivantes.

- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule se situe à env. 5-30 km/h.
- ✓ Le champ de vision du capteur laser n'est pas perturbé.

Si le système déclenche un freinage automatique, le symbole de contrôle  clignote **rapidement** à l'écran du combiné d'instruments.

Les interventions de freinage automatiques déclenchées par le système sont interrompues en actionnant la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur ou par intervention au volant.

Le système peut par ex. être perturbé ou indisponible dans les situations suivantes.

- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Le franchissement de virages « serrés ».
- L'accélérateur enfoncé à fond.
- Si le capteur laser est sale ou recouvert.
- Véhicules fortement encrassés offrant une faible réflexion.

Si le système n'est pas disponible ou en cas de dysfonctionnement, le symbole de contrôle  clignote **lentement** à l'écran du combiné d'instruments.

! AVERTISSEMENT

- Le pare-brise ne doit pas être couvert ou sale dans la zone du capteur laser. Cela peut restreindre la fonction du capteur - risque d'accident !

! AVERTISSEMENT

- Le faisceau laser du capteur peut blesser gravement les yeux. Le faisceau laser n'est pas visible pour l'œil humain.
- Ne regardez jamais le capteur laser au travers d'instruments optiques, comme par ex. le viseur d'un appareil photo ou une loupe.
- Le faisceau laser peut également être actif quand le système est désactivé ou indisponible.

! ATTENTION

- Ôter la neige du pare-brise dans la zone du capteur laser avec une balayette et la glace avec une bombe de dégivrage sans solvant.
- Faites remplacer un pare-brise rayé, fissuré, etc. dans la zone du capteur laser. N'utilisez que des pare-brises homologués par le fabricant.
- N'échangez les balais d'essuie-glaces que contre des balais d'essuie-glaces homologués par le fabricant.

i Nota

Lorsque le système déclenche une intervention de freinage automatique, la pression dans le système de frein augmente et la pédale de frein ne peut pas être activée par la course de pédale de frein habituelle.

Désactivation/activation



Fig. 91
Partie inférieure de la console centrale : Bouton pour le système City Safe Drive

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 89.

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact.

Désactivation / activation

➤ Appuyez sur la touche » fig. 91.

Si le système est désactivé et que le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5-30 km/h, le symbole de contrôle **OFF** s'allume sur l'écran du combiné d'instruments.

Si le système est activé » fig. 91, le symbole de contrôle **ON** s'allume sur l'écran du combiné d'instruments pendant environ 5 s.

! AVERTISSEMENT

Désactivez le système pour des raisons de sécurité dans les cas suivants.

- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule passe dans une station de lavage.
- Quand le capteur laser est endommagé ou défectueux.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai à rouleaux.
- Lorsque le pare-brise est endommagé dans la zone du capteur laser.
- Quand par ex. le chargement sur la galerie de toit dépasse du bord avant du toit.

Surveillance de la pression des pneus

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enregistrer les valeurs de pression des pneus _____ 91

La surveillance de la pression des pneus (ci-après le système) contrôle la pression des pneus pendant le trajet.

En cas de modification de la pression d'un pneu, le voyant **!** s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit.

Informations sur la procédure lors de l'affichage d'un changement de pression des pneus » page 35.

Le système fonctionne correctement uniquement si les pneus sont gonflés à la pression prescrite et si ces valeurs sont enregistrées dans le système.

! AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement » page 120.
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu.

Enregistrer les valeurs de pression des pneus



Fig. 92
Bouton d'enregistrement des valeurs de pression

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 91.

Procédure pour l'enregistrement des valeurs de pression des pneus

- Gonfler tous les pneus à la pression prescrite.
- Mettez le contact.
- Appuyez sur le bouton symbole **!** » fig. 92 et la maintenir enfoncée.

Le voyant **!** s'allume sur le combiné d'instruments.

Les valeurs de pression des pneus sont enregistrées lorsqu'un signal sonore retentit et que le voyant lumineux s'éteint.

- Relâchez **!** doit être lâché.

Les valeurs de pression des pneus doivent toujours être enregistrées dans le système, si l'un des événements suivants se produit.

- Changement de la pression de gonflage des pneus.
- Remplacement d'une ou plusieurs roues.
- Changement de la position d'une roue sur le véhicule.
- Le voyant de contrôle  s'allume dans le combiné d'instruments.

! AVERTISSEMENT

Les pneus doivent être gonflés conformément à la pression prescrite avant que les valeurs de pression soient enregistrées» [page 120](#). En cas d'enregistrement de valeurs incorrectes, le système pourrait n'émettre aucun avertissement si la pression des pneus est trop basse.

! ATTENTION

Afin de garantir le fonctionnement correct du système, les valeurs de pression des pneus doivent être enregistrées tous les 10 000 km ou une fois par an.

Indications d'utilisation

Entretien et maintenance

Adaptations, réparations et modifications techniques

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes _____	93
Contrôles requis par la loi _____	94
ŠKODA Partenaire service _____	94
Les pièces d'origine ŠKODA _____	94
Les accessoires d'origine ŠKODA _____	95
Spoiler _____	95
Airbags _____	95
Traction d'une remorque _____	96
Reprise et recyclage des véhicules usagés _____	96

Les règles et directives de ŠKODA AUTO a.s. doivent être observées lors de la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule.

Le respect de ces règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche. Après la réalisation des adaptations, réparations et modifications techniques, le véhicule sera conforme aux dispositions en vigueur du Code de la Route.

Avant l'achat d'accessoires, de pièces ou la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule, demandez toujours conseil à un partenaire ŠKODA » [page 94](#).

AVERTISSEMENT

- Des travaux incorrectement effectués sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements – risque d'accident !
- Des interventions sur les composants électroniques et leurs logiciels peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison de l'interconnectivité des composants électroniques, ces dysfonctionnements peuvent égale-

AVERTISSEMENT (suite)

ment avoir une incidence sur les systèmes non directement concernés. La fiabilité du véhicule peut être considérablement menacée et l'usure des pièces peut augmenter.

Conseil antipollution

Conservez les documents techniques relatifs aux modifications apportées sur le véhicule afin de pouvoir les transmettre ultérieurement à l'entreprise de recyclage de véhicules usagés. Ceci permet d'assurer un recyclage du véhicule dans le respect de l'environnement.

Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toute adaptation et modification technique exclusivement par un atelier spécialisé.
- Les dommages dus à des modifications techniques effectuées sans l'autorisation du fabricant sont exclus de la garantie » *Carnet d'entretien*.
- Le partenaire ŠKODA n'endosse aucune responsabilité pour les produits non homologués par ŠKODA AUTO a.s., bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'État.
- Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Leur fiabilité, sécurité et compatibilité avec votre véhicule sont alors garanties.
- Vous pouvez acheter les accessoires d'origine ŠKODA et les pièces d'origine ŠKODA chez un partenaire ŠKODA qui effectuera le montage des pièces achetées de façon professionnelle.

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 93.**

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays exposés à d'autres conditions météorologiques que celles prévues, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA.

Il vous indiquera si certaines précautions doivent être prises pour garantir la pleine capacité de fonctionnement de votre véhicule et éviter toute détérioration.

Il s'agit par ex. du changement du liquide de refroidissement, de la batterie etc.

Contrôles requis par la loi

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 93.

Dans de nombreux pays, les dispositions en vigueur imposent de faire contrôler le fonctionnement et la sécurité et/ou l'émission des gaz d'échappement du véhicule à intervalles réguliers. Ces contrôles peuvent être effectués par des ateliers ou des stations de contrôle déterminés par le législateur.

Les partenaires service ŠKODA sont informés des contrôles requis par la loi et préparent, sur demande, le véhicule aux contrôles dans le cadre d'un entretien ou veillent à leur exécution. Sur demande du client, les ateliers spécialisés peuvent directement effectuer les contrôles convenus lorsque ceux-ci sont eux-mêmes définis pour une telle exécution. Cela vous permet d'économiser du temps et de l'argent.

Même si vous voulez présenter vous-même votre véhicule pour contrôle auprès d'un professionnel officiellement reconnu afin de le préparer à un contrôle requis par la loi, nous vous recommandons de vous adresser auparavant au conseiller du service après-vente de votre partenaire service ŠKODA.

Ce conseiller du service après-vente vous indiquera, après son évaluation, les points auxquels vous devez faire attention afin que votre véhicule passe le contrôle dans les meilleures conditions possibles. Cela vous épargnera des tâches supplémentaires liées à la nécessité éventuelle de passer un deuxième contrôle.

ŠKODA Partenaire service

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 93.

Les partenaires service ŠKODA sont équipés d'outils et d'appareils modernes spécialement mis au point. Un personnel qualifié adéquatement formé et recourant à une gamme étendue de pièces d'origine ŠKODA et accessoires d'origine ŠKODA pour les adaptations, réparations et modifications techniques y travaille.

Tous les partenaires service ŠKODA travaillent en se conformant aux règles et directives les plus récentes de ŠKODA AUTO a.s. Toutes les prestations de service et de réparation sont ainsi réalisées dans les délais et dans la qualité correspondante. Le respect des règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

Les partenaires service ŠKODA sont ainsi suffisamment préparés à entretenir votre véhicule et à vous offrir un travail de qualité. Nous vous recommandons par conséquent de faire réaliser toutes les adaptations, réparations et modifications techniques sur votre véhicule par un partenaire service ŠKODA.

Les pièces d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 93.

Pour votre véhicule, nous vous recommandons l'utilisation de pièces d'origine ŠKODA car celles-ci sont homologuées et approuvées par ŠKODA AUTO a.s.. Leur finition, leur respect des cotes et leurs matériaux correspondent exactement aux prescriptions de ŠKODA AUTO a.s. et sont identiques aux composants utilisés dans la production en série.

ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la sécurité, de la fiabilité et d'une durée de fonctionnement prolongée de ces produits. C'est pourquoi nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces d'origine ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. fournit une gamme complète de pièces d'origine ŠKODA – pas seulement durant la production d'un certain modèle, mais au moins pendant les 15 années qui suivent la fin de la production d'une série pour ce qui est des pièces d'usure et au moins 10 ans pour toutes les autres pièces des véhicules.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des pièces d'origine ŠKODA lors de leur achat 2 ans après la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente. Vous devrez conserver le bon de garantie validé et la facture de ces pièces durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

Réparations de la carrosserie

Les véhicules ŠKODA sont conçus de telle sorte qu'en cas de dommage de la carrosserie, seules les pièces réellement endommagées doivent être remplacées.

Avant de faire remplacer les pièces endommagées de la carrosserie, nous vous recommandons toutefois de demander à un atelier spécialisé s'il n'est pas préférable de les réparer. En effet, la réparation des pièces de carrosserie coûte, en règle générale, moins cher.

Les accessoires d'origine ŠKODA

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 93.

Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'accessoires, veuillez tenir compte de ce qui suit :

Nous vous recommandons d'utiliser des accessoires d'origine ŠKODA pour votre véhicule. ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la fiabilité ainsi que de la sécurité et de l'adéquation de ces accessoires conçus tout spécialement pour votre type de véhicule. Concernant les produits d'autres constructeurs, nous ne sommes pas en mesure, malgré une observation continue du marché, d'évaluer ou d'en garantir l'adéquation à votre véhicule, même s'il s'agit dans certains cas de produits pourvus d'une licence ou validés par des instituts de contrôle d'État.

Tous les accessoires font l'objet d'un processus de validation exigeant en termes de développement technique (contrôles techniques) et de respect de la qualité (contrôles client) et ce n'est qu'une fois l'ensemble des contrôles positifs que le produit devient un accessoire d'origine ŠKODA.

L'offre des accessoires d'origine ŠKODA comprend aussi les conseils d'un vendeur qualifié et, sur demande du client, le montage conforme.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des accessoires originaux ŠKODA lors de leur vente 2 ans après le montage ou la remise selon la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente ou autres dispositions. Vous devrez conserver le bon de garantie validé et la facture de ces accessoires durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

Il va de soi que les partenaires service ŠKODA seront aussi en mesure de vous fournir les produits nécessaires pour l'entretien de votre véhicule ainsi que toutes les pièces soumises à une usure naturelle, par ex. les pneus, les batteries, les ampoules et les balais d'essuie-glaces.

I Nota

Les accessoires autorisés par la société ŠKODA AUTO a.s. sont proposés par des partenaires ŠKODA dans l'ensemble des pays dans lesquels la société ŠKODA AUTO a.s. possède un réseau de distribution ou de service après-vente. Cela se présente notamment sous la forme d'un catalogue imprimé des accessoires d'origine ŠKODA, de prospectus authentiques ou encore d'offres d'accessoires d'origine ŠKODA sur les sites Internet des partenaires ŠKODA.

Spoiler

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 93.

Si votre véhicule neuf est équipé d'un spoiler au niveau du pare-chocs avant en combinaison avec le spoiler sur le coffre, les règles suivantes doivent être observées.

- Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire que le véhicule avec un spoiler au niveau du pare-chocs avant ne soit toujours équipé qu'en combinaison avec le spoiler correspondant sur le coffre.
- Un tel spoiler ne peut être laissé au niveau du pare-chocs avant ni seul, ni dans une combinaison sans spoiler sur le coffre, ni dans une combinaison avec un spoiler inadapté sur le coffre.
- Nous vous recommandons de consulter le partenaire service ŠKODA en cas d'éventuelles réparations, d'échange, d'ajout ou de retrait de spoilers.

! AVERTISSEMENT

- Les travaux réalisés de manière incorrecte sur le spoiler de votre véhicule peuvent causer des dysfonctionnements - risque d'accident et de blessures graves !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Cela risque d'entraîner une surchauffe des freins avant, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !

Airbags

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 93.

! AVERTISSEMENT

- Des adaptations, réparations et modifications techniques réalisées de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système d'airbag - risque d'accidents et de blessures graves !
- Une modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons jantes / pneus non homologués risque de modifier le fonctionnement du système d'airbag - risque d'accident et de blessures mortelles !

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation du système d'airbag

- Ne montez jamais des pièces d'airbag démontées de véhicules usagés ou provenant d'un processus de recyclage.
- Ne montez jamais des parties d'airbag endommagées dans le véhicule. En cas d'accident, les airbags peuvent alors ne pas se déclencher ou ne pas se déclencher correctement.

! AVERTISSEMENT

- Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système d'airbag.
- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Le système d'airbag ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.

! AVERTISSEMENT

Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne roulez jamais avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
- Ne roulez jamais si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne roulez jamais si des haut-parleurs ont été enlevés des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
- Assurez-vous toujours que les ouvertures ont été recouvertes ou bouclées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.

Traction d'une remorque

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 93.

Ce véhicule n'est pas homologué pour la traction d'une remorque. Il n'est pas équipé en usine d'un dispositif d'attelage et il n'est pas non plus possible d'en monter un ultérieurement.

! AVERTISSEMENT

Ne montez jamais de dispositif d'attelage sur ce véhicule.

Reprise et recyclage des véhicules usagés

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 93.

ŠKODA répond aux exigences de protection de l'environnement et de l'économie de ressources posées à la marque et ses produits. Tous les nouveaux véhicules ŠKODA peuvent être recyclés à 95 % et peuvent généralement être retournés gratuitement¹⁾ au constructeur.

La zone de couverture des systèmes de reprise, qui vous permet de restituer votre véhicule, a été étendue à plusieurs pays. Après la restitution, vous recevez un certificat qui atteste du respect de la protection de l'environnement.

1 Nota

Vous trouverez de plus amples informations au sujet de la reprise et du recyclage des véhicules usagés auprès d'un atelier spécialisé.

¹⁾ Sous réserve de se conformer aux dispositions légales nationales.

Lavage du véhicule

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage manuel _____	97
Stations de lavage automatiques _____	97
Lavage avec un nettoyeur haute pression _____	98

Un lavage **fréquent** est le meilleur moyen pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le **soubassement** à fond à la fin de la saison froide.

! AVERTISSEMENT

Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité – risque d'accident !

! ATTENTION

La température de l'eau de lavage doit être à 60 °C max. – risque d'endommagement du véhicule.

🌿 Conseil antipollution

Ne lavez le véhicule que sur des aires de lavage prévues à cet effet.

Lavage manuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 97.

Ramollissez la saleté avec suffisamment d'eau et rincez autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une **éponge** douce ou un **gant de nettoyage**. Travaillez de haut en bas – en commençant par le toit.

Pour les saletés récalcitrantes, utilisez des produits spécialement destinés à cet usage.

Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Nettoyez en dernier les roues, les jupes latérales, etc. Utilisez une deuxième éponge à cet effet.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec une peau de chamois.

! AVERTISSEMENT

Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous lavez le soubassement, le système d'échappement, les enjoliveurs de roues ou l'intérieur des passages de roue – risque de coupures !

! ATTENTION

- Ne nettoyez les surfaces peintes du véhicule qu'en exerçant une légère pression seulement.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil – risque d'endommagement de la peinture.

Stations de lavage automatiques

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 97.

Avant un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (par ex. fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio et similaires.

Après le lavage automatique avec la protection, les lames en caoutchouc des essuie-glaces doivent être nettoyées et dégraissées avec un produit nettoyant spécialement prévu.

! ATTENTION

- Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage, rabattre les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager.
- Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage, rabattre les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager.

Lavage avec un nettoyeur haute pression

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 97.

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Surtout pour ce qui est de la **pression** et de la **distance par rapport au véhicule**.

Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation.

ATTENTION

- Si vous nettoyez la voiture au tuyau d'arrosage ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barilletes de serrure ou les joints des ouvrants – risque de gel !
- Les capteurs de l'aide au stationnement doivent uniquement être vaporisés brièvement et une distance minimum de 10 cm doit être respectée, cela risquerait de les endommager.

Nota

Voir également Nettoyer un véhicule avec films de décoration avec un nettoyeur haute pression » [page 99](#).

Entretien extérieur du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Peinture du véhicule	98
Pièces en plastique	99
Joints en caoutchouc	99
Pièces chromées et pièces anodisées	99
Films de décoration et de protection	99
Vitres et rétroviseur extérieur	100
Verres des phares	100
Cylindres des barilletes de serrure de portière	100
Conservation des corps creux	101
Cric	101
Roues	101

Protection du dessous de caisse	101
Balais d'essuie-glaces	101

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants – risque d'empoisonnement !
- Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous nettoyez le soubassement, le système d'échappement, les enjoliveurs de roues ou l'intérieur des passages de roue – risque de coupures !

ATTENTION

- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes – risque d'endommagement de la couche de peinture.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.

Conseil antipollution

Les bombes usagées de produits d'entretien de véhicules sont des déchets spéciaux nuisibles à l'environnement. Il faut les mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

Peinture du véhicule

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 98.

Traitement protecteur

Un processus de conservation effectué avec minutie protège efficacement la peinture contre les nuisances environnementales. ▶

Passez un produit de protection à base de cire dure de grande qualité sur le véhicule au plus tard lorsque des gouttes ne se forment plus sur la peinture propre.

Une fois la peinture bien nettoyée et parfaitement sèche, une nouvelle couche d'un produit de protection à base de cire dure de grande qualité peut y être appliquée.

Même si un produit de lavage protecteur est régulièrement utilisé, il est recommandé de protéger la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure.

Lustrage

Un lustrage est recommandé si la peinture est devenue terne et qu'un enduit de protection ne suffit plus pour lui rendre son éclat.

La peinture doit ensuite être traitée avec un enduit de protection si le produit de lustrage ne contient pas d'agents de conservation.

! ATTENTION

- Les dommages de la peinture doivent être réparés immédiatement.
- N'endiguez jamais les vitres de cire.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mat ou en plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture de la voiture dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture.
- N'appliquez jamais de produit d'entretien de la peinture sur les joints des portes et les guides des vitres.
- Si possible, n'appliquez pas de produit d'entretien de la peinture sur les surfaces de la carrosserie entrant en contact avec les joints des portières et les guides des vitres.

Pièces en plastique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 98.

Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon humide.

Si les pièces en plastique n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien prévus à cet effet.

! ATTENTION

N'utilisez pas de produit d'entretien de la peinture pour les pièces en plastique.

Joint en caoutchouc

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 98.

Tous les joints des portières et les guides des vitres sont traités en usine avec une couche de peinture mate incolore pour éviter qu'ils ne se figent aux pièces de carrosserie peintes en cas de gel, et traités contre les bruits.

! ATTENTION

- N'utilisez **aucun** produit pour traiter les joints des portières et les guides des vitres.
- Un traitement supplémentaire des joints peut entraîner une altération de la peinture de protection et des bruits peuvent apparaître.

Pièces chromées et pièces anodisées

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 98.

Nettoyez d'abord les pièces chromées avec un chiffon humide et puis lustrez-les avec un chiffon doux et sec.

Si les pièces chromées n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien pour chrome prévus à cet effet.

! ATTENTION

- Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux - risque de rayures des surfaces.
- Pour ces pièces, n'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques, cela risquerait de les endommager.

Films de décoration et de protection

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 98.

Nettoyez les films avec une solution savonneuse peu concentrée et de l'eau chaude et propre.

Veuillez observer les instructions suivantes pour le lavage haute pression du véhicule.

- La distance minimale entre la buse et la carrosserie du véhicule doit être de 50 cm.
- Maintenez le jet perpendiculaire à la surface du film.
- La température maximale de l'eau doit être de 50 °C.
- La pression maximale du jet est de 80 bar.

! ATTENTION

- N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques pour les surfaces avec des films de décoration - risque d'endommagement des films.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques pour les surfaces avec des films de décoration - risque d'endommagement des films.
- Pendant l'hiver, n'utilisez pas de raclette pour ôter la neige et la glace des surfaces recouvertes d'un film. Ne retirez pas non plus les couches de neige glacées ou la glace avec d'autres objets - risque d'endommagement du film.

Verres et rétroviseur extérieur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 98.

Ôter la neige et la glace

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs.

Nettoyage des vitres

Nettoyez également régulièrement les vitres à l'intérieur à l'eau claire.

Séchez les surfaces vitrées avec une peau de chamois propre ou un chiffon réservé à cet effet.

! ATTENTION

Conseils pour le retrait de la neige et de la glace

- N'effectuez pas de mouvements de va-et-vient avec la raclette, mais poussez-la dans une seule direction pour éviter d'endommager la surface des vitres.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace encrassée par des saletés granuleuses des vitres et rétroviseurs, par ex. du gravier fin, du sable, du sel d'épandage - risque d'endommagement de la surface des vitres ou des rétroviseurs.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace des parties vitrées avec de l'eau chaude ou brûlante - risque de fissuration du verre !
- Veillez à ne pas endommager les autocollants appliqués en usine lors du retrait de la neige et de la glace sur les vitres.

! ATTENTION

Conseils pour le nettoyage des vitres

- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants ou des produits nettoyants agressifs ou acides - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.
- Pour sécher les vitres après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la même peau de chamois que vous avez utilisée pour lustrer la carrosserie. Des résidus de produit de conservation déposés sur la peau de chamois pourraient encrasser les vitres et réduire la visibilité.

Verres des phares

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 98.

Nettoyez les verres des phares avant en plastique avec de l'eau chaude propre et du savon.

! ATTENTION

- N'essayez **jamais** les verres des phares à sec - risque d'endommagement de la laque de protection et de formation consécutive de fissures sur les verres des phares.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour le nettoyage des verres - risque d'endommagement de la laque de protection et de formation consécutive de fissures sur les verres des phares.
- Pour le nettoyage des verres, n'utilisez pas de produit nettoyants agressifs ou des solvants chimiques - risque d'endommagement des verres des phares.

Cylindres des barilletts de serrure de portière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 98.

Utilisez des produits spécifiquement conçus à cet effet pour dégivrer les cylindres des barilletts de serrure de portière.

! ATTENTION

Veillez à ce que le moins d'eau possible pénètre dans les cylindres des barilletts de serrure de portière - risque de gel du cylindre du barillet de serrure de portière !

Conservation des corps creux

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 98.**

Tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la **cire spéciale**.

La protection n'exige ni contrôle ni traitement ultérieur.

S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

AVERTISSEMENT

Observez les directives de sécurité en cas d'utilisation d'essence de nettoyage pour faire partir la cire - risque d'incendie !

Cric

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 98.**

Le cric ne nécessite aucun entretien.

Les pièces mobiles du cric pourront au besoin être lubrifiées avec une graisse appropriée.

Roues

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 98.**

Jantes

Nettoyez également à fond les jantes lors du lavage régulier du véhicule.

Nettoyez régulièrement le sel d'épandage et les frottements des garnitures de frein, comme ceux-ci attaquent le matériau des jantes.

Jantes en alliage léger

Traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger après les avoir nettoyées à fond.

Pour le traitement des jantes, n'utilisez pas de produit susceptible d'endommager la peinture des jantes.

ATTENTION

- Faites immédiatement effectuer des retouches si la pellicule de peinture des jantes est endommagée.
- Des jantes très encrassées peuvent avoir une incidence négative sur l'équilibrage des roues. Cela peut provoquer une vibration se répercutant jusque dans le volant et peut même entraîner le cas échéant une usure prématurée de la direction. C'est pourquoi il est indispensable de nettoyer cet encrassement.

Protection du dessous de caisse

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 98.**

Le dessous de caisse est déjà particulièrement bien protégé en usine contre les agents chimiques et mécaniques.

Les endommagements de la couche de protection ne peuvent pas être exclus au cours de la conduite.

Nous vous recommandons de faire contrôler la couche de protection du sous-bassement et du châssis idéalement avant le début et à la fin de la saison froide.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un produit de protection du dessous de caisse ou des produits anticorrosion pour les tuyaux d'échappement, les catalyseurs ou les écrans thermiques. Lorsque le moteur a atteint sa température de service, ces substances pourraient s'enflammer - risque d'incendie !

Balais d'essuie-glaces

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 98.**

Nettoyez régulièrement les balais d'essuie-glaces avec un nettoyant pour vitres. En cas de fort encrassement, résidus d'insectes par ex., nettoyez les balais d'essuie-glaces avec une éponge ou un chiffon.

Des résidus de lavage de stations de lavage automatiques peuvent par ex. encrasser les balais d'essuie-glaces.

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Cuir naturel	102
Simili-cuir, textiles et Alcantara®	103
Housses	103
Ceinture de sécurité	104

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.

! ATTENTION

- Contrôlez impérativement que vos vêtements ne déteignent pas, afin d'éviter l'endommagement ou une coloration visible sur les textiles (ou le cuir), les revêtements et les textiles d'habillement.
- Enlever si possible immédiatement les taches fraîches, comme les taches de stylo-bille, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc., des textiles (cuir), des revêtements et des textiles de revêtements.
- N'appliquez pas de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord - risque d'endommagement du tableau de bord.
- Ne collez pas d'autocollants sur les filaments de dégivrage ou l'antenne de pare-brise - risque d'endommagement.
- Ne nettoyez pas le revêtement de pavillon avec une brosse - risque d'endommagement de la surface du revêtement.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.
- Appliquez les produits de nettoyage et d'entretien très parcimonieusement.

🗑️ Conseil antipollution

Les bombes usagées de produits d'entretien de véhicules sont des déchets spéciaux nuisibles à l'environnement. Il faut les mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

i Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

Cuir naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 102.

Nous recommandons de nettoyer et d'entretenir régulièrement le cuir en fonction de la sollicitation.

La poussière et la saleté dans les pores et les plis provoquent des dommages dus au frottement sur la surface et un effritement prématuré de la surface du cuir. Elles doivent par conséquent être ôtées **régulièrement et fréquemment** avec un chiffon ou à l'aspirateur.

Nettoyez les surfaces en cuir encrassées avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humidifié puis séchez avec un chiffon sec » !.

Nettoyez les **endroits fortement encrassés** avec un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce (2 cuillères à soupe de savon neutre pour un litre d'eau).

Pour **ôter les taches**, utilisez des produits nettoyants spécialement prévus à cet effet.

Traitez le cuir à intervalles réguliers avec un produit de soin du cuir adapté et utiliser une crème de soin avec protection UV et effet imperméabilisant après chaque nettoyage.

! ATTENTION

- Veillez à ce que lors du nettoyage, le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures ! Le cuir s'élimerait ou se craquelerait.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le cuir risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en cuir pour les protéger. ▶

- L'utilisation d'un antivol de direction mécanique supplémentaire peut endommager la surface en cuir du volant.
- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Cela peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Cela s'applique en particulier aux garnitures de siège claires. Cela ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.
- Des vêtements présentant des pièces tranchantes, comme les fermetures éclair, rivets, ceintures coupantes entre autres, peuvent laisser des égratignures ou des traces de frottement durables sur la surface ou l'endommager. Un tel endommagement ne peut pas être considéré ultérieurement comme une réclamation justifiée.

i Nota

Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, certaines parties en cuir du revêtement peuvent présenter des modifications légèrement perceptibles (par ex. des plis ou des froissements).

Simili-cuir, textiles et Alcantara®

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 102.

Simili-cuir

Nettoyez le simili-cuir avec un chiffon humide.

Si cela ne suffit pas à nettoyer complètement le simili-cuir, utilisez une solution savonneuse douce ou un produit nettoyant adapté.

Textiles

Nettoyez les garnitures et revêtements en tissu des portières, de la tablette du coffre, etc. avec des produits de nettoyage spéciaux, par ex. de la mousse de nettoyage à sec.

Vous pouvez utiliser en plus une éponge douce, une brosse ou un chiffon en microfibre usuel du commerce.

Pour nettoyer le revêtement du pavillon, n'utilisez qu'un chiffon ou un produit de nettoyage prévu à cet effet.

Ôtez les excroissances sur les garnitures en tissu et les résidus de tissu avec une brosse.

Ôtez les cheveux récalcitrants avec un « gant de nettoyage ».

Alcantara®

De la poussière et de la saleté dans les pores, replis et coutures peuvent endommager la surface par frottement. Elles doivent par conséquent être ôtées **régulièrement et fréquemment** avec un chiffon ou à l'aspirateur.

De légères modifications de la couleur dues à l'utilisation sont normales.

ATTENTION

- Pour de l'Alcantara®, n'utilisez pas de solvants, d'encaustique, de crème de cirage, de détachant, de nettoyant pour cuir, etc.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le simili-cuir, le tissu ou l'Alcantara® risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en simili-cuir, en tissu ou en Alcantara® pour les protéger.
- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Cela peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Cela s'applique en particulier aux garnitures de siège claires. Cela ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

Housses

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 102.

Sièges chauffants électriques

Pour nettoyer les garnitures, utiliser des produits de nettoyage spécialement prévus à cet effet, par ex. de la mousse de nettoyage à sec. » .

Sièges sans chauffage

Passez l'aspirateur avec minutie sur les garnitures de siège avant de les nettoyer.

Nettoyez les garnitures de siège avec un chiffon humide ou avec un produit d'entretien prévu à cet effet.

Les endroits enfoncés qui se forment sur le tissu des garnitures en raison de l'utilisation quotidienne peuvent être supprimés en brossant dans le sens contraire des poils avec une brosse légèrement humidifiée.

Traitez toujours toutes les parties de la garniture afin qu'aucune bordure visible n'apparaisse. Laissez ensuite sécher complètement le siège. ▶

! ATTENTION

- Ne nettoyez pas les housses des sièges chauffants électriques avec de l'eau ou d'autres liquides - risque d'endommagement du système de chauffage des sièges.
- Ôtez régulièrement la poussière des garnitures de siège avec un aspirateur.
- Les sièges chauffants électriques ne doivent pas être séchés avec le chauffage.
- Ne asseyez pas sur des sièges humides - risque de déformation des garnitures.
- Nettoyez toujours les sièges « de couture à couture ».

Ceinture de sécurité

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 102.

Lavez les ceintures de sécurité sales avec un savon doux.

Ôtez les saletés granuleuses avec une brosse douce.

! AVERTISSEMENT

- Il est interdit de démonter les ceintures de sécurité afin de les nettoyer.
- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas entrer en contact avec des liquides corrosifs (des acides, par ex.).
- Avant de s'enrouler, les ceintures de sécurité doivent être complètement sèches.

Contrôle et appoint

Carburant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement	105
Essence sans plomb	105
Ravitaillement au GNC (gaz naturel comprimé)	106
GNC	107

Le carburant prescrit pour votre véhicule est indiqué sur la face intérieure de la trappe du réservoir » [fig. 93](#) à la page 105.

! AVERTISSEMENT

- Les dispositions légales en vigueur applicables à l'utilisation de carburant doivent être respectées.
- Respectez toujours les instructions d'utilisation du poste de ravitaillement.
- Ne fumez pas et n'utilisez aucun téléphone portable lors du ravitaillement.
- Les carburants et vapeurs de carburant sont explosibles - danger de mort !

! ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage - risque de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture !
- Dans le cas où le véhicule n'a pas été acheté dans le pays du concessionnaire prévu, il est nécessaire de vérifier si le carburant recommandé par le constructeur est disponible dans le pays du concessionnaire. Il faut éventuellement contrôler si le constructeur ne conseille pas dans le pays concerné un autre carburant pour le concessionnaire. Si aucun carburant prescrit n'est disponible, vérifiez si le fabricant autorise un autre carburant pour le véhicule.

Ravitaillement

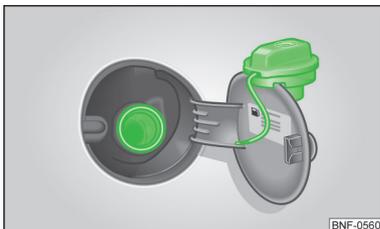


Fig. 93
Tubulure de remplissage de carburant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 104.

Le ravitaillement peut s'effectuer lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule est déverrouillé.
- ✓ Moteur et contact sont éteints.

- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Tenez fermement le bouchon du réservoir et déverrouillez-le avec la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Dévissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner vers la gauche et fixez-le en haut de la trappe du réservoir » fig. 93.
- Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'à la butée et remplissez de carburant.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein » **!**.

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et remettez-le en place sur la pompe.
- Vissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
- Tenez fermement le bouchon du réservoir et déverrouillez-le avec la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis retirez la clé.
- Refermez le couvercle du réservoir.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour le remplissage d'un jerrycan

- Ne remplissez jamais le jerrycan dans le véhicule.
- Ne posez jamais le jerrycan sur le véhicule.
- Posez toujours le jerrycan au sol.
- Observez les dispositions légales nationales si vous transportez un jerrycan.
- Pour des raisons de sécurité n'emportez pas de bidon avec vous. Un accident risquerait d'endommager le bidon et donc de provoquer des fuites de carburant - risque d'incendie !

! ATTENTION

- Le réservoir de carburant est plein dès que le pistolet automatique utilisé comme il convient s'arrête de lui-même une première fois. Ne pas poursuivre le ravitaillement.
- Si vous approvisionnez le véhicule en carburant à partir du jerrycan, procédez lentement et avec précaution - risque de souillure de la carrosserie.

i Nota

Le contenu du réservoir est de **35 litres** environ dont **4 litres** environ de réserve.

Essence sans plomb

Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 104.

Votre véhicule fonctionne uniquement avec de l'**essence sans plomb** conforme à la norme **EN 228**¹⁾.

L'ensemble des moteurs à essence peuvent fonctionner avec de l'essence avec une teneur en bioéthanol de 10 % **maximum (E10)**.

Essence sans plomb min. 95 RON/ROZ

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95 IOR** ou supérieur. ▶

¹⁾ La norme DIN 51626-1 ou E10 pour essence sans plomb avec des indices d'octane de 95 et 91 est également en vigueur en Allemagne.

En cas **d'urgence**, il est possible d'utiliser également de l'essence sans plomb avec l'indice d'octane **91, 92 ou 93 ROZ**, cela entraîne néanmoins une légère perte de puissance. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur » **!**.

Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

Additifs pour carburant

L'essence sans plomb en conformité avec la norme EN 228¹⁾ remplit toutes les conditions pour assurer un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant. Cela peut conduire à des dommages importants sur des parties du moteur et du système d'échappement.

! ATTENTION

- Un seul plein d'essence qui ne correspond pas à la norme entraîne de graves dommages des pièces du système d'échappement !
- Si vous avez ravitaillé un autre carburant que de l'essence sans plomb satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence plombée, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a un risque d'endommagement grave de pièces du moteur !

! ATTENTION

- Si vous utilisez de l'essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, des pièces du moteur peuvent en subir de graves dommages ! Une charge élevée du moteur risque d'endommager gravement les composants du moteur.
- N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91 IOR** même en cas d'urgence, risque de graves dommages du moteur !

! ATTENTION

Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs pour carburant contenant des composants métalliques, et surtout pas du manganèse ni du fer. Il y a un risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !

¹⁾ La norme DIN 51626-1 ou E10 pour essence sans plomb avec des indices d'octane de 95 et 91 est également en vigueur en Allemagne.

! ATTENTION

Ne pas utiliser de carburants avec substitut au plomb, par ex. LRP (« Lead Replacement Petrol »), contenant des composants métalliques. Il y a un risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !

i Nota

- De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **min. 95 RON**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 RON** peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

Ravitaillement au GNC (gaz naturel comprimé)

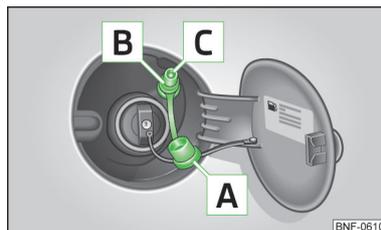


Fig. 94
Tubulure de remplissage de gaz naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 104.

Vous pouvez procéder au ravitaillement de gaz naturel lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule est déverrouillé.
- ✓ Moteur et contact sont éteints.

La tubulure de remplissage de gaz pour le ravitaillement en gaz naturel se trouve derrière la trappe du réservoir à côté de la tubulure de remplissage d'essence. ▶

Les accouplements de remplissage du poste de ravitaillement en gaz naturel peuvent différer de par leur manipulation. Faites-vous assister par le personnel formé de toute station de carburant que vous utilisez pour la première fois. Confiez le ravitaillement au personnel formé de la station de carburant si vous ne disposez pas des connaissances nécessaires.

Ouvrir la trappe du réservoir

- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Retirez le capuchon [A] » fig. 94 de la tubulure de remplissage de gaz [B].
- Fichez l'accouplement de remplissage du poste de ravitaillement sur la tubulure de remplissage de gaz [B].

Le réservoir à carburant est plein lorsque le compresseur du poste de ravitaillement se coupe automatiquement. Si vous souhaitez terminer la procédure de ravitaillement avant d'atteindre le plein, appuyez sur le bouton « Arrêt » du poste de ravitaillement.

Fermeture de la trappe du réservoir

- Contrôlez que la bague d'étanchéité [C] » fig. 94 est restée dans la tubulure de remplissage de gaz.

Si la bague d'étanchéité [C] a glissé sur l'accouplement de remplissage, il faut la remettre en place dans la tubulure de remplissage de gaz.

- Remplacez le capuchon [A] sur la tubulure de remplissage de gaz.
- Fermez le couvercle du réservoir.

Les systèmes de ravitaillement en gaz naturel possèdent une protection contre le trop-plein qui dépend de la température extérieure. En cas de températures extérieures élevées, il se peut que le réservoir de gaz naturel ne puisse pas être entièrement rempli.

Le système d'alimentation en gaz naturel de votre véhicule est autant adapté pour un « ravitaillement lent » (ravitaillement sur de petits compresseurs) que pour un « ravitaillement rapide » (sur de grands compresseurs).

Lorsque le véhicule est resté garé pendant une période prolongée après un ravitaillement, il peut arriver que l'aiguille de l'indicateur de niveau de gaz n'indique pas exactement le même niveau au redémarrage qu'immédiatement après le ravitaillement. Cela ne constitue pas l'indice d'une fuite dans le système mais a des raisons techniques, à savoir une baisse de pression dans le réservoir de gaz naturel après une phase de refroidissement consécutive au ravitaillement.

La durée de vie maximale d'un réservoir à gaz naturel est de 20 ans.

La contenance du réservoir de gaz naturel s'élève env. à **11 kg**, dont env. **1,5 kg** de réserve.

La contenance du réservoir d'essence s'élève env. à **10 l**, dont env. **5 l** de réserve.

! AVERTISSEMENT

- Ne montez jamais dans le véhicule pendant le ravitaillement. Si, dans des cas exceptionnels, il est nécessaire de monter dans le véhicule, touchez une surface métallique avant de toucher de nouveau l'accouplement de remplissage. Cela permet d'éviter une décharge électrostatique risquant de provoquer des projections d'étincelles. Des étincelles peuvent provoquer un incendie pendant le ravitaillement.
- Le gaz naturel est très explosif et facilement inflammable.

i Nota

Les bruits apparaissant pendant le ravitaillement sont sans risques. En cas d'incertitude, contactez le personnel de la station-service.

GNC

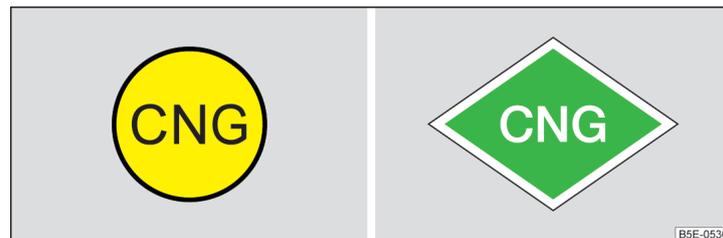


Fig. 95 Autocollant GNC

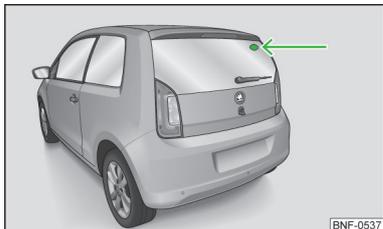


Fig. 96
Position de l'autocollant GNC

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 104.

Un véhicule G-TEC doit être utilisé avec du GNC et de l'essence.

Dans certains pays, les dispositions légales nationales exigent une identification des véhicules fonctionnant au gaz naturel par l'un des autocollants représentés » fig. 95.

Position de l'autocollant GNC » fig. 96.

Qualité et consommation du gaz naturel

La qualité du gaz naturel (pouvoir calorifique) peut varier selon le fournisseur. Le calculateur du moteur s'adapte automatiquement à la qualité du gaz naturel.

Commutation automatique du mode GNC au mode Essence

Le véhicule passe automatiquement du mode gaz naturel au mode essence lorsque l'un des cas suivants se produit.

- Lorsque le réservoir de gaz naturel est vide ou en cas de pression insuffisante dans le réservoir.
- Après un ravitaillement en gaz naturel.
- En cas de températures ambiantes très basses.

Le contenu du réservoir de carburant pour l'essence doit être utilisé jusqu'à ce que le voyant **B** s'allume au moins une fois tous les 6 mois et être rempli à nouveau avec de l'essence. Ceci est indispensable pour le bon fonctionnement du système de carburant et pour préserver la qualité du carburant.

Odeur de gaz

En cas d'odeur de gaz, procédez comme suit.

- Arrêtez le véhicule.
- Éteignez les cigarettes.
- Coupez le contact.
- Ouvrez les portières et le coffre pour aérer suffisamment le véhicule.

- Retirez du véhicule et désactivez immédiatement les objets produisant des étincelles ou du feu.
- Si l'odeur perdure, ne reprenez pas la route.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé pour faire remédier au défaut du système d'alimentation en gaz.

Les véhicules fonctionnant au gaz naturel doivent régulièrement subir un contrôle du système d'alimentation dans un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

Les dispositions légales en vigueur doivent être respectées pour l'utilisation d'un véhicule au gaz naturel.

! AVERTISSEMENT

Ne sous-estimez pas toute odeur de gaz dans le véhicule ou lors du ravitaillement - risque d'incendie, d'explosion et de blessure.

Compartment moteur

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur	110
Synoptique du compartiment moteur	111
Ventilateur du radiateur	111
Lave-glace	111

! AVERTISSEMENT

Il existe un risque de blessure, d'ébouillement, d'accident et d'incendie pendant toute intervention dans le compartiment moteur. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

! AVERTISSEMENT

- Conseils avant de commencer tout travail dans le compartiment moteur
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
 - Serrez le frein à main.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Pour les véhicules avec boîte de vitesses manuelle, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules avec boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur en position **N**.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur – risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce que plus aucune vapeur ni fluide de refroidissement ne s'échappe.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur

- Tenez éloignées du moteur toutes les personnes, notamment les enfants.
- Ne touchez jamais le ventilateur du radiateur tant que le moteur est chaud. Le ventilateur pourrait se mettre en marche d'un seul coup !
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur – risque de brûlure !

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne

- Faites particulièrement attention aux pièces de moteur rotatives, par ex. la courroie à nervures trapézoïdales, l'alternateur, le ventilateur de refroidissement – danger de mort !
- Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique – en particulier au niveau de la batterie du véhicule.
- Veillez à ce que ni un bijou, ni une pièce de vêtement flottante, ni des cheveux longs ne se prennent dans des pièces du moteur en rotation – danger de mort ! Avant d'effectuer des travaux, enlevez tout bijou, attachez les cheveux longs et ajuster les vêtements au corps.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux sur le système de carburant ou le dispositif électrique

- Séparez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
- Ne fumez pas.
- Ne travaillez jamais à proximité d'un feu ouvert.
- Gardez toujours un extincteur opérationnel à portée de main.

! AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les informations et avertissements sur les conteneurs de fluides.
- Conservez les fluides dans les contenants d'origine fermés et hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants.
- Ne versez jamais de fluide sur le moteur chaud – risque de brûlures.
- Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut s'assurer que le véhicule ne se mette pas à rouler de lui-même et il est nécessaire de le soutenir avec des chandelles appropriées ; le cric ne suffit pas à cet effet – risque de blessures !

! ATTENTION

Ne faites l'appoint de liquide moteur que selon les spécifications données. Sinon, de graves dysfonctionnements et un endommagement du véhicule s'en suivraient !

Conseil antipollution

En raison de la nécessité d'une mise au rebut du liquide moteur dans le respect de l'environnement, d'outils spéciaux et de connaissances spéciales, nous recommandons de confier le changement du liquide moteur à un atelier spécialisé dans le cadre d'un service d'entretien.

i Nota

- Consultez un atelier spécialisé en cas d'incertitude à propos u liquide moteur.
- Vous pouvez vous procurer les liquides moteur respectant les spécifications correctes parmi les accessoires d'origine ŠKODA ou les pièces d'origine ŠKODA.

Ouverture et fermeture du capot moteur

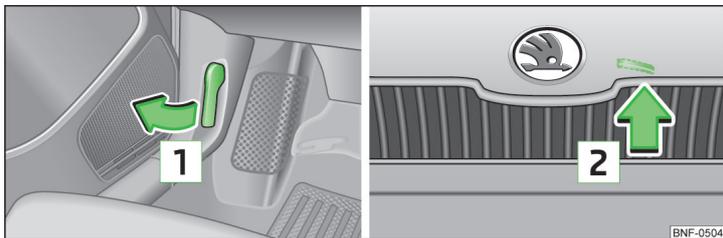


Fig. 97 Manette de déverrouillage pour le capot moteur / manette de déverrouillage

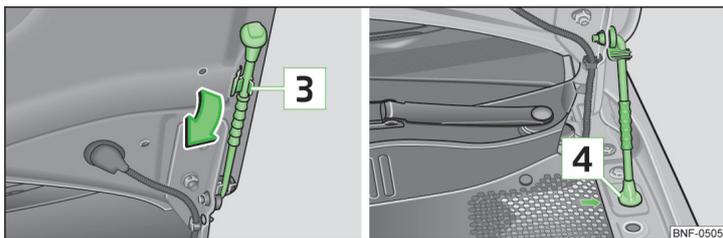


Fig. 98 Fixation du capot moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 108.

Ouverture du capot

- Ouvrez la portière avant.
- Tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** » fig. 97.

Avant de soulever le capot, assurez-vous que les bras des essuie-glaces ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture risque de subir des dommages au niveau du capot.

- Appuyez sur la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche **2** » fig. 97, le capot moteur se déverrouille.
- Attrapez le capot moteur et soulevez-le.

- Retirez la béquille du support **3** dans le sens de la flèche » fig. 98.
- Sécurisez le capot ouvert en insérant l'extrémité de la béquille dans l'ouverture **4**.

Fermeture du capot

- Soulevez le capot.
- Décrochez la béquille et enfoncez-la dans le support prévu à cet effet.
- Laissez le capot tomber d'une hauteur de 20 cm environ dans le verrouillage du porte-serrure - **n'appuyez pas davantage** sur le capot !

! AVERTISSEMENT

- Contrôlez que le capot moteur est correctement fermé.
- Si vous remarquez pendant un trajet que le capot ne s'est pas verrouillé, arrêtez immédiatement le véhicule et fermez le capot - risque d'accident !
- Veiller à ce que lors de la fermeture du capot, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !

! ATTENTION

Ne soulevez jamais le capot en utilisant la manette de déverrouillage » fig. 97.

Synoptique du compartiment moteur

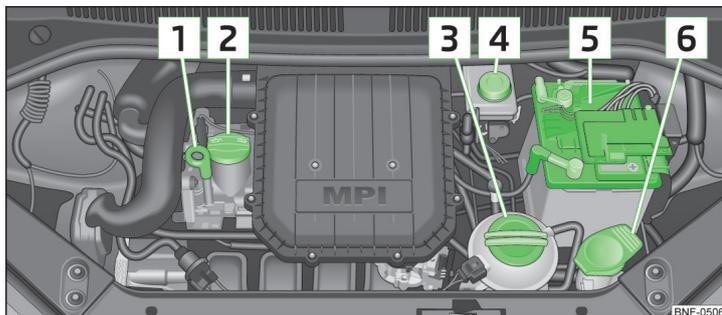


Fig. 99 Schéma du principe : Compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 108.

Emplacement dans le compartiment moteur » fig. 99

- | | | | |
|---|---|-------|-----|
| 1 | Jauge de l'huile moteur | _____ | 112 |
| 2 | Orifice de remplissage de l'huile moteur | _____ | 113 |
| 3 | Vase d'expansion du fluide de refroidissement | _____ | 114 |
| 4 | Réservoir de liquide de frein | _____ | 115 |
| 5 | Batterie de la voiture | _____ | 116 |
| 6 | Réservoir du lave-glaces | _____ | 111 |

Ventilateur du radiateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 108.

Le ventilateur de refroidissement est entraîné par un moteur électrique. Il est commandé en fonction de la température du fluide de refroidissement.

! AVERTISSEMENT

Il peut arriver que le ventilateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruptions, après la coupure du contact.

Lave-glace

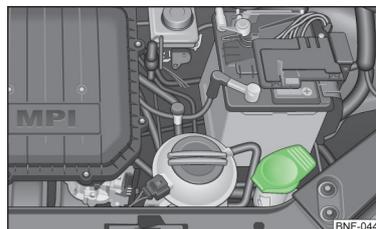


Fig. 100
Réservoir du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 108.

Le réservoir de liquide de lave-glace se trouve dans le compartiment moteur » fig. 100.

Le liquide de nettoyage est prévu pour le nettoyage du pare-brise et de la lunette arrière.

La contenance du réservoir s'élève à env. 3 litres.

De l'eau claire ne suffit pas pour bien nettoyer les vitres. Nous vous recommandons donc d'utiliser de l'eau propre mélangée à un produit de lavage des vitres de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA (avec ajout d'antigel en hiver) qui permet de faire partir les salissures tenaces.

Vous pouvez également avoir recours à de l'alcool si, exceptionnellement, vous n'avez pas de produit de lavage pour vitres avec de l'antigel à disposition. La proportion d'alcool ne doit toutefois pas excéder 15 %. Dans cette concentration, la protection antigel n'est efficace que jusqu'à -5 °C.

! ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'antigel ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.
- En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du réservoir de liquide de lave-glace, des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

Huile de moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Spécification	112
Contrôle du niveau d'huile	112
Appoint	113

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

Les huiles moteur font l'objet d'un perfectionnement continu. C'est pourquoi les indications figurant dans cette Notice d'utilisation correspondent au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Les partenaires service ŠKODA sont informés des dernières modifications par le fabricant. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un partenaire service ŠKODA.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

L'huile moteur doit être vidangée selon les intervalles d'entretien indiqués » page 28.

AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 108.

ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile moteur - risque de dommages graves sur les pièces du moteur !

Nota

- Avant un long trajet, nous vous recommandons d'acheter l'huile de moteur conforme aux spécifications pour votre véhicule et de l'emporter dans le véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme de pièces d'origine ŠKODA.
- Si votre peau entre en contact avec l'huile, vous devez la laver à fond après les travaux.

112 Indications d'utilisation

Spécification

Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 112.

Véhicules avec périodicités d'entretien variables

Moteur	Spécification
1,0 l/44 kW MPI	VW 504 00
1,0 l/55 kW MPI	

Véhicules avec périodicités d'entretien fixes

Moteur	Spécification
1,0 l/44 kW MPI	VW 502 00
1,0 l/55 kW MPI	
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	

Contrôle du niveau d'huile

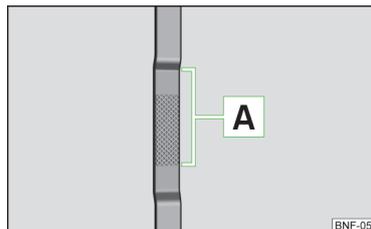


Fig. 101
Schéma du principe : Jauge d'huile

Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 112.

La jauge d'huile indique le niveau d'huile moteur.

Jauge d'huile » fig. 101

A Le niveau d'huile doit se situer dans cette zone.

Le niveau d'huile peut être contrôlé et ajusté lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ La température de service du moteur est atteinte.
- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

Contrôle du niveau

- Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.
- Retirez la jauge d'huile.
- Essuyez la jauge d'huile avec un chiffon propre et l'enfoncer de nouveau jusqu'en butée.
- Retirez de nouveau la jauge d'huile et lisez le niveau d'huile.
- Insérez de nouveau la jauge d'huile.

Le moteur consomme une petite quantité d'huile. La consommation peut atteindre 0,5 l/1 000 km selon le style de conduite et les conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

Contrôler le niveau d'huile à intervalles réguliers.

En cas de niveau d'huile bas, le symbole de contrôle  » [page 33](#) s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments. Contrôlez aussi tôt que possible le niveau d'huile sur la jauge d'huile. Faites l'appoint d'huile en conséquence.

! ATTENTION

- Le niveau d'huile ne doit jamais être inférieur ou supérieur au niveau  » [fig. 101](#) – risque d'endommagement du moteur et du système d'échappement !
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Si le niveau d'huile est supérieur au repère ,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Appoint

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 112.**

- Dévissez le bouchon de la tubulure de remplissage d'huile moteur » [fig. 99](#) à la page 111.
- Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications par portions de 0,5 litres » [page 112](#).
- Contrôlez le niveau d'huile » [page 112](#).
- Revissez soigneusement le couvercle de l'ouverture de remplissage de l'huile moteur.
- Introduisez la jauge d'huile jusqu'en butée.

Liquide de refroidissement

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau	114
Appoint	115

Le liquide de refroidissement assure le refroidissement du moteur.

Il est composé d'un mélange d'eau et d'additifs qui protègent le système de refroidissement de la corrosion et qui empêchent les dépôts calcaires.

La proportion d'additif dans le liquide de refroidissement doit s'élever à au moins 40 %.

La proportion d'additif peut être augmentée au maximum à 60 %.

Le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement doit être contrôlé au besoin, et le cas échéant rétabli, par un atelier spécialisé.

La désignation du liquide de refroidissement est mentionnée sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » [fig. 102](#) à la page 114.

! AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 108](#).

- Le liquide de refroidissement est nocif pour la santé.
- Évitez d'entrer en contact avec le liquide de refroidissement.
- Les émanations du liquide de refroidissement sont toxiques.
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !
- Afin de vous protéger le visage, les mains et les bras contre la vapeur ou le liquide de refroidissement brûlant, recouvrez le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement d'un chiffon avant de l'ouvrir.
- Si du liquide de refroidissement vous a éclaboussé dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et rendez-vous le plus vite possible chez un médecin.
- Conservez toujours le liquide de refroidissement dans son récipient d'origine hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants - risque d'empoisonnement !

! AVERTISSEMENT (suite)

- En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Ne versez jamais de liquide sur le moteur chaud - risque de brûlures.

! ATTENTION

- Si un appoint de liquide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Si le vase d'expansion est vide, ne remettez pas de liquide de refroidissement. Le système pourrait s'aérer - risque d'endommagement du moteur,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- La proportion d'additif dans le liquide de refroidissement ne doit jamais passer en dessous de 40 %.
- Une proportion d'additif supérieure à 60 % dans le liquide de refroidissement réduit la protection antigel autant que la puissance de refroidissement.
- L'utilisation d'additifs de liquide de refroidissement ne satisfaisant pas aux spécifications du système de refroidissement peut réduire considérablement l'effet de protection contre la corrosion.
- Les dysfonctionnements causés par la corrosion peuvent entraîner une perte de liquide de refroidissement et donc gravement endommager le moteur.
- Ne laissez pas le liquide de refroidissement dépasser la marque **MAX** » fig. 102 à la page 114.
- En cas d'erreur entraînant une surchauffe du moteur, faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé - risque de graves dommages sur le moteur.
- Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
- Ne recouvrez jamais le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

Contrôle du niveau



Fig. 102
Vase d'expansion du liquide de refroidissement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 113.

Le vase d'expansion du liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur.

Vase d'expansion du liquide de refroidissement » fig. 102

MAX Marquage pour le **plus haut** niveau de liquide de refroidissement autorisé.

MIN Marquage pour le **plus bas** niveau de liquide de refroidissement autorisé.

Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu entre les marques « MAX » et « MIN ».

Le niveau du liquide de refroidissement peut être contrôlé et ajusté lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ le moteur n'est pas chaud.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

Contrôle du niveau

➤ Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion » fig. 102.

Le résultat du contrôle peut être imprécis si le moteur est à température de service. Le niveau peut également se trouver au-dessus du marquage « MAX » » fig. 102.

En cas de niveau de liquide de refroidissement bas, le symbole de contrôle  » page 33 s'affiche sur le combiné d'instruments. Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de refroidissement. ▶

Perte de liquide de refroidissement

Une perte de liquide de refroidissement est en premier lieu l'indice de **fuites** dans le système de refroidissement. Faire l'appoint de liquide de refroidissement ne suffit pas. Faites vérifier le système de refroidissement par un atelier spécialisé.

Appoint

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 113.

Il doit toujours y avoir une faible quantité de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion » Page 114, **!** à la section *Entrée en matière*.

- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

! ATTENTION

- N'utilisez que du liquide de refroidissement neuf pour faire l'appoint.
- Si le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, ne versez aucun autre additif. N'utilisez dans ce cas que de l'eau et faites rétablir dès que possible le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement par un atelier spécialisé.

Liquide de frein

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau _____ 115

Spécification _____ 116

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur
» fig. 103 à la page 115.

! AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 108.
- N'utilisez pas de liquide de frein usagé, cela pourrait compromettre le fonctionnement du système de freinage – risques d'accident !

! ATTENTION

- Si le niveau de liquide est descendu en dessous du repère « MIN » » fig. 103 à la page 115, **!** ne reprenez pas la route – risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le liquide de frein endommage la peinture du véhicule.

i Nota

- Un remplacement du liquide de frein est effectué dans le cadre des Services Entretien prescrits.
- Nous recommandons d'utiliser le liquide de frein de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

Contrôle du niveau

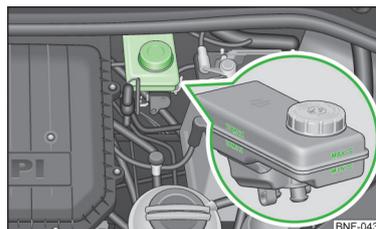


Fig. 103
Réservoir de liquide de frein

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 115.

Le niveau de liquide de frein peut être contrôlé lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

Contrôle du niveau

➤ Contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir » fig. 103.

Celui-ci doit arriver entre les marques « MIN » et « MAX ».

Le niveau de liquide baisse légèrement pendant la conduite en raison de l'usure et du réglage automatique des garnitures de frein.

Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN », il peut se faire que le système de freinage fuie.

Un niveau de liquide de frein trop bas est signalé par l'allumage du voyant  sur l'écran du combiné d'instruments » [page 33](#),  *Système de freinage*.

Spécification

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 115.

Le liquide de frein doit correspondre aux normes ou spécifications suivantes :

- > VW 50114 ;
- > FMVSS 116 DOT4.

Batterie du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau de l'électrolyte _____	117
Chargement _____	117
Remplacement _____	118
Débranchement/rebranchement _____	118
Coupure automatique des consommateurs _____	119

La batterie du véhicule représente une source de courant pour le démarrage du moteur ainsi que pour l'alimentation des consommateurs électriques du véhicule.

Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Portez toujours des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Portez toujours des gants de protection ainsi que des lunettes de protection !
	Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas !
	Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule !
	Tenez les enfants à l'écart de la batterie du véhicule !

AVERTISSEMENT

Les travaux sur la batterie du véhicule et l'installation électrique peuvent provoquer des blessures, des intoxications, des irritations, une explosion ou un incendie. Il est absolument nécessaire de suivre les règles générales de sécurité et les avertissements suivants.

- Tenez la batterie hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage.
- Protégez vos yeux avec des lunettes de protection ou un masque de protection – risque de cécité !
- Portez toujours des gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- L'électrolyte est très corrosif, d'où la nécessité de manipuler la batterie avec le plus grand soin.
- Des vapeurs corrosives dans l'air irritent le système respiratoire et provoquent des conjonctivites et une inflammation des voies aériennes.
- L'électrolyte est corrosif pour l'émail dentaire, et suite à un contact cutané, génère des plaies profondes qui guérissent mal.
- Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes – consultez un médecin le plus rapidement possible !
- Neutralisez le plus rapidement possible les éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou sur les vêtements avec du savon doux et rincez à grande eau.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de la batterie !

AVERTISSEMENT

- Abstenez-vous de toute manipulation avec une flamme ou un feu nu.
- Abstenez-vous également de fumer et de toute activité provoquant des étincelles.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion !
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou dégelée – risque d'explosion et de brûlure !
- Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.

! ATTENTION

- Risque d'endommagement en cas de manipulation incorrecte de la batterie du véhicule.
- Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec la carrosserie – risque d'endommagement de la peinture.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, la batterie du véhicule peut se décharger. Il est possible d'éviter une décharge de la batterie en débranchant le pôle négatif \ominus de la batterie ou en la rechargeant de façon continue avec un très faible courant de charge.
- Pour protéger la batterie du véhicule des rayons ultraviolets, n'exposez pas directement celle-ci à la lumière du jour.
- Si le véhicule est souvent utilisé sur de courts trajets, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment et peut se décharger.

🌿 Conseil antipollution

Une batterie du véhicule usagée constitue un déchet spécial nuisible à l'environnement. C'est pourquoi il faut la mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

i Nota

- Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un atelier spécialisé.
- Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

Contrôle du niveau de l'électrolyte

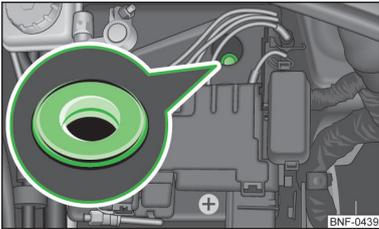


Fig. 104
Batterie du véhicule : indicateur de niveau de l'électrolyte

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 116.

Sur les véhicules équipés d'une batterie de véhicule avec un affichage couleur appelé « œil magique » » fig. 104, la décoloration de cet affichage permet de vérifier le niveau d'électrolyte.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle.

- Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.
- Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Les véhicules équipés d'un système STOP & START sont équipés d'un calculateur de batterie pour le contrôle du niveau d'énergie pour le démarrage de rappel du moteur.

Nous recommandons de faire vérifier régulièrement le niveau de l'électrolyte par un atelier spécialisé, notamment dans les cas suivants :

- Températures extérieures élevées.
- Trajets quotidiens prolongés.
- Après chaque recharge.

En hiver

La batterie du véhicule n'offre qu'une partie de la puissance de démarrage. **Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C.**

Nous recommandons de faire contrôler et recharger si nécessaire la batterie par un atelier spécialisé avant le début de l'hiver.

i Nota

- Le niveau d'électrolyte de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service Entretien dans un atelier spécialisé.
- Dans le cas des batteries de véhicules du type « AGM », il n'est pas possible de contrôler le niveau d'électrolyte pour des raisons techniques.

Chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 116.

Le véhicule ne démarrera correctement que si la batterie est chargée.

Le chargement peut s'effectuer lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ Le contact est coupé.
- ✓ Tous les consommateurs sont éteints.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

« Charge rapide » avec ampérages élevés

- Débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le pôle « négatif », puis le pôle « positif »).
- Accrochez les pinces du chargeur sur les pôles de la batterie (rouge = « positif », noir = « négatif »).
- Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil.
- Une fois la charge terminée : Éteignez d'abord le chargeur puis débranchez le câble réseau de la prise.
- Retirez seulement maintenant les pinces du chargeur.
- Rebranchez les câbles de raccordement à la batterie (d'abord le pôle « positif », puis le pôle « négatif »).

Charge avec ampérages faibles

Il n'est normalement pas nécessaire de débrancher les câbles de la batterie du véhicule en cas de recharge, par ex. avec un petit chargeur.

Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.

Établissez un courant de charge de 0,1 fois la capacité totale de la batterie (ou inférieur) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

Ne pas ouvrir les obturateurs de la batterie du véhicule lors d'un rechargement.

! AVERTISSEMENT

- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène se dégage et un mélange hautement explosif se forme. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble lorsque le contact est mis.
- Un pontage des bornes de la batterie (par ex. avec des objets métalliques - câble électrique) entraîne un court-circuit - risque d'endommagement de la batterie, d'explosion, d'incendie de la batterie et de projections d'acide.
- Évitez la formation d'étincelles autour des câbles et des appareils électriques. En cas d'étincelles importantes, risque de blessure.
- Avant de travailler sur le système électrique, coupez le moteur, le contact ainsi que tous les consommateurs électriques et débranchez le pôle négatif \ominus .
- La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, cela requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques.
- Nous recommandons de faire effectuer la « charge rapide » de batteries de véhicule par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, la borne polaire du chargeur ne doit pas être branchée directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais seulement à la masse du moteur » [page 133](#).

Remplacement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 116.

La nouvelle batterie du véhicule doit être dotée de la même capacité, tension électrique, intensité de courant et taille que la batterie d'origine. Les types de batterie du véhicule appropriés peuvent être achetés dans un atelier spécialisé.

Nous recommandons de faire effectuer le remplacement de la batterie dans un atelier spécialisé qui installera la nouvelle batterie de manière conforme et mettra l'ancienne au rebut conformément aux dispositions légales nationales.

Débranchement/rebranchement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 116.

Débranchement

- Coupez le contact.
- Débranchez d'abord le pôle négatif \ominus , puis le pôle positif \oplus de la batterie.

Rebranchement

- Débranchez d'abord le pôle positif \oplus , puis le pôle négatif \ominus de la batterie.

Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, les fonctions ou équipements suivants sont partiellement ou totalement hors service.

Fonction / équipement	Mise en service
Radio	Saisir le code » <i>Notice d'utilisation de la radio</i>
Réglages de l'heure	» page 32

! ATTENTION

- Ne débranchez la batterie du véhicule que lorsque le contact est éteint - risque d'endommagement de l'installation électrique du véhicule.
- Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis - ceux-ci pourraient prendre feu. ▶

Nota

- Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé afin de garantir un fonctionnement parfait de tous les systèmes électriques.
- Les données de l'affichage multifonction sont remises à zéro.

Coupure automatique des consommateurs

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 116.

Le dispositif de commande du réseau de bord empêche automatiquement une décharge de la batterie en cas de fortes sollicitations de celle-ci. Cela peut se manifester de la façon suivante :

- Le ralenti s'élève afin que l'alternateur puisse fournir davantage de courant au réseau de bord.
- Le cas échéant, la puissance des consommateurs de confort présentant une forte consommation, comme par ex. le chauffage de siège, le chauffage de la lunette arrière, est limitée ou, en cas de nécessité, complètement désactivée.

ATTENTION

- Il peut arriver que la batterie du véhicule se décharge malgré les éventuelles interventions de la gestion du réseau de bord. Par exemple quand le contact reste mis ou les feux de positions ou de stationnement restent allumés pendant un temps prolongé par moteur éteint.
- Les consommateurs alimentés par la prise 12 volts peuvent entraîner une décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé.

Nota

Une coupure éventuelle des consommateurs ne nuit pas au confort de la conduite et le conducteur ne perçoit souvent pas du tout ces désactivations.

Roues

Jantes et pneus

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Consignes pour l'utilisation des roues	120
Pression de gonflage des pneus	120
Usure des pneus	121
Indicateur d'usure des pneus et changement des roues	121
Dommages des pneus	122
Pneus unidirectionnels	122
Roue de secours	122
Roue de secours	122
Marquage des pneus	123

N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule.

AVERTISSEMENT

Respectez toujours les dispositions légales nationales concernant l'utilisation des pneus.

AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité routière, ne remplacez pas un pneu individuellement.

Conseil antipollution

Les pneus usagés et inutilisables sont des déchets dangereux pour l'environnement. Il faut les mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les roues par un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons d'utiliser des jantes, pneus, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Consignes pour l'utilisation des roues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.

L'adhérence des pneus n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, roulez donc prudemment en conséquence.

Les pneus avec les sculptures les plus profondes doivent toujours être montés à l'avant.

Stockage des pneus

Marquez les pneus avant de les démonter, afin de pouvoir rétablir le sens de roulement précédent au remontage.

Entreposez toujours les roues ou les pneus dans un endroit frais, sec et, autant que possible, sombre. Les pneus qui ne sont pas montés sur une jante doivent être gardés debout.

Vieillessement des pneus

Les pneus vieillissent et perdent alors leurs caractéristiques d'origine, même s'ils ne sont pas utilisés. La durée de vie d'un pneu est de 6 ans. C'est la raison pour laquelle il est déconseillé d'utiliser des pneus âgés de plus de 6 ans.

Boulons de roues

Les jantes et les boulons de roues sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. Nous recommandons donc d'utiliser les jantes et les boulons de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

! AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec des pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge.

Pression de gonflage des pneus

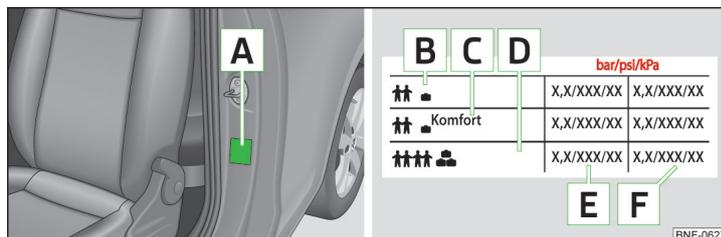


Fig. 105 Schéma du principe : Exemple de la position de l'autocollant / gonfler les pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.

Les valeurs de pression de gonflage prescrites sont indiquées sur l'autocollant **A** » fig. 105.

L'autocollant indiquant les valeurs de pression des pneus prescrites peut se trouver à l'un des emplacements suivants.

- Montant B côté conducteur.
- Face intérieure du couvercle du réservoir.

Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

- B** Pression de gonflage pour véhicule à moitié chargé
- C** Pression de gonflage de confort pour véhicule à moitié chargé
En adaptant la pression à cette valeur, la consommation de carburant et l'émission des substances nocives peuvent être légèrement réduites.
- D** Pression de gonflage pour véhicule totalement chargé
- E** Valeur de pression des pneus de l'essieu avant
- F** Valeur de pression des pneus de l'essieu arrière

Contrôle de la pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Pour les véhicules avec surveillance de la pression des pneus, enregistrez les valeurs de pression des pneus à chaque modification de la pression des pneus » page 91.

! AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus.
- Une pression de gonflage trop réduite ou trop élevée influence la tenue de route.
- Si la pression de gonflage est trop réduite, le pneu doit surmonter une résistance au roulement plus importante : en conséquence, il se réchauffe fortement en particulier en cas de vitesses élevées. Cela risque de provoquer un décollement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu.
- Lors de la perte très rapide de pression d'un pneu, par ex. crevaison soudaine, il faut immobiliser prudemment le véhicule sans donner de grands coups de volant et sans freinage brusque.

Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente si la pression de gonflage est trop réduite.

Usure des pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.

L'usure des pneus dépend de la pression de gonflage correcte, du style de conduite et d'autres paramètres.

Le respect des consignes suivantes peut influencer l'usure des pneus.

Style de conduite

Des virages négociés à vive allure, de très fortes accélérations et des freinages violents augmentent l'usure des pneus.

Équilibrage de la roue

Les roues du véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la conduite, cependant, un déséquilibre peut résulter de diverses influences. Cela peut se manifester en particulier par des « turbulences » dans la direction. Dans ce cas, faites équilibrer les roues dans un atelier spécialisé.

Faites équilibrer les roues après un changement ou une réparation des pneus.

Réglage de la géométrie du véhicule

Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière entraîne une usure excessive du pneu et entrave la sécurité de conduite. Nous vous conseillons de faire contrôler le calibrage de la géométrie du véhicule par un atelier spécialisé en cas d'usure importante des pneus.

! AVERTISSEMENT

- Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière influence la tenue de route.
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule tire sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Ralentissez immédiatement et arrêtez le véhicule si vous avez l'impression qu'une roue est endommagée. Roulez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire contrôler votre véhicule si aucun dommage du pneu n'est détectable de l'extérieur.

Indicateur d'usure des pneus et changement des roues

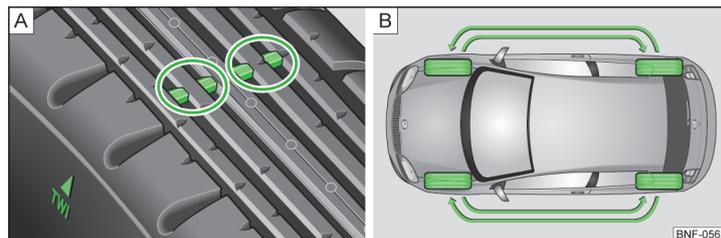


Fig. 106 Schéma du principe : sculptures du pneu avec indicateurs d'usure / remplacement des roues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.

Indicateurs d'usure

Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut se trouvent dans les sculptures des pneus » fig. 106 - A. Les valeurs d'usure des pneus peuvent différer d'un pays à l'autre.

La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI », des symboles en forme de triangle ou d'autres symboles.

Changement des roues

Pour une usure uniforme de tous les pneus, nous recommandons de changer les roues tous les 10 000 km, conformément au schéma » fig. 106 - [E]. Les pneus dureront alors tous à peu près aussi longtemps.

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 91.

! AVERTISSEMENT

- Les pneus doivent être impérativement remplacés au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'au niveau des indicateurs.
- Des pneus usés adhèrent nettement moins bien à la chaussée, en particulier à vitesses élevées et sur route humide. Cela pourrait provoquer ce que l'on appelle l'« aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule - « dérapage » sur chaussée mouillée).

Dommmages des pneus

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.**

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.). Retirez immédiatement tout corps étranger (des petites pierres, par ex.) des sculptures du pneu.

Montez aussi lentement que possible sur les bordures de trottoirs ou obstacles similaires et à angle droit pour éviter d'endommager les pneus et les jantes.

Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.

! AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec des pneus endommagés – risque d'accident.

! ATTENTION

Les roues doivent éviter tout contact avec des matières, telles que l'huile, la graisse et l'essence, qui pourraient les endommager. Si les roues sont entrées en contact avec ces matières, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un atelier spécialisé.

Pneus unidirectionnels

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.**

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner.

Le sens de rotation indiqué ainsi doit impérativement être respecté afin de conserver les caractéristiques optimales de ces pneus.

Il s'agit notamment des caractéristiques suivantes.

- Stabilité de route accrue.
- Risque d'aquaplanage réduit.
- Bruit de roulement et usure des pneus réduits.

Roue de secours

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.**

Les dimensions de la roue de secours sont identiques à celles des roues montées en usine sur le véhicule.

Après le changement de la roue de secours, ajustez la pression de gonflage des pneus.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 91.

! AVERTISSEMENT

- En cas de panne de pneus, si la roue de secours doit être montée dans le sens inverse, procéder avec prudence. Dans ce cas, les meilleures propriétés pneumatiques ne sont plus assurées.
- Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours ne sont pas identiques à ceux des pneus utilisés (par ex. des pneus hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose.
- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.

Roue de secours

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.**

La roue de secours porte **toujours** une étiquette d'avertissement **sur** la jante. ▶

Si vous devez vous servir de cette roue, observez les consignes suivantes.

- L'étiquette d'avertissement ne doit pas être recouverte après le montage de la roue.
- Restez particulièrement attentif pendant la conduite.
- La roue de secours est gonflée avec la pression maximale pour le véhicule » page 120.
- Cette roue de secours n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

En cas d'utilisation d'une roue de secours, montez aussi rapidement que possible une roue de roulement avec des dimensions et caractéristiques correspondantes.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 91.

! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec plus d'une roue de secours montée.
- N'utilisez la roue de secours que pour la durée strictement nécessaire.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Il n'est pas possible de monter des chaînes à neige sur la roue de secours.
- Si les dimensions ou la version de la roue de secours est différente des autres roues utilisées, ne roulez en aucun cas à une vitesse supérieure à 80 km/h ou 50 mph.
- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.
- Observez les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

Marquage des pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.

Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale du même type sur les quatre roues, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Remplacez les pneus par essieu lors du montage de nouveaux pneus.

Explication des inscriptions sur les pneus

Par exemple, 175/65 R 14 82 T signifie :

175	Largeur du pneu en mm
65	Rapport hauteur/largeur en %

R	Lettre caractéristique du type de pneu - Radial
14	Diamètre de la jante en pouces
82	Indice de charge
T	Symbole de vitesse

La **date de fabrication** est indiquée sur le flanc du pneu (éventuellement sur la **face** intérieure).

Par ex. **DOT ... 10 15...** signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 20^{ème} semaine de l'année 2015.

Indice de charge

L'indice de charge indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.

Indice de charge	80	81	82	83
Charge (en kg)	450	462	475	487

Symbole de vitesse

Ce symbole de vitesse indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus de la catégorie correspondante montés.

Symbole minimale	S	T	U	H
Vitesse maximale (en km/h)	180	190	200	210

! AVERTISSEMENT

- Ne dépassez jamais la **capacité de charge** maximum autorisée pour les pneus montés.
- Ne dépassez jamais la **vitesse** maximum autorisée pour les pneus montés.

Utilisation en hiver

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Pneus hiver _____ 124

Chaînes à neige _____ 124

Ne pas utiliser de jantes avec une surface polie en hiver. La surface des jantes n'est pas suffisamment protégée contre la corrosion et risque d'être endommagée de façon durable (par exemple par le matériau d'épandage).

Pneus hiver

Des pneus hiver (avec un marquage **M+S** au centre) permettent d'améliorer le comportement routier du véhicule dans les conditions hivernales.

Pour conserver une tenue de route optimale, toutes les roues doivent être équipées de pneus hiver. La profondeur de structure minimum est de 4 mm.

Remontez à temps les pneus d'été car le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C - la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés et les pneus s'usent moins.

Symbole de vitesse

Vous pouvez utiliser des pneus hiver (repérés par **M+S** et un symbole sommet/flocon de neige) prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

Chaînes à neige

En hiver, les chaînes antidérapantes améliorent non seulement la traction, mais aussi le comportement lors des freinages.

Les chaînes antidérapantes ne doivent être montées que sur les roues avant.

L'utilisation de chaînes antidérapantes n'est autorisée, pour des raisons techniques, que sur les combinaisons de jantes/pneus suivants.

Taille des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
5J x 14	35 mm	165/70

N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 15 mm.

Enlevez les enjoliveurs pleins » [page 127](#) avant le montage des chaînes à neige.

! AVERTISSEMENT

Veillez tenir compte des dispositions légales nationales concernant l'utilisation de chaînes à neige.

! ATTENTION

Les chaînes doivent être enlevées sur route déneigée. Elles risquent d'entraver la tenue de route et d'endommager les pneus.

Faites-le vous-même

Équipements de secours et mesures d'aide

Équipements de secours

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Trousse de secours et triangle de présignalisation _____	125
Emplacement de la veste réfléchissante _____	125
Outils de bord _____	125

Trousse de secours et triangle de présignalisation

Le triangle de présignalisation peut être rangé sous le revêtement du plancher dans le coffre.

⚠️ AVERTISSEMENT

Fixez toujours la trousse de premiers secours et le triangle de présignalisation de façon sûre et de sorte à ce que ceux-ci ne puissent pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

i Nota

- Observez la date d'expiration de la trousse de premiers secours.
- Nous vous recommandons d'utiliser une trousse de premiers secours et un triangle de présignalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès d'un partenaire ŠKODA.

Emplacement de la veste réfléchissante

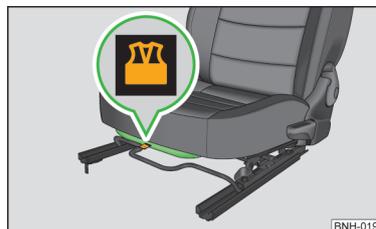


Fig. 107
Veste réfléchissante

La veste réfléchissante peut être rangée dans un support sous le siège conducteur » fig. 107.

Outils de bord

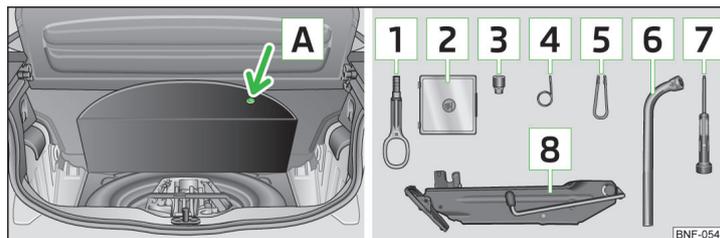


Fig. 108 Coffre : Compartiment de rangement pour l'outillage de bord

L'outillage de bord est placé dans une boîte dans la roue de secours ou dans le compartiment de rangement de la roue de secours sous le revêtement du plancher dans le coffre.

Soulevez le revêtement du plancher au niveau de l'évidement **A** » fig. 108.

Le contenu de l'outillage de bord varie d'un équipement à un autre.

- 1 Cœillet de remorquage
- 2 Set d'ampoules de rechange
- 3 Adaptateurs pour boulons antivol
- 4 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 5 Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues

- 6 Clé de roue
- 7 Tournevis
- 8 Selon l'équipement du véhicule : Cric avec instructions/kit de dépannage

! AVERTISSEMENT

Le cric fourni sortie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges.

! ATTENTION

- Avant de ranger le cric dans la boîte de l'outillage de bord, dévissez le cric pour le remettre dans sa position de départ.
- Assurez-vous que l'outillage de bord est fixé de façon sûre dans le coffre.
- Veillez à ce que la boîte soit toujours bien fixée par la sangle.

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au cric ou au carnet de bord.

Changement de roue

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Préparatifs	126
Retirer / ranger la roue	126
Enjoliveurs intégraux de roue	127
Capuchon des boulons de roue	127
Boulons de roues antivol	127
Desserrage/serrage des boulons de roue	128
Levage du véhicule	128
Retirer/installer la roue	129
Opérations consécutives	129

Pour votre propre sécurité et pour la sécurité des passagers, respectez les consignes suivantes avant un changement de roue dans la circulation.

- ✓ Allumez les feux de détresse.
- ✓ Installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite - veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays considéré.
- ✓ Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation.

- ✓ Choisissez un emplacement avec un sol plan et ferme.
- ✓ **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne doivent pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).

Observez les dispositions légales nationales lors d'un changement de roue.

Préparatifs

Suivez les étapes suivantes avant le changement de roue.

- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D ou R**.
- Serrez le frein à main.
- Sortez l'**outillage de bord** » page 125 et la **roue de secours** du coffre.

Retirer / ranger la roue



Fig. 109
Retirer la roue

La roue de secours se trouve dans un logement sous le revêtement du plancher du coffre et est fixée par un écrou spécial » fig. 109.

Retirer la roue

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Soulevez le revêtement du fond du coffre.
- Détacher la lanière et retirer la boîte avec l'outillage de bord.
- Dévissez l'écrou dans le sens de la flèche » fig. 109.
- Retirez la roue.

Rangement de la roue

- Placez la roue changée, avec la face extérieure vers le bas, dans le cuvelage de la roue de secours.

- Tirez la lanière de fixation à travers les ouvertures opposées dans la jante de roue.
- Vissez l'écrou dans le sens opposé à la flèche » [fig. 109](#) jusqu'à ce que la roue soit bien fixée.
- Remplacez la boîte contenant l'outillage de bord dans la roue de secours et maintenez-la attachée avec la lanière.
- Remettez en place le revêtement du fond du coffre.
- Fermez le coffre.

Enjoliveurs intégraux de roue

Enlevez les enjoliveurs intégraux de roue avant de démonter la roue.

Extraction

- Accrochez l'étrier faisant partie de l'outillage de bord » [page 125](#) sur le bord renforcé de l'enjoliveur intégral de roue.
- Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

Remontage

- Placez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante » [1](#).
- Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

! ATTENTION

Remarques pour les enjoliveurs fournis en usine ou de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

- Lors de l'utilisation d'un boulon antivol, veiller à ce qu'il soit monté selon la position indiquée à l'arrière de l'enjoliveur.
- La position du boulon antivol est indiquée à l'arrière de l'enjoliveur, au moyen d'un symbole. Le montage de l'enjoliveur hors de la position indiquée pour le boulon antivol risque d'endommager l'enjoliveur.

! ATTENTION

- Utilisez uniquement la pression de la main, ne martelez pas l'enjoliveur intégral de roue ! L'enjoliveur pourrait être endommagé.
- Si vous équipez des enjoliveurs de roues a posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des enjoliveurs de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Capuchon des boulons de roue



Fig. 110
Retrait des capuchons

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

Extraction

- Enfoncez la pince d'extraction sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de la pince s'appliquent sur le collet du capuchon » [page 125](#).
- Retirez le capuchon dans le sens de la flèche » [fig. 110](#).

Remontage

- Enfoncez les capuchons sur les boulons jusqu'en butée.

Boulons de roues antivol

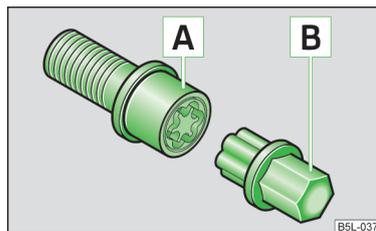


Fig. 111
Schéma du principe : Boulon de roue antivol avec adaptateur

Les boulons de roues antivol protègent vos roues contre le vol. Ils ne peuvent être serrés ou desserrés qu'à l'aide de l'adaptateur [B](#) » [fig. 111](#).

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.
- Enfoncez l'adaptateur [B](#) » [fig. 111](#) du côté denté jusqu'à la butée dans la denture intérieure de la tête du boulon de roue antivol [A](#).
- Insérez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur l'adaptateur [B](#).
- Desserrez ou serrez la vis de roue » [page 128](#).
- Enlevez l'adaptateur.

➤ Remontez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

L'adaptateur pour les boulons de roue antivol doit toujours se trouver dans le véhicule dans l'éventualité d'une crevaison. L'adaptateur est rangé avec l'outillage de bord.

i Nota

- Notez le numéro de code inscrit sur l'adaptateur et l'extrémité de chaque boulon de roue antivol. Ce numéro vous permettra d'obtenir un adaptateur de remplacement issu des pièces d'origine ŠKODA.
- Vous pouvez acheter un jeu de boulons de roue antivol comprenant l'adaptateur auprès d'un partenaire ŠKODA.

Desserrage/serrage des boulons de roue

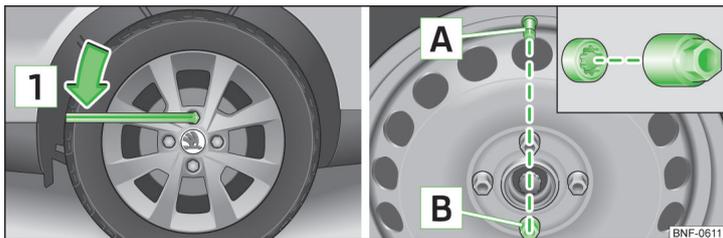


Fig. 112 **Changement de roue : Desserrez les boulons des roues / position relative de la valve de la roue et du boulon de roue antivol**

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

Veillez à ce que le boulon de roue antivol **B** se trouve en face de la valve de roue **A** » fig. 112.

Desserrage

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue¹⁾.
- Saisissez la clé par son extrémité et faites décrire au boulon environ **un tour** dans le sens de la flèche **1** » fig. 112.

Serrage

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue¹⁾.

- Saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche **1** » fig. 112 jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Après le serrage des boulons de roue, remettez les capuchons en place.

! AVERTISSEMENT

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le **pied** sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne pas perdre l'équilibre.

Levage du véhicule

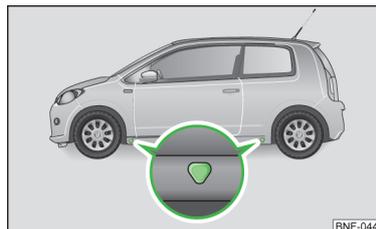


Fig. 113 **Points d'appui du cric**

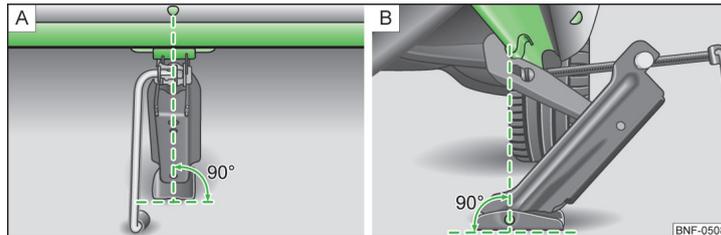


Fig. 114 **Application du cric**

Utilisez le cric de l'outillage de bord pour soulever le véhicule.

Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue défectueuse. ▶

¹⁾ Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 127.

Les points de prise se trouvent sur le longeron inférieur en métal du dessous de caisse. Leurs positions sont imprimées au moyen de marquages dans la surface latérale du longeron inférieur » fig. 113.

- Posez l'embase du cric sur toute sa surface sur un sol plan et assurez-vous que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement du point de prise » fig. 114 - [A].
- Faites monter le cric jusqu'à ce que sa griffe entoure la nervure » fig. 114 - [B].
- Continuez de lever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

! AVERTISSEMENT

- Choisissez un sol ferme et plan pour lever le véhicule.
- Si vous devez démonter la roue sur une chaussée abrupte, bloquez la roue opposée au moyen d'une pierre ou quelque chose de similaire afin que le véhicule ne puisse pas se mettre à rouler de façon inopinée.
- Fixez l'embase du cric avec des moyens adéquats pour l'empêcher de se déplacer. Un sol mou ou glissant sous l'embase peut entraîner un déplacement du cric et ainsi la chute du véhicule. En conséquence, placez le cric sur un sol suffisamment ferme ou utilisez un support stable et offrant une grande surface. Intercalez un **support antidérapant** (par ex. un tapis en caoutchouc) si le sol est lisse, comme c'est par ex. le cas pour les pavés, le carrelage, etc.
- N'appliquez le cric que sur les points d'appui prescrits.
- Levez toujours le véhicule avec les portières fermées.
- Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur si le véhicule est levé.

! ATTENTION

Veillez à ce que le cric soit correctement placé sur la traverse du dessous de caisse, sinon vous risquez d'endommager le véhicule.

Retirer/installer la roue

Lors du changement de roue, veuillez suivre les instructions suivantes.

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons des boulons de roues.
- Desserrez d'abord le boulon de roue antivol, puis les autres boulons de roue.
- Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol.
- Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).

- Retirez précautionneusement la roue.
- Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- Abaissez le véhicule.
- À l'aide de la clé de roue, serrez en alternance les boulons de roue opposés (en quinconce). Enfin, fixez fermement le boulon antivol.
- Remontez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » page 122.

! AVERTISSEMENT

- Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric. Dans le cas contraire, la roue pourrait se détacher et tomber.
- Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement.
- Si lors du changement de roue, vous remarquez que les boulons de roues sont corrodés et difficiles à retirer, remplacez-les.
- Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !

Opérations consécutives

Suivez les étapes suivantes après le changement de roue.

- Rangez la roue remplacée dans l'emplacement prévu pour la roue de secours et fixez-la avec une vis spéciale.
- Replacer l'outillage de bord à l'endroit approprié et le fixer avec la lanière.
- **Contrôlez** dès que possible la **pression de gonflage** de la roue de secours montée.
- Faites **contrôler** aussi tôt que possible le **couple de serrage** des boulons de roues au moyen d'une clé dynamométrique.

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues. Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 91.

Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

! AVERTISSEMENT

Conseils relatifs aux boulons de roues

- Le couple de serrage prescrit des boulons de roues pour les jantes en acier et en métal léger doit être de 120 Nm.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Si les boulons de roues sont fixés avec un couple de serrage trop bas, les jantes peuvent se desserrer lorsque le véhicule roule. Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes.
- Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

Kit de dépannage

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Composants du kit de dépannage	130
Remarques générales	131
Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison	131
Étanchement et regonflage du pneu	131
Instructions pour la conduite avec un pneu réparé	132

Le kit de dépannage des pneus permet de réparer de façon fiable des pneus endommagés par un corps étranger ou une piqûre d'un diamètre de jusqu'à 4 mm env.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Elle ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

La roue ne doit pas être démontée lors de la réparation.

Ne retirez pas les corps étrangers, comme par ex. des vis ou des clous, du pneu !

! AVERTISSEMENT

- Le produit d'étanchement est nuisible à la santé et il faut le retirer immédiatement de la peau en cas de contact.
- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.

🌿 Conseil antipollution

Mettez au rebut du produit d'étanchéité utilisé ou périmé dans le respect des directives de protection de l'environnement.

i Nota

- Vous pouvez acheter un nouveau flacon de produit d'étanchéité parmi la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Composants du kit de dépannage

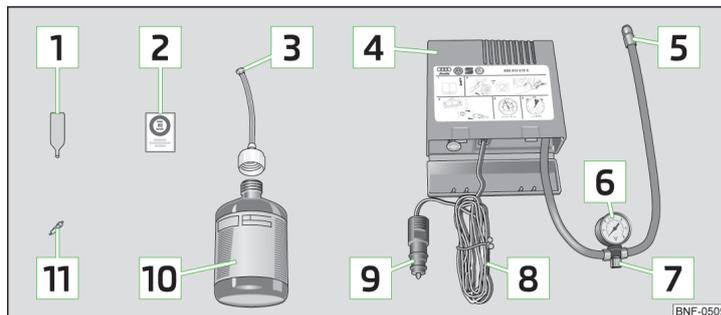


Fig. 115 Schéma du principe : Composants du kit de dépannage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 130.

Composants du kit » fig. 115

- 1 Visseur/dévisseur d'embout de valve
- 2 Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
- 3 Flexible de remplissage avec obturateurs
- 4 Compresseur d'air
- 5 Flexible de gonflage des pneus
- 6 Manomètre
- 7 Vis de décharge
- 8 Contacteur MARCHE/ARRET
- 9 Fiche 12 volts
- 10 Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
- 11 Embout de valve de rechange

Le visseur/dévisseur d'embout de valve [1] possède une fente à son extrémité inférieure adaptée à l'embout de valve.

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement du fond du coffre. Ce kit contient du matériel d'étanchement et un compresseur d'air.

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au compresseur d'air ou au carnet de bord.

Remarques générales

 **Veillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 130.**

Pour votre propre sécurité et pour la sécurité des passagers, respectez les consignes suivantes avant une réparation de roue dans la circulation.

- ✓ Allumez les feux de détresse.
- ✓ Installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite – veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays considéré.
- ✓ Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation.
- ✓ Choisissez un emplacement avec un sol plan et ferme.
- ✓ **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne doivent pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).

Observez les dispositions légales nationales lors d'un changement de roue.

N'utilisez pas le kit de crevaillon dans les cas suivants.

- La jante est endommagée.
- La température extérieure est inférieure à -20 °C.
- La coupe ou la rainure est supérieure à 4 mm.
- Le flanc du pneu est endommagé.
- Après l'écoulement de la date d'expiration minimale (voir bouteille de remplissage).

Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaillon

 **Veillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 130.**

Avant d'utiliser le kit de dépannage, réalisez les préparatifs suivants :

- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.

- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D ou R**.
- Serrez le frein à main.
- Contrôlez si la réparation est réalisable au moyen du kit de dépannage » **page 130**.
- Sortez le **kit de crevaillon** du coffre.
- Collez l'autocollant [2] » **fig. 115 à la page 130** correspondant sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.
- Dévissez le capuchon de la valve.
- Vissez l'embout de la valve à l'aide du tournevis de valve [1] et déposez-le sur une surface propre (chiffon, papier ou similaire).

Étanchement et regonflage du pneu

 **Veillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 130.**

Étanchement

- Secouez énergiquement le flacon de produit de colmatage des pneus [10] » **fig. 115 à la page 130** pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage [3] en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus [10]. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage [3] et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon [10] le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le tuyau de remplissage de la soupape du pneu.
- Revissez l'embout de valve sur la valve du pneu à l'aide du tournevis de valve [1].

Gonflage

- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus [5] » **fig. 115 à la page 130** du gonfleur sur la valve du pneu.
- Contrôlez que la vis de décharge d'air [7] est fermée.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses automatisée**, placez le levier sélecteur en position **N**.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
- Branchez le connecteur [9] à la prise 12 V » **page 61, Prise 12 volts**.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRÊT [8]. ▶

- Laissez fonctionner le gonfleur jusqu'à avoir atteint une pression de 2,0 à 2,5 bars. Durée de fonctionnement maximum : 8 minutes » **!**
- Éteignez le gonfleur.
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévisser le flexible de gonflage des pneus **5** de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchement puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur **5** à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- S'il n'a toujours pas été possible d'atteindre la pression de gonflage requise, le pneu est trop fortement endommagé. Il n'est alors pas possible d'étanchéfier le pneu à l'aide du kit de dépannage » **!**
- Éteignez le gonfleur.
- Dévisser le flexible de gonflage des pneus **5** de la valve du pneu.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h ou 50 mph maxi.

! AVERTISSEMENT

- S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bars minimum, le dommage est trop important. Le produit d'étanchement n'est pas en mesure d'étanchéfier le pneu. **!** Ne reprenez la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air risquent de s'échauffer pendant le gonflage - risque de brûlures.

! ATTENTION

Éteignez le compresseur au bout de 8 minutes maximum de fonctionnement - risque de surchauffe ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de le rallumer.

Instructions pour la conduite avec un pneu réparé

! Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 130.

Vérifiez la pression du pneu réparé après 10 minutes de trajet.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou inférieure

➤ **!** Ne reprenez pas la route ! Il n'est alors pas possible d'étanchéfier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou supérieure

➤ Corrigez la pression du pneu à la bonne valeur.

➤ Reprenez la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou 50 mph maximum.

! AVERTISSEMENT

- Un pneu rempli de produit d'étanchement n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

Aide au démarrage

! Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule _____ 133

Si le moteur ne démarre pas parce que la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour le faire démarrer.

! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des avertissements en cas de travaux dans le compartiment moteur » [page 108](#).
- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule - risque d'explosion !
- Tenez toute source d'inflammation (feu ouvert, cigarettes allumées, etc.) à l'écart de la batterie - risque d'explosion !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule - risque d'explosion et de brûlure.
- Les obturateurs des cellules de la batterie doivent être bien serrés.

i Nota

Il est recommandé d'acheter le câble de dépannage auprès d'un distributeur spécialisé pour batteries d'automobiles.

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

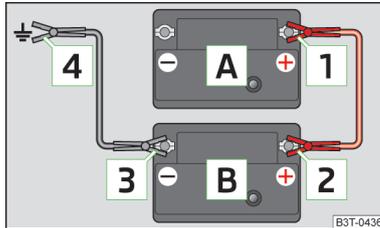


Fig. 116
Démarrage assisté : A - batterie déchargée, B - batterie fournissant le courant

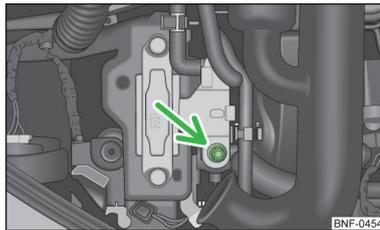


Fig. 117
Point de masse du moteur : Système STOP & START

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 132.

Des câbles de dépannage sont nécessaires pour le démarrage avec la batterie d'un autre véhicule.

Branchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.

- Fixez la borne **1** sur le pôle positif de la batterie déchargée **A** » fig. 116.
- Fixez la borne **2** sur le pôle positif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **3** sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **4** à une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, le câble de démarrage assisté doit être raccordé exclusivement au point de masse du moteur

» fig. 117.

Lancement du moteur

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

- Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
- Retirez les câbles de démarrage assisté exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

Câbles de démarrage

N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées. Observez les consignes du fabricant.

Câble positif - habituellement rouge.

Câble négatif - habituellement noir.

AVERTISSEMENT

- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée. La formation d'étincelles lors du démarrage pourrait également enflammer le gaz explosif s'échappant de la batterie.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Disposez les câbles de démarrage de sorte qu'ils ne puissent pas être saisis par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.
- Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules, sinon du courant risque de circuler dès le branchement des pôles positifs.

Remorquage du véhicule

Entrée en matière

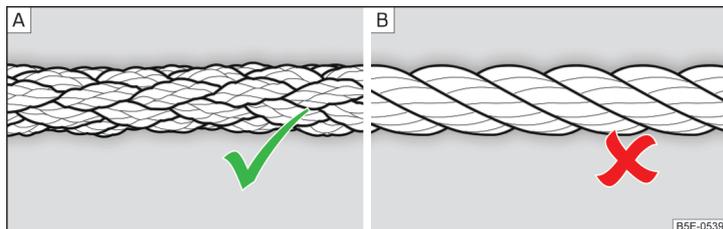


Fig. 118 Câble de remorquage tressé / Câble de remorquage tordu

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillet de remorquage à l'avant _____ 135

Utilisez un câble de remorquage tressé pour le remorquage » fig. 118 - A.

Veuillez tenir compte des consignes suivantes pour le remorquage.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses manuelle** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant ou arrière levé.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant levé. Si le véhicule est levé par l'arrière, la boîte de vitesses automatique sera endommagée !

Conducteur du véhicule remorquant

- Embrayez très lentement en partant et accélérez avec beaucoup de précaution si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
- Ne commencez à rouler que lorsque le câble est tendu.

La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.

Conducteur du véhicule remorqué

- Mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, les essuie-glaces et le lave-glace.
- Désengagez la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Observez que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que si le moteur tourne. Vous devez employer davantage de force pour appuyer sur la pédale de frein et braquer lorsque le moteur est arrêté.

Lors de l'utilisation d'un câble de remorquage, veillez à ce que celui-ci soit toujours bien tendu.

Les deux conducteurs doivent tous les deux connaître les éventuels problèmes lors d'un remorquage. Les personnes ne l'ayant encore jamais fait ne devraient ni remorquer un véhicule en panne, ni se faire remorquer.

S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.

! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des dispositions légales nationales lors du remorquage d'un véhicule, notamment en matière de signalisation du véhicule tracteur et du véhicule tracté.
- La plus grande prudence est de rigueur lors du remorquage.
- Lors du remorquage, n'utilisez pas de câble entortillé » fig. 118 - B, l'œillet de remorquage pourrait se dévisser du véhicule - risque d'accident.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé - risque d'accident.

! ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 132, Aide au démarrage.
- Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.
- Lors du remorquage, le câble de remorquage doit être élastique afin de n'endommager aucun des deux véhicules. Il ne devrait donc être utilisé que des câbles en fibres synthétiques ou constitués d'une matière dont l'élasticité est similaire.
- En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les points de fixation risquent d'être trop sollicités et donc d'être endommagés.
- Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** » page 135.

i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser un câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponible auprès des partenaires ŠKODA.

Œillet de remorquage à l'avant

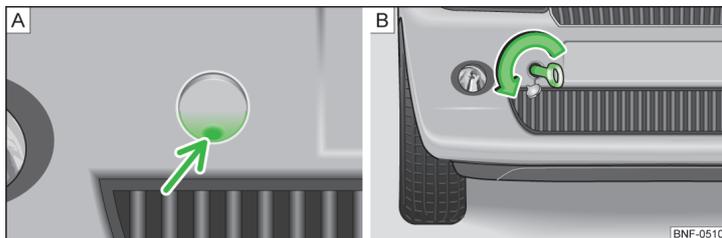


Fig. 119 Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 134.

➤ Appuyez sur le capuchon au niveau de la flèche » fig. 119 - [A].

Le capuchon se détache.

➤ Retirez le capuchon du pare-chocs avant et laissez-le pendre sur le véhicule.

➤ Vissez l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche » fig. 119 - [B].

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

➤ Après avoir dévissé l'œillet de remorquage, emboîtez le capuchon dans la zone inférieure puis appuyez sur le côté opposé du capuchon.

Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

Télécommande

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement de la pile dans la télécommande _____ 135

Réinitialisation de la télécommande _____ 136

! ATTENTION

- La pile de rechange doit être conforme à la spécification de la pile d'origine.
- Nous vous recommandons de faire remplacer les piles défectueuses auprès d'un Partenaire Service ŠKODA.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.

🌿 Conseil antipollution

Mettez la pile usagée au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

Remplacement de la pile dans la télécommande

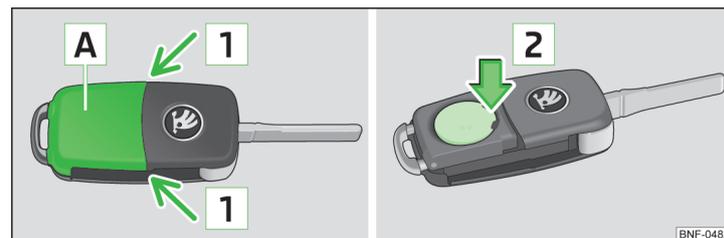


Fig. 120 Démontez le cache / retirez la pile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 135.

Procédez au changement de la pile comme suit.

➤ Faites sortir le panneton de la clé.

➤ Poussez le cache de la pile [A] » fig. 120 avec le pouce ou un tournevis plat au niveau des flèches [1].

➤ Retirez la pile déchargée en la poussant vers le bas au niveau de la flèche [2].

➤ Insérez la nouvelle pile.

► Posez le cache de la pile **A** sur la clé et appuyez dessus jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut synchroniser la clé » [page 136](#).

i Nota

Le remplacement de la pile dans la clé ornée d'un bandeau décoratif collé entraîne inévitablement la destruction de ce dernier. Un bandeau décoratif de remplacement peut être acheté auprès des partenaires ŠKODA.

Réinitialisation de la télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 135.

Si le véhicule ne se déverrouille pas au moyen de la télécommande, il se peut que la clé ne soit pas synchronisée. Cela peut se produire lorsque les boutons de la télécommande ont été actionnés plusieurs fois en dehors de la portée de l'installation ou que la pile de la télécommande a été remplacée.

Synchronisez la clé comme suit.

- Appuyez sur un bouton quelconque de la télécommande.
- Après avoir appuyé sur le bouton, la portière doit, au moyen de la clé via le barillet, être déverrouillée dans la minute qui suit.

Déverrouillage/verrouillage de secours

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Verrouillage de la portière sans barillet de serrure	136
Déverrouiller le coffre	136

Verrouillage de la portière sans barillet de serrure

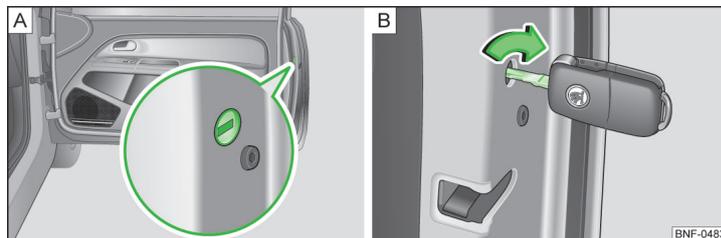


Fig. 121 Verrouillage de secours : portière avant droite

Un mécanisme de fermeture de secours visible seulement après l'ouverture de la portière se trouve sur le côté de celles n'ayant pas de barillet de serrure.

- Introduisez la clé dans la fente » [fig. 121 - A](#).
- Tournez la clé de la portière droite à l'horizontale dans le sens de la flèche » [fig. 121 - B](#) et dans le sens inverse de la flèche pour la portière gauche.

Après fermeture de la portière, il n'est plus possible de l'ouvrir de l'extérieur. Pour déverrouiller la portière, tirez sur la manette d'ouverture de portière puis ouvrez la portière de l'extérieur.

Déverrouiller le coffre

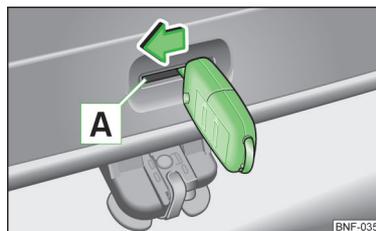


Fig. 122
Déverrouillage du coffre

Le déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages peut avoir lieu manuellement.

- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée **A** » [fig. 122](#).
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le coffre.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise _____ 137

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière _____ 137

AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un partenaire ŠKODA.

ATTENTION

En cas de manipulation sans précaution des essuie-glaces, le pare-brise risque d'être endommagé.

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise

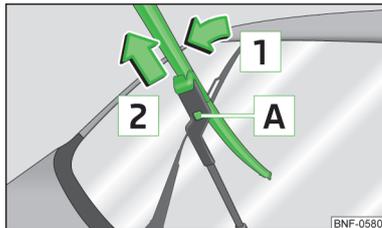


Fig. 123
Balai d'essuie-glace du pare-brise avant

Veillez tout d'abord lire et observer **A** et **B** à la page 137.

Il n'est pas possible d'écartier les bras des essuie-glaces du pare-brise avant lorsqu'ils sont en position de repos. Amenez les balais des essuie-glaces dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

Position d'entretien pour le remplacement des balais d'essuie-glace

- Fermez le capot.
- Mettez le contact et coupez-le.
- Poussez ensuite dans les 10 secondes qui suivent la manette des essuie-glaces sur la position **4** » fig. 41 à la page 51 - les bras viennent se placer sur la position d'entretien.

Retirer le balai d'essuie-glace

- Soulevez le bras d'essuie-glace de la lunette arrière et renversez le balai d'essuie-glace légèrement en direction du bras d'essuie-glace, flèche **1** » fig. 123.
- Tenez le bras d'essuie-glace au niveau de sa partie supérieure.
- Déverrouillez le verrouillage **A** dans le sens de la flèche et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **2**.

Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- Mettez le contact et poussez la manette des essuie-glace en position **4** » fig. 41 à la page 51, les bras d'essuie-glace se déplacent dans leur position de base.

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière

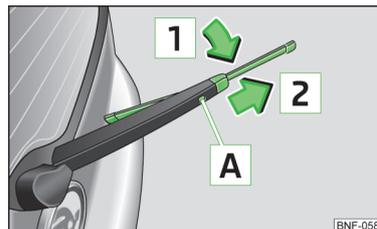


Fig. 124
Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

Veillez tout d'abord lire et observer **A** et **B** à la page 137.

Retirer le balai d'essuie-glace

- Soulevez le bras d'essuie-glace de la lunette arrière et renversez le balai d'essuie-glace légèrement en direction du bras d'essuie-glace, flèche **1** » fig. 124.
- Tenez le bras d'essuie-glace au niveau de sa partie supérieure.
- Déverrouillez le verrouillage **A** dans le sens de la flèche et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **2**.

Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Fusibles et ampoules

Fusibles

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord	138
Affectation des fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord	139
Fusibles dans le compartiment moteur	140
Affectation des fusibles dans le compartiment moteur	140
Fusibles dans le tableau de bord	140
Affectation des fusibles dans le tableau de bord	140

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

Coupez le contact et éteignez le consommateur correspondant avant de remplacer un fusible.

Identifiez le fusible correspondant au consommateur en panne » [page 138](#), *Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord*, » [page 140](#), *Fusibles dans le compartiment moteur* ou » [page 140](#), *Fusibles dans le tableau de bord*.

Couleur du fusible	Ampérage max.
violet	3
marron clair	5
marron	7,5
rouge	10
bleu	15
jaune	20
blanc	25
vert	30
orange	40

AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » [page 108](#).

ATTENTION

- « Ne réparez pas » les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants – risque d'incendie ! Cela risquerait de causer des dommages à un autre endroit de l'équipement électrique.
- Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu. Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.
- Si un fusible nouvellement remplacé a grillé, veuillez vous rendre immédiatement dans un atelier spécialisé.

Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule. Vous pouvez acheter une boîte de fusibles de rechange parmi les pièces d'origine de ŠKODA.
- Plusieurs consommateurs peuvent être rattachés à un fusible.
- Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.

Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord

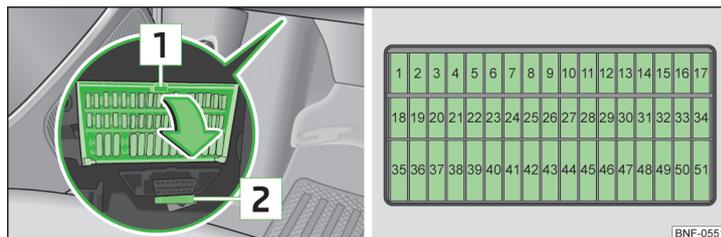


Fig. 125 Boîte à fusibles / fusibles

ⓘ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 138.

Les fusibles se trouvent en dessous du volant dans la partie inférieure du tableau de bord » [fig. 125](#).

Échange d'un fusible

- Appuyez sur la languette de fixation **1** » [fig. 125](#).
- Ouvrez le cache dans le sens de la flèche.
- Retirez l'agrafe **2**.
- Fixez l'agrafe sur le fusible concerné et retirez ce dernier.
- Replacer un nouveau fusible.
- Remplacez l'agrafe dans son emplacement d'origine.

- Rabattez le cache vers le haut dans le sens inverse de la flèche.
- Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Affectation des fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 138.

N°	Consommateur
1	Téléphone, ventilateur du radiateur, combiné d'instruments, calculateur du moteur
2	Raccord de diagnostic, compresseur mécanique, baguette avec boutons, calculateur pour le climatiseur
3	Contacteur de pédale d'embrayage, contacteur de pédale de frein
4	Éclairage des commutateurs, éclairage de la plaque d'immatriculation
5	Levier de commande sous le volant, dispositif de commande central
6	Réglage de portée des phares, réglage des rétroviseurs extérieurs
7-8	Boîte de vitesses automatique
9	Airbag, baguette avec boutons
10	Assistant de manœuvres de stationnement
11	Phares
12	Antibrouillard arrière
13	Phares
14	Essuie-glace de lunette arrière
15	Commutateur des feux
16	Direction assistée
17	Lave-glace
18	Contacteur des feux de recul
19	Injecteur, pompe de liquide de refroidissement
20	ABS/ESC
21	Feux de position
22	Feux de jour
23	Phares
24	Appel de phares

N°	Consommateur
25	Lave-vitres
26	Non affecté
27	Éclairage intérieur
28	Prise de diagnostic
29	Calculateur central
30	Chauffage des rétroviseurs extérieurs
31	Ventilateur du radiateur, sonde lambda
32	Clignotant, feux de freinage, feux de jour, feux de marche arrière
33	Feux de route
34	Feux de route
35	Pompe d'alimentation en carburant
36	Allume-cigare, prise 12 volts
37	Ventilateur de soufflante pour le chauffage, le climatiseur
38	Autoradio
39	Toit ouvrant panoramique, avertisseur sonore
40	Calculateur du moteur
41	Verrouillage central
42	Module d'allumage
43	Chauffage des sièges
44	Pompe d'alimentation en carburant
45	Commutateur des feux
46	Chauffage de la lunette arrière
47	Lève-vitre
48	Klaxon
49	Essuie-glace avant
50	Feux antibrouillards, phares
51	Lève-vitre

Fusibles dans le compartiment moteur

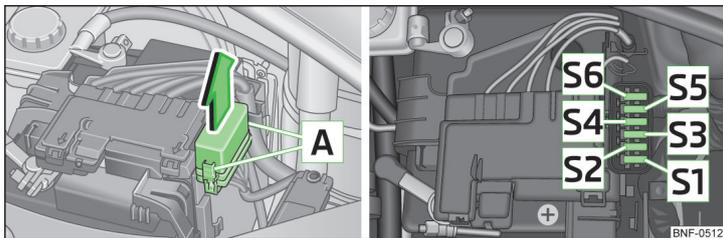


Fig. 126 Cache de la boîte à fusibles/fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 138.

Les fusibles se trouvent sous un cache à côté de la batterie du véhicule
» fig. 126.

Remplacement d'un fusible

- Appuyez simultanément sur les boutons de verrouillage du cache **A**
» fig. 126.
- Retirez le cache dans le sens de la flèche.
- Remplacez le fusible concerné.
- Placez le cache dans le sens inverse de la flèche.
- Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Affectation des fusibles dans le compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 138.

N°	Consommateur
S1	ABS/ESC
S2	Ventilateur de radiateur
S3	Calculateur pour le ventilateur de radiateur, contacteur d'allumage
S4	ABS/ESC
S5	Calculateur central, module de données de la batterie
S6	Contacteur d'allumage, démarreur

Fusibles dans le tableau de bord

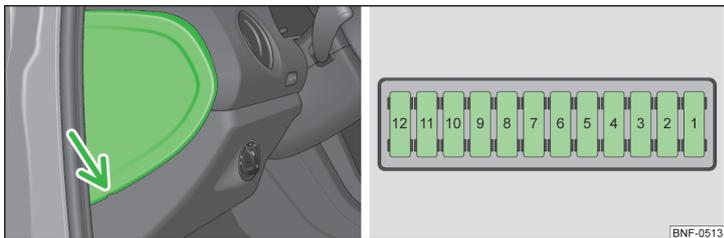


Fig. 127 Cache de la boîte à fusibles/fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 138.

Les fusibles se trouvent sur le côté gauche du tableau de bord, derrière un cache, sur les véhicules équipés du système STOP & START.

Remplacement d'un fusible

- Insérez un tournevis à bout plat dans l'ouverture du cache au niveau de la flèche » fig. 127.
- Retirez le cache du boîtier de fusibles.
- Remplacez le fusible concerné.
- Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Affectation des fusibles dans le tableau de bord

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 138.

N°	Consommateur
1	ABS/ESC
2	Combiné d'instruments
3	Autoradio, diagnostic
4	Convertisseur de tension DC-DC, contacteur d'allumage, baguette avec boutons
5	Non affecté
6	Non affecté
7	Non affecté
8	Non affecté

N°	Consommateur
9	Phares
10	Phares
11	Démarrreur
12	Convertisseur de tension DC-DC, ABS, combiné d'instruments, autoraudio

Remplacement des ampoules

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Disposition des ampoules des antibrouillards _____	142
Remplacement de l'ampoule des feux de croisement et de route _____	142
Remplacement de l'ampoule des feux de jour et de position _____	142
Remplacement de l'ampoule du clignotant avant _____	142
Remplacement de l'ampoule du clignotant latéral _____	143
Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard _____	143
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation _____	144
Feux arrière _____	144

Un remplacement d'ampoule demande une certaine habileté manuelle. C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

- Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
- Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle ou le verre de l'ampoule.
- Une boîte en plastique dans la roue de secours ou sous le revêtement du plancher du coffre comporte un compartiment de rangement pour la boîte à ampoules de remplacement.

En fonction du modèle du véhicule, certains véhicules peuvent être équipés de feux de jour à LED dans le pare-chocs avant à la place des feux antibrouillard.

! AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 108.
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- L'ampoule à incandescence H4 est sous pression et peut éclater lors du remplacement de l'ampoule - risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.
- Éteignez la lampe du véhicule lors du changement de l'ampoule.

! ATTENTION

Ne saisissez pas le verre des ampoules à mains nues - même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules. Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.

i Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule. Vous pouvez acheter des ampoules de remplacement de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un atelier spécialisé après le remplacement d'une ampoule.
- En cas de défaillance d'une diode LED, se rendre dans un atelier spécialisé.

Disposition des ampoules des antibrouillards

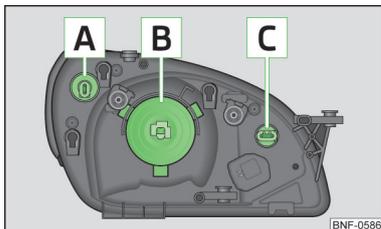


Fig. 128
Schéma du principe : Phares
avants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

Le véhicule est équipé de phares avant avec ampoules halogènes.

Emplacement des ampoules » fig. 128

- A** Clignotants
- B** Feux de croisement et de route
- C** Feux de jour et de position

Remplacement de l'ampoule des feux de croisement et de route

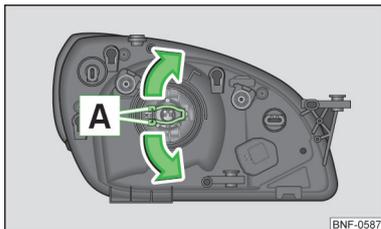


Fig. 129
Ampoule du feu de croisement et
de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

- Débranchez le connecteur de l'ampoule **B** » fig. 128 à la page 142.
- Retirez la cache de protection.
- Poussez l'étrier de sûreté **A** » fig. 129 en direction du phare, puis décrochez-le dans le sens des flèches.
- Sortez l'ampoule et mettez-en une neuve de sorte que les ergots de fixation de la douille de l'ampoule viennent prendre dans les évidements sur le phare.

Le remontage doit être effectuée dans l'ordre inverse.

142 Faites-le vous-même

Remplacement de l'ampoule des feux de jour et de position

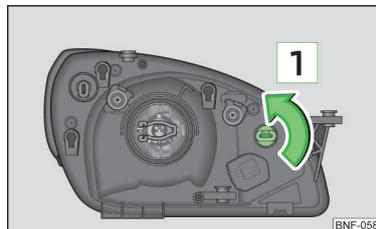


Fig. 130
Ampoule des feux de jour et de
position

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

- Tournez la douille avec l'ampoule **C** » fig. 128 à la page 142 dans le sens de la flèche **1** » fig. 130 jusqu'en butée et enlevez-la.
- Retirez l'ampoule défectueuse de la douille.
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
- Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée dans le sens contraire de la flèche **1**.

Remplacement de l'ampoule du clignotant avant

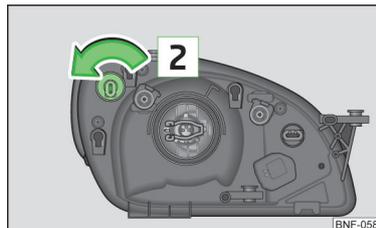


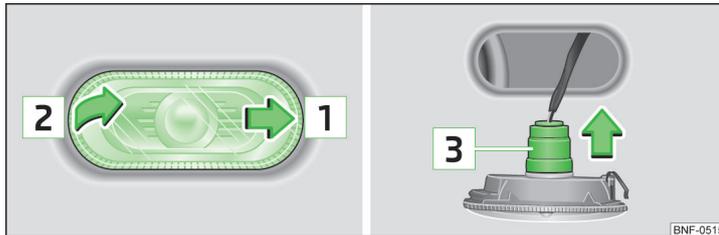
Fig. 131
Ampoule du clignotant avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

- Tournez la douille avec l'ampoule **A** » fig. 128 à la page 142 dans le sens de la flèche **2** » fig. 131 jusqu'en butée et enlevez-la.
- Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille en **sens antihoraire** jusqu'en butée et faites-la sortir.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en **sens horaire** jusqu'en butée.

- Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée dans le sens contraire de la flèche **2**.

Remplacement de l'ampoule du clignotant latéral



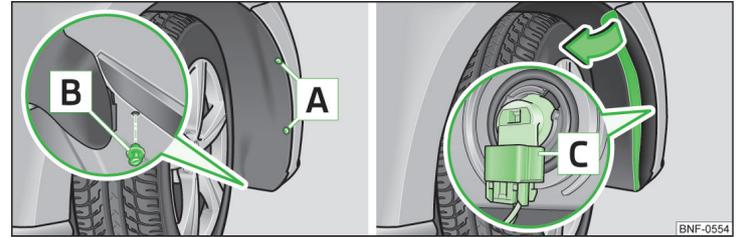
BNF-0515

Fig. 132 Côté gauche du véhicule : Remplacement de l'ampoule des clignotants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

- Déplacer l'ampoule des clignotants latéraux dans le sens de la flèche **1**
 - » fig. 132 (dans le sens inverse sur le côté droit).
- Faites lever sur le clignotant pour le faire sortir de la carrosserie dans le sens de la flèche **2**.
- Sortez la douille de l'ampoule **3** dans le sens de la flèche.
- Retirez l'ampoule défectueuse de la douille.
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
- Remettez la douille de l'ampoule en place.
- Insérez le clignotant latéral par son côté tourné vers l'arrière du véhicule dans la carrosserie et appuyez légèrement jusqu'à ce que le ressort s'enclenche de l'autre côté.

Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard



BNF-0554

Fig. 133 Ampoule du feu antibrouillard

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

- À l'aide du tournevis de l'outillage de bord, retirez les vis **A** » fig. 133 hors du revêtement du dessous de caisse.
- Retirez le rivet **B** avec un objet plat et pointu, par exemple une pièce de monnaie.
- Rabattez le revêtement du dessous de caisse dans le sens de la flèche.
- Débranchez la fiche **C**.
- Faites tourner la fiche avec l'ampoule en **sens antihoraire** jusqu'en butée et la faire sortir.
- Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et faites-la tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
- Fixez la fiche jusqu'à ce qu'elle soit fermement enclenchée.
- Rabattez le revêtement du passage de roue dans sa position originale.
- Insérez de nouveau le rivet expansible **B** et vissez-le.
- Vissez fermement les deux vis de fixation **A** à l'aide du tournevis.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

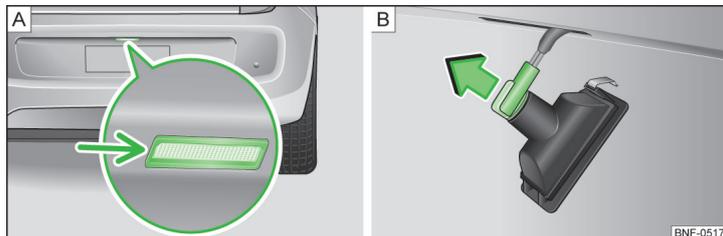


Fig. 134 Démontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation / remplacement de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

- Introduisez un tournevis à bout plat dans la fente au niveau de la flèche » fig. 134 - A) et détachez le boîtier de la lampe.
- Retirez le capuchon du pare-chocs avant.
- Faites tourner la douille de l'ampoule **en sens antihoraire** et faites-la sortir dans le sens de la flèche » fig. 134 - B).
- Retirez l'ampoule défectueuse de la douille.
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
- Remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée en sens **horaire**.
- Insérez la lampe sur le bord gauche dans son logement sur le pare-chocs et appuyez légèrement dessus jusqu'à ce que le ressort s'enclenche.

⚠ ATTENTION

Lors du démontage et du remontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique.

Feux arrière

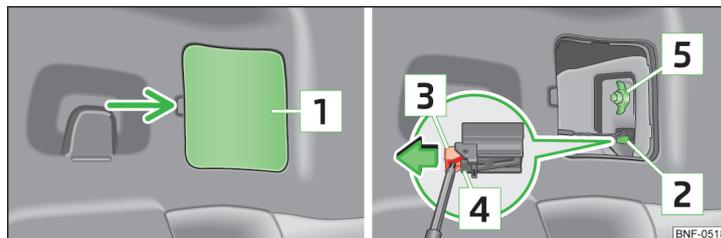


Fig. 135 Démontage du feu arrière

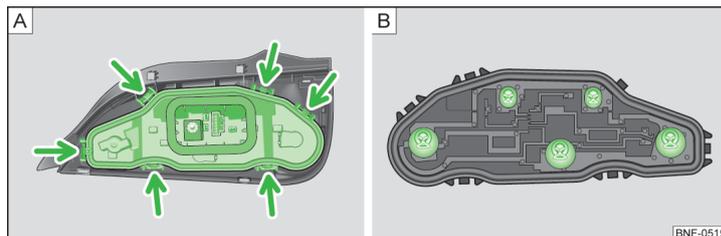


Fig. 136 Remplacement des ampoules

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 141.

Démontage

- Ouvrez le coffre.
- Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 57, *Dossiers des sièges arrière*.
- Démontez la tablette du coffre » page 67.
- Soulevez le cache **1** » fig. 135 dans la zone de la flèche.
- Insérez le tournevis sous le bord inférieur du verrouillage **3** » page 125, *Outils de bord* et tirez le verrouillage au niveau de la fiche **2** dans le sens de la flèche.
- Appuyez sur le verrouillage **4** et débranchez le connecteur **2**.
- Tenez fermement la lampe et dévissez l'écrou en plastique **5**.

- › Retirez la lampe de la carrosserie avec précaution et déposez-la sur une surface propre et lisse.
- › Déverrouillez la douille de l'ampoule » fig. 136 - **A** et retirez-la.

Remontage

- › Remettez la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.
- › Insérez le bloc optique arrière avec précaution dans l'ouverture de la carrosserie et tenez-le fermement.
- › Vissez l'écrou en plastique **5** » fig. 135 et serrez-le.
- › Branchez le connecteur **2** sur la douille de l'ampoule et appuyez sur le verrouillage en direction du phare.
- › Rabattez le cache **1**.
- › Remplacez la tablette du coffre et fermez celui-ci.

Redressez le dossier de la banquette arrière.

Remplacement des ampoules du bloc optique arrière

- › Tournez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** puis retirez-la.
- › Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.

! ATTENTION

Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule ni le phare lui-même.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Caractéristiques du véhicule

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Caractéristiques du véhicule	146
Poids en charge et chargement	147
Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO ₂ conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE	147
Dimensions	148
Angle d'attaque	149
Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur	150

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

Caractéristiques du véhicule

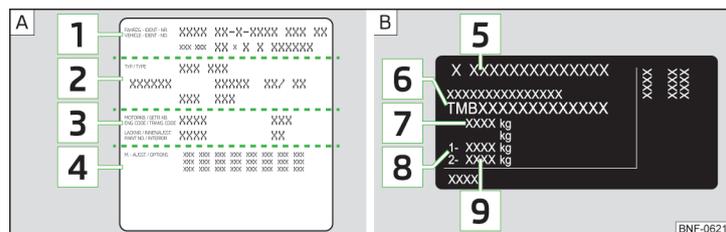


Fig. 137 Plaque d'identification du véhicule/plaque du constructeur

Plaque d'identification du véhicule

La plaque d'identification du véhicule » fig. 137 - A se trouve sur le plancher du coffre et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaque d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes.

- 1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 2 Type de véhicule
- 3 Lettres d'identification de la boîte de vitesses/numéro de peinture/aménagement intérieur/puissance motrice/lettres d'identification du moteur
- 4 Description partielle du véhicule

Plaque signalétique

La plaque signalétique » fig. 137 - B se trouve en bas du montant B côté conducteur.

La plaque du constructeur comporte les caractéristiques suivantes.

- 5 Fabricant
- 6 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 7 Poids total maximum autorisé
- 8 Charge autorisée sur l'essieu avant
- 9 Charge autorisée sur l'essieu arrière

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaque dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN) ainsi que sur la plaque signalétique.

Numéro du moteur

Le numéro moteur (nombre à trois chiffres et numéro de série) est imprimé sur le bloc moteur.

Informations complémentaires (applicables pour la Russie)

Le numéro d'homologation de type complet du moyen de transport est mentionné dans les documents du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée - risque d'accident et d'endommagements !

Poids en charge et chargement

Poids en charge

Cette valeur correspond à un poids en charge aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids, comme, par ex., le climatiseur, la roue de secours, le dispositif d'attelage.

Le poids en charge indiqué n'est donné qu'à titre de référence.

Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et un remplissage à 90 % du réservoir de carburant.

Poids en charge du véhicule » [page 150](#), *Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur.*

Chargement

À partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge, il est possible de calculer la charge utile maximum approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :

- Le poids des passagers.
- Le poids de l'ensemble des bagages et autres objets chargés.
- Le poids du chargement de toit inhérent au système de retenue de chargement de toit.
- Équipements exclus du poids en charge.

i Nota

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à un atelier spécialisé le poids exact de votre véhicule.

Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE

Les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions de CO₂ n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse.

Vous pouvez trouver les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions CO₂ sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle mixte s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

i Nota

- Les valeurs de consommation de carburant et d'émissions indiquées sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule ont été déterminées conformément aux règles et aux conditions fixées par les prescriptions légales ou techniques en vue de la détermination des données de l'entreprise et techniques des véhicules.
- En fonction de l'équipement, du type de conduite, des conditions de circulation, des influences climatiques et de l'état du véhicule, il est possible que les valeurs de consommation obtenues lors de l'utilisation du véhicule dans la pratique divergent de celles indiquées sur le site Internet ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

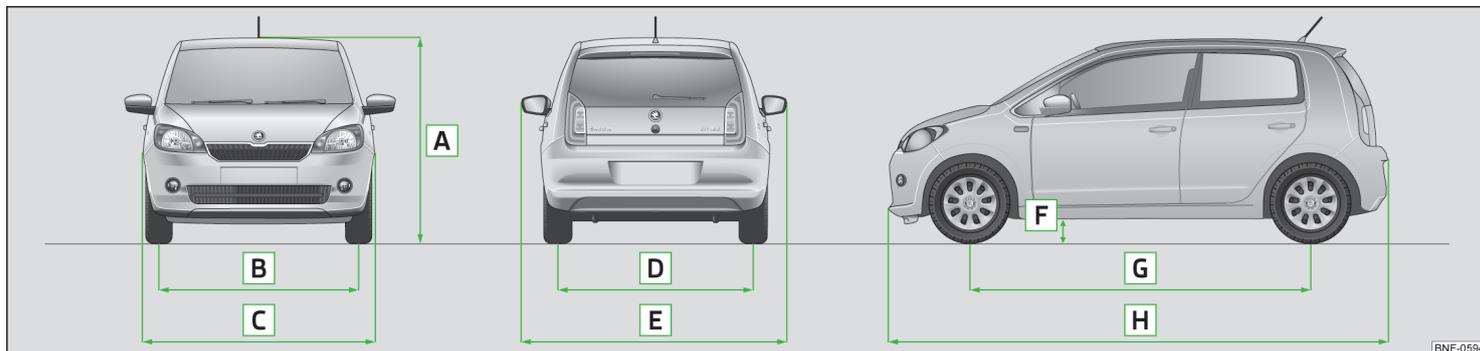


Fig. 138 Schéma du principe : dimensions du véhicule

Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

» fig. 138		Indication	3 portes	5 portes
A	Hauteur	Cote de base	1478	1478
		Véhicules équipés d'un kit Green tec	1463	1463
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	1480	1480
B	Écartement avant		1428	1428
C	Largeur		1641	1645
D	Écartement arrière		1424	1424
E	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs		1910	1910
F	Garde au sol	Cote de base	136	136
		Véhicules équipés d'un kit Green tec	121	121
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	134	134
G	Empattement	Cote de base	2420	2420
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	2421	2421
H	Longueur		3563	3563

Angle d'attaque

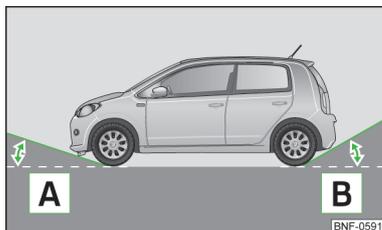


Fig. 139
Schéma du principe : angle d'attaque

Angle » fig. 139

- A** Angle d'attaque à l'avant
- B** Angle d'attaque à l'arrière

Angle d'attaque

Les valeurs indiquées fournissent l'inclinaison maximale d'un talus jusqu'à laquelle le véhicule peut passer ce talus à vitesse ralentie, sans toucher avec le pare-chocs ou le soubassement.

Les valeurs indiquées correspondent à la charge sur l'essieu maximale à l'avant ou à l'arrière.

Angle d'attaque (°)

Moteur	Angle d'attaque à l'avant	Angle d'attaque à l'arrière
1,0 l/44 kW MPI	14,6	22,3
1,0 l/44 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 l/55 kW MPI	14,6	22,3
1,0 l/55 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	13,2	26,6

Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

Moteur 1,0 I/44 kW MPI

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)		Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	
-a)	-a)		3/999	
Vitesses et poids	BM	MG Green tec	ASG	ASG Green tec
Vitesse maximale (km/h)	-a)	-a)	-a)	-a)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	-a)	-a)	-a)	-a)
Poids en charge (kg)	-a)	-a)	-a)	-a)

a) Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

Moteur 1,0 I/55 kW MPI

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)		Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	
-a)	-a)		3/999	
Vitesses et poids	BM	MG Green tec	ASG	ASG Green tec
Vitesse maximale (km/h)	-a)	-a)	-a)	-a)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	-a)	-a)	-a)	-a)
Poids en charge (kg)	-a)	-a)	-a)	-a)

a) Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

1,0 I/50 kW MPI moteur G-TEC

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)		Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	
-a)	-a)		3/999	
Vitesses et poids	BM			
Vitesse maximale (km/h)	-a)			
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	-a)			
Poids en charge (kg)	-a)			

a) Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

Index alphabétique

A	
ABS	
Mode de fonctionnement	86
Voyant	35
Accessoires	93
Accessoires d'origine	95
Adaptations	93
Adaptations et modifications techniques	
Airbags	95
Service	94
Spoiler	95
Traction d'une remorque	96
Affichage	
Intervalle d'entretien	28
Niveau d'essence	27
Affichage d'entretien	28
Affichage multifonction	
Commande	29
Fonctions	29
Mémoire	29
Aide au démarrage	132
Aide au stationnement	86
Mode de fonctionnement	87
Airbag	14
Adaptations et restrictions au niveau du système d'airbag	95
Airbag frontal	16
Airbag latéral Head-Thorax	17
Déclenchement	15
Désactivation	18
Désactivation de l'airbag frontal du passager	18
Voyant	36
Airbag frontal	16
Airbag latéral	17
Alcantara	
Entretien	103
Allume-cigare	60
allumer et éteindre les feux	46
Alternateur	
Voyant	33
À l'étranger	
Essence sans plomb	105
Phares	49
AMF	
voir Affichage multifonction	29
Ampoules	
Remplacement	141
Angle d'attaque	149
Antibrouillard	48
Disposition des ampoules	142
Antibrouillard arrière	48
Voyant	36
Antidémarrage	75
Antidémarrage électronique	75
Aperçu	
Poste de conduite	25
Appoint	
Huile moteur	113
Liquide de lave-glace	111
Liquide de refroidissement	115
Appuie-tête	54
montage et démontage	55
Régler la hauteur	54
Arrêt	80
Arrêt du véhicule	80
Assistant de démarrage en côte (HHC)	86
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse	31
B	
Balais d'essuie-glaces	101
Barres de toit	
Galerie de toit	68
Batterie du véhicule	
Chargement	117
Consignes de sécurité	116

Contrôle du niveau de l'électrolyte	117
Coupure automatique des consommateurs	119
débranchement/rebranchement	118
remplacement	118
Utilisation en hiver	117
Blocage électronique de différentiel (EDS)	86
Boîte de vitesses automatique	81
Commande du levier sélecteur	81
Démarrage et conduite	82
Kick-down	83
Tiptronic	82
Voyant	34
Boulon de roue	
Capuchon	127
Boulons de roue	
Desserrage et serrage	128
Boulons de roues	
Boulons de roues antivol	127
Boulons de roues antivol	127
Boutons dans la portière du conducteur	
Lève-vitres électriques	44
C	
Capacité de change du pneu	
voir Roues	123
Capot moteur	
Fermeture	110
Ouverture	110
Caractéristiques techniques	146
Carburant	104
Essence sans plomb	105
GNC	107
Ravitaillement	105
Ravitaillement - Gaz naturel	106
voir Carburant	104
Ceinture	
Nettoyage et entretien	104
Ceinture de sécurité	
Nettoyage	104
Réglage correct	12

Réglage de la hauteur	12	Clignotants confort	47	Compartiments	58
Symbole de contrôle	37	Clignoter	47	Compartiments de rangement	58
Ceintures	11	Climatiseur	69	Composants du kit de dépannage	130
Ceintures de sécurité	11	Diffuseurs d'air	70	Compte-tours	27
Bouclage et débouclage	13	Éléments de commande	71	Compteur du trajet parcouru	28
Enrouleurs automatiques	13	Recyclage de l'air ambiant	71	Conditions météorologiques	93
Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu	12	Coffre	42, 64	Conduite	
Rétracteur de ceinture	13	Crochets à sac	66	Consommation de carburant	147
Voyant	33	Déverrouillage manuel	136	Traction d'une remorque	96
Cendrier	61	Déverrouiller le coffre	136	Valeurs d'émissions	147
Chaînes à neige	124	Éclairage	64	Vitesse maximum	150
Changement		fermer	42	Conduite économique	
Roues	126	Filets de fixation	66	Conseils	83
Changement de rapport		œilletons d'arrimage	65	Conservation des corps creux	101
Levier de vitesses	80	ouvrir	42	Consignes pour l'utilisation des roues	120
Changement de roue		Plancher de chargement variable	67	Consommation de carburant	147
Opérations consécutives	129	Tablette	67	Contacteur	76
Préparatifs	126	Véhicules de la classe N1	68	Contrôle	
Changement de vitesse		Verrouillage automatique	43	Contrôles requis par la loi	94
Information sur le rapport de vitesse enclenché	28	voir coffre	42	Huile moteur	112
Rapport recommandé	28	Combiné d'instruments	26	Liquide de frein	115
Chargement	147	Affichage d'intervalle d'entretien	28	Liquide de lave-glace	111
Chargement de la batterie du véhicule	117	Affichage multifonction	29	Liquide de refroidissement	114
Chauffage	69	Aperçu	26	Niveau de l'électrolyte	117
Éléments de commande	71	Compte-tours	27	Niveau d'huile	112
Lunette arrière	50	Compteur du trajet parcouru	28	Contrôle de motricité	86
Rétroviseur extérieur	52	Jauge de carburant	27	Voyant	35
Sièges	55	Mémoire de l'affichage multifonction	29	Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	85
City Safe Drive	89	Rapport recommandé	28	Coupure automatique des consommateurs	119
Désactivation/activation	91	voir Combiné d'instruments	26	Cric	125
Mode de fonctionnement	90	Commande du levier sélecteur	81	Maintenance	101
Symbole de contrôle	37	Commander l'affichage multifonction	29	Mise en place	128
clé		Compartiment de rangement		Crochet rabattable	63
Démarrer le moteur	76	côté conducteur	58	Crochets à sac	66
Clé		dans la console centrale avant	59	Cuir	
déverrouiller	39	devant les sièges arrière	64	Entretien du cuir naturel	102
verrouiller	39	Compartiment moteur	108		
Clignotants	47	Batterie du véhicule	116		
Voyant	37	Liquide de frein	115		
		Synoptique	111		

D		Éclairage _____	46	Lavage _____	97
DAY LIGHT		Antibrouillard _____	48	Lavage manuel _____	97
voir feux de jour _____	47	Antibrouillard arrière _____	48	Lustrage de la peinture du véhicule _____	98
Dégivrage de la lunette arrière _____	50	Appel de phares _____	47	Nettoyage des roues _____	101
Démarrage assisté _____	133	Clignotants _____	47	Nettoyeur haute pression _____	98
Démarrage du moteur		Coffre _____	64	Pièces anodisées _____	99
Aide au démarrage _____	132	Feux de détresse _____	48	Pièces chromées _____	99
Démarrage et coupure du moteur _____	75	Feux de route _____	47	Pièces en plastique _____	99
Démarrer le moteur _____	76	Remplacement des ampoules _____	141	Processus de conservation _____	98
Démarrage assisté _____	133	Economie de carburant _____	83	Protection du dessous de caisse _____	101
Désactivation de l'airbag _____	18	Economie d'énergie électrique _____	83	Simili-cuir _____	103
Dessous de caisse		EDS _____	86	Station de lavage _____	97
Entretien du véhicule _____	101	Émetteurs-récepteurs _____	72	station de lavage automatique _____	97
Détresse		Émetteurs-récepteurs radio _____	72	Textiles _____	103
Aide au démarrage _____	132	Enclenchement manuel		Verres des phares _____	100
Remorquage du véhicule _____	134	Voir changement de rapport _____	80	Entretien et maintenance _____	93
Réparation des pneus _____	130	Enfants et sécurité _____	19	Entretien extérieur du véhicule _____	98
Déverrouillage / verrouillage de l'antivol de direction _____	75	Enrouleurs automatiques _____	13	Balais d'essuie-glaces _____	101
Déverrouillage et verrouillage _____	38	Entretien l'extérieur du véhicule		Conservation des corps creux _____	101
Déverrouiller		Films de décoration _____	99	Cylindres des barillets de serrure de portière _____	100
Clé _____	39	Films de protection _____	99	Joint en caoutchouc _____	99
Télécommande _____	39	Pièces anodisées _____	99	Peinture du véhicule _____	98
Diffuseurs d'air _____	70	Pièces chromées _____	99	Pièces en plastique _____	99
Dimensions du véhicule _____	148	Entretien de l'habitacle _____	102	Protection du dessous de caisse _____	101
Direction assistée		Ceinture de sécurité _____	104	Roues _____	101
Voyant _____	34	Cuir naturel _____	102	Verres des phares _____	100
Dispositif d'attelage _____	96	Housses _____	103	Vitres et rétroviseur extérieur _____	100
Dispositif lave-glace		Simili-cuir _____	103	EPC	
Lave-glace _____	51	Entretien du véhicule		Voyant _____	36
E		Alcantara _____	103	Équipement de secours	
Eau		Ceinture de sécurité _____	104	Veste réfléchissante _____	125
Passage _____	84	Conservation des corps creux _____	101	Équipement de secours	
Éclairage		Cric _____	101	Cric _____	125
Poste de conduite _____	49	Cuir naturel _____	102	Outillage de bord _____	125
		Cylindres des barillets de serrure de portière _____	100	Équipement pratique	
		Entretien de l'habitacle _____	102	Veste réfléchissante _____	125
		Entretien extérieur du véhicule _____	98	Équipement pratique	
		Films de décoration et de protection _____	99	Poubelle _____	59
		Housses en tissu _____	103	Équipements de secours	
		Joint en caoutchouc _____	99	Triangle de présignalisation _____	125
				Trousse de secours _____	125

Instruments	
voir Combiné d'instruments	26
Intervalle de balayage	51
ISOFIX	22

J

Jantes	119
Jauge d'huile	112
Joint	
Entretien du véhicule	99
Joints en caoutchouc	99

K

Kit de dépannage	130
Klaxon	25

L

Largeur du véhicule	148
Lavage	
Manuel	97
Nettoyeur haute pression	98
station de lavage automatique	97
Lavage du véhicule	97
Lave-glace	111
Levage du véhicule	128
Lève-vitre mécanique	43
Lève-vitres électriques	44
Boutons dans la portière du conducteur	44
Lève-vitres mécanique	
ouvrir et fermer	43
Levier sélecteur	
voir Commande du levier sélecteur	81
Limitation de force	
Toit ouvrant coulissant/relevable	45
Liquide de frein	115
Contrôle	115
Spécification	116

Liquide de lave-glace

Appoint	111
Contrôle	111
Hiver	111

Liquide de refroidissement

Appoint	115
Contrôle	114
Voyant	33

Longueur du véhicule

	148
--	-----

Lunette arrière - chauffage

	50
--	----

Lustrage de la peinture du véhicule

voir Entretien du véhicule	98
----------------------------	----

M

Manette

Clignotants	47
Essuie-glace	51
Feux de route	47

Manette d'ouverture de portière

Déverrouillage	40
Verrouillage	40

Médias

voir Radio	4
------------	---

Mettre le contact

	76
--	----

Miroir

De courtoisie	50
---------------	----

Mise au rebut

Reprise et recyclage des véhicules usagés	96
---	----

Modes de la boîte de vitesses automatique

	81
--	----

Moteur

Coupage du moteur	76
Rodage	83
Move & Fun	72, 73

N

N1	68
-----------	----

Nettoyage

Alcantara	103
Cuir naturel	102

Housses des sièges chauffants électriques	103
Pièces en plastique	99
Roues	101
Simili-cuir	103
Textiles	103
Verres des phares	100

Nettoyage du véhicule

	97
--	----

Nettoyer

Pièces anodisées	99
Pièces chromées	99

Numéro du moteur

	146
--	-----

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

	146
--	-----

O

Œillet de remorquage

	135
--	-----

œillets d'arrimage

	65
--	----

Ordinateur

voir Affichage multifonction	29
------------------------------	----

Ordinateur de bord

voir Affichage multifonction	29
------------------------------	----

Outillage

	125
--	-----

Outillage de bord

	125
--	-----

Ouverture

portière	40
vitre arrière	44

P

Panne

Démarrage assisté	133
-------------------	-----

Pare-soleil

voir pare-soleil	50
------------------	----

Patères

	63
--	----

Pédale de frein - boîte de vitesses automatique

Voyant	37
--------	----

Pédales

Tapis de sol	81
--------------	----

phares

feux de croisement	46
réglage de la portée des feux	46

Phares		Position assise correcte	9	Régler	
Conduite à l'étranger	49	Conducteur	9	Appuie-têtes	54
Pièces anodisées		Passager	10	Hauteur de la ceinture	12
voir Entretien du véhicule	99	Sièges arrière	10	le volant	10
Pièces chromées		Poste de conduite		Rétroviseur intérieur	52
voir Entretien du véhicule	99	Allume-cigare	60	Régulateur de vitesse	88
Pièces d'origine	94	Aperçu	25	Description de la commande	89
Pièces en plastique	99	Cendrier	61	Mode de fonctionnement	88
Pile		Compartiments de rangement	58	Voyant	37
Remplacement dans la télécommande	135	Equipements pratiques	58	Remorquage	134
Place de stationnement	80	Lampes	49	Remplacement	
Plancher de chargement	67	Prise 12 volts	61	Ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation	144
Plaquette d'identification du véhicule	146	Poubelle	59	Ampoule des feux arrière	144
Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique		Pression de gonflage des pneus	120	Ampoule des feux de croisement et de route	142
Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique	146	Voyant	35	Ampoule des feux de jour et de position	142
Plaquette signalétique	146	Prise		Ampoule du clignotant avant	142
Pneus	119	12 V	61	Ampoule du clignotant latéral	143
Dommages	122	Processus de conservation		Ampoule du feu antibrouillard	143
Explication des inscriptions	123	voir Entretien du véhicule	98	Ampoules	141
Indicateur d'usure	121	Protection du dessous de caisse	101	Balai d'essuie-glace	137
neufs	83	Protection Safe	41	Balais d'essuie-glace	137
Pression de gonflage des pneus	120	R		Batterie du véhicule	118
Usure	121	Radio	4	Fusibles	138
voir Roues	123	Rangement	58	Fusibles dans la partie inférieure du tableau de bord	138
Pneus hiver		Rapport recommandé	28	Fusibles dans le compartiment moteur	140
voir Roues	124	Ravitaillement	105	Fusibles dans le tableau de bord	140
Poids		Carburant	105	Remplacement de pièces	93
Poids maximum autorisés	146	Carburant - Gaz naturel	106	Remplacer la roue	
Poids en charge	147	Recyclage de l'air ambiant	71	Retirer et installer la roue	129
Porte-gobelet	59	réglage		Réparation de pneus	
Porte-photo	62	portée des feux	46	Remarques générales	131
Porte-sac	63	Réglage		Réparation des roues	
Porte-ticket de stationnement	58	Heure	32	Contrôle de la pression	132
Portière		Rétroviseur extérieur	52	Réparation d'un pneu	
Sécurité enfants	42	Sièges	53	Étanchement et regonflage du pneu	131
Verrouillage d'urgence	136	Sièges et appuie-têtes	53	Préparatifs	131
		Volant	10	Réparations et modifications techniques	93
		Réglage des sièges	9	Reprise et recyclage des véhicules usagés	96

Rétracteur de ceinture	13	Sécurité	8	Support multimédia	62
Rétroviseur	51	Appui-têtes	54	Surveillance de la pression des pneus	91
Rétroviseur extérieur	52	ISOFIX	22	Affichage	35
Rétroviseur intérieur	52	Position assise correcte	9	Enregistrer les valeurs de pression des pneus	91
Rodage		Sécurité des enfants	19	Symbole de vitesse	
Moteur	83	Sièges pour enfants	19	voir Roues	123
Plaquettes de frein	83	TOP TETHER	23	Symboles d'avertissement	32
Pneus	83	Sécurité des enfants		Synoptique	
Roue de secours	122	Airbag latéral	21	Compartment moteur	111
Changement	126	Sécurité enfants	42	Système antiblocage	86
Roues		Sécurité passive	8	Système de contrôle des gaz d'échappement	
Chaînes à neige	124	Avant chaque départ	8	Voyant	36
Changement	126	Équipements de sécurité	8	Système de refroidissement	
Changement des roues	121	Service	94	Dysfonctionnements	72
Consignes générales	119	Servofrein	79	Système d'airbag	14
Dommmages des pneus	122	Siège enfant		Système optique d'aide au stationnement	87
Enjoliveurs intégraux de roue	127	Classification	21	Systèmes de freinage	85
Équilibrage de roue	121	Sur le siège du passager	20	Systèmes de stabilisation	85
Indicateur d'usure des pneus	121	TOP TETHER	23	Systèmes d'assistance	85
Indice de charge	123	Utilisation de sièges enfant	22	ABS	35, 86
Pneus hiver	124	Utilisation de sièges enfants ISOFIX	22	Aide au stationnement	86
Pneus unidirectionnels	122	Siège pour enfants		City Safe Drive	89
Pression de gonflage des pneus	120	ISOFIX	22	Contrôle de motricité (TC)	35
Roue de secours	126	Sièges		EDS	86
Stockage des pneus	120	Appui-têtes	54	ESC	34, 85
Style de conduite	121	Chauffage	55	HBA	86
Symbole de vitesse	123	Dossier rabattable du siège du passager	56	HHC	86
Taille des pneus	123	Dossiers des sièges arrière	57	Régulateur de vitesse	88
Usure des pneus	121	Réglage	53	Système optique d'aide au stationnement	87
Viellissement des pneus	120	Sièges et appui-têtes	53	TC	86
		Simili-cuir	103	Système STOP & START	77
		Spoiler	95	Symbole de contrôle	37
		Stationnement	80		
		Aide au stationnement	86	T	
		Système optique d'aide au stationnement	87	Tablette du coffre	67
		STOP-START		Taille des pneus	123
		Démarrage assisté	133	voir Roues	123
		STOP & START	77	Tapis de sol	81
		Désactivation / activation manuelle du système	78	voir tapis de sol	81
		Mode de fonctionnement	77		

TC	
Mode de fonctionnement	86
Télécommande	
déverrouiller	39
Procédure de réinitialisation	136
Remplacement de la pile	135
verrouiller	39
Téléphone portable	72
Température extérieure	30
Tiptronic	
voir Boîte de vitesses automatique	82
Toit	
Charge	69
Toit ouvrant coulissant/relevable	
commander	45
Dysfonctionnements	45
fermer	45
ouvrir et relever	45
TOP TETHER	23
Touche de verrouillage centralisé	41
Trajet	28
Passage à travers de l'eau	84
Transport	58
Coffre	64
Galerie de toit	68
Transport d'enfants	19
Triangle	125
Triangle de présignalisation	125
Trousse de secours	125
U	
Urgence	
Changement de roue	126
Feux de détresse	48
Utilisation en hiver	124
Batterie du véhicule	117
Dégivrage des vitres	100
Pneus hiver	124

V	
Valeurs d'émissions	147
Véhicules au gaz naturel	
voir GNC	107
Véhicules usagés	
Reprise et recyclage	96
Ventilateur du radiateur	111
Verrouillage	
Manette d'ouverture de portière	40
Verrouillage central	38
Verrouillage de la portière sans barillet de serrure	
Secours	136
Verrouillage différé du coffre	
voir Coffre	43
Verrouiller	
Clé	39
Télécommande	39
Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur	41
Veste	
Emplacement de la veste réfléchissante	125
Vidange	
Huile de moteur	112
Vide-poches	
avec couvercle côté passager	63
côté passager	62
VIN	
Numéro d'identification du véhicule	146
Visibilité	49
Vitesse maximum	150
Vitres	
Dégivrage	100
Volant	
Posture correcte	9
Voyant de contrôle de la pression des pneus	
voir surveillance de la pression de pneus	91
Voyants	32

Voyants lumineux	
Voyants	32
Vue d'ensemble	
Voyants	32

Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur demeurent expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s..

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

ŠKODA Manual App - Apprenez à connaître votre véhicule

L'application ŠKODA Manual est prévue pour les utilisateurs de tablette avec système Android ou iOS qui sont intéressés par les véhicules de la marque ŠKODA ou en possèdent déjà un. L'application contient la version complète du manuel d'utilisation électronique de tous les modèles actuels de la marque ŠKODA. En outre, elle contient une liste de tous les voyants lumineux, un guide pour les systèmes médias ainsi qu'un schéma graphique des Quick-Tips.

Les avantages principaux de l'application sont entre autres :

- › Navigation simple à travers le contenu
- › Lecture claire et rapide du contenu
- › Recherche plein texte à travers tout le manuel
- › Cavalier pour accéder rapidement aux chapitres préférés

Vous pouvez sélectionner à partir d'une liste de tous les modèles de la marque ŠKODA et de toutes les versions disponibles des manuels. Dès que vous avez téléchargé sur votre appareil le manuel qui vous intéresse, celui-ci est disponible off-line et peut être consulté à tout moment.



Prêt à être téléchargé dans AppStore pour iOS et dans Google Play pour Android



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Citigo francouzsky 05.2015
S10.5610.12.40
1ST012740AJ



1ST012740AJ